

# Creating Hospitality

2020/2021



Premium  
Porcelain



Premium  
Bone  
Porcelain



Cutlery &  
Glassware







## Creating Hospitality

Our creative philosophy: passion, innovation, professionalism, design, quality, sustainability



# CONTENT

## 01\_Brand

p. 06 – 17

Tradition  
Innovation  
Quality & Service  
Sustainability  
Brand References

p. 08 – 09  
p. 10 – 11  
p. 12 – 13  
p. 14 – 15  
p. 16 – 17

## 02\_Premium Porcelain

p. 18 – 171

Range Overview  
Affinity  
Algo  
Amarah  
Artesano Professionale  
Artesano Barista  
Artesano Ocean  
Artesano Provencale  
Bella  
Cera  
Copper Glow  
Corpo White  
Dune  
Easy White  
Flow  
La Scala  
La Scala Patina  
Marchesi  
NewWave  
Pi Carré  
Sedona  
Sedona Function  
The Rock  
Urban Nature  
Universal

p. 20 – 21  
p. 22 – 31  
p. 32 – 35  
p. 36 – 45  
p. 46 – 51  
p. 52 – 55  
p. 56 – 59  
p. 60 – 62  
p. 64 – 69  
p. 70 – 73  
p. 74 – 79  
p. 80 – 85  
p. 86 – 91  
p. 92 – 97  
p. 98 – 102  
p. 104 – 109  
p. 110 – 115  
p. 116 – 121  
p. 122 – 129  
p. 130 – 135  
p. 136 – 142  
p. 144 – 149  
p. 150 – 157  
p. 158 – 163  
p. 164 – 169

## 03\_Premium Bone Porcelain

p. 170 – 201

Signature  
Range Overview  
Blossom Hotel  
Modern Grace  
Stella Hotel  
Stella Vogue

p. 172 – 177  
p. 178 – 179  
p. 180 – 181  
p. 182 – 187  
p. 188 – 197  
p. 198 – 201

## 04\_Cutlery

p. 202 – 233

Range Overview  
Blacksmith  
Bourgogne  
Coupole  
Kreuzband  
Modern Line  
NewWave  
Notting Hill  
Oscar  
Piemont  
Serenio  
Udine  
Victor  
Universal

p. 204 – 207  
p. 208 – 209  
p. 210 – 211  
p. 212 – 213  
p. 214 – 215  
p. 216 – 217  
p. 218 – 219  
p. 220 – 221  
p. 222 – 223  
p. 224 – 225  
p. 226 – 227  
p. 228 – 229  
p. 230 – 231  
p. 232 – 233

## 05\_Glassware

p. 234 – 253

Range Overview  
Entrée  
La Divina  
Maxima  
Purismo  
Boston

p. 238 – 241  
p. 242 – 243  
p. 244 – 245  
p. 246 – 247  
p. 248 – 251  
p. 252 – 253

## 06\_Custom Made Solutions

p. 254 – 265

Custom Made Solutions  
Reorder Service

p. 256 – 263  
p. 264 – 265

## 07\_Concept

p. 266 – 277

24 Hours  
Asia Fine Art  
Big Buffet  
Fine Dining  
Mix Your Star Collection

p. 268 – 269  
p. 270  
p. 271  
p. 272 – 273  
p. 274 – 277

## 08\_Sales

p. 278 – 281

01

02

03

04

05

06

07

08

# 01 BRAND

---









# TRADITION

---

Tradition, creativity and cosmopolitan flair – the unique combination of family responsibility (through eight generations) and innovative management has enabled Villeroy & Boch to evolve over the last few centuries into one of the leading global brands for ceramic products.

Villeroy & Boch dining culture – our company's core competence since it was founded in 1748 – enjoys the highest reputation today the whole world over – both among consumers and professionals alike in the hotel & restaurant trade. The outstanding quality of our product ranges, their distinctive design language and the comprehensive range of tableware, glassware and cutlery make the difference – providing the optimum basis for creative hospitality.

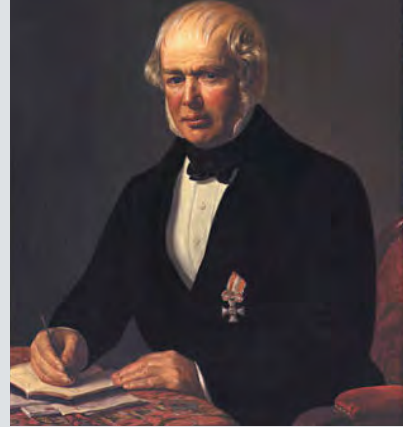
---

*Tradition, créativité et ouverture vers l'international : au cours des derniers siècles, l'association unique entre tradition familiale (depuis 8 générations) et direction d'entreprise innovante a fait de Villeroy & Boch une grande marque mondiale leader des produits en céramique.*

*L'art de la table par Villeroy & Boch, cœur de métier de l'entreprise depuis sa fondation en 1748, jouit aujourd'hui d'une excellente réputation partout dans le monde, tant auprès du consommateur final que des professionnels de l'hôtellerie et de la restauration. L'excellente qualité des séries, leur design inimitable et l'offre complète de porcelaine, de verre et de couverts font toute la différence : les conditions idéales pour exceller dans l'art de l'hospitalité !*

---

Tradition, Kreativität und weltoffenes Flair – die einzigartige Mischung aus familiärer Verantwortung (seit 8 Generationen) und innovativer Unternehmensführung hat Villeroy & Boch im Laufe der letzten Jahrhunderte zu einer der großen, führenden Weltmarken für keramische Produkte gemacht. Villeroy & Boch Tischkultur – Kernkompetenz des Unternehmens seit der Gründung im Jahre 1748 – genießt heute überall in der Welt höchste Reputation – bei Endverbrauchern ge-



nauso wie bei den Profis im Hotel & Restaurant-Bereich. Der überragende Qualitätsstandard der Serien, ihre unverwechselbare Design-Sprache und das Komplett-Angebot aus Porzellan, Glas und Besteck machen den Unterschied – beste Voraussetzungen für „Creating Hospitality“!

---

*Tradición, creatividad y un aire cosmopolita: la combinación única de responsabilidad familiar (desde hace 8 generaciones) y su forma innovadora de dirigir una empresa ha convertido a Villeroy & Boch en una de las grandes marcas de productos cerámicos líderes a nivel mundial a lo largo de los últimos siglos.*

*En la actualidad, la Cultura de mesa de Villeroy & Boch (principal competencia de la empresa desde su fundación en 1748) goza de la máxima reputación en todo el mundo: tanto entre los consumidores como entre los profesionales de Hoteles y restaurantes. La excelente calidad de las series, su inconfundible lenguaje de formas y la oferta completa de porcelana, cristal y cubertería marcan la diferencia: ¡las mejores condiciones para "Creating Hospitality"!*

---

Tradizione, creatività e flair internazionale – lo straordinario mix di responsabilità familiare (da 8 generazioni) e innovativa gestione imprenditoriale ha fatto della Villeroy & Boch, nel corso degli ultimi secoli, uno dei grandi e principali marchi al mondo per prodotti in ceramica.

La Cultura della tavola Villeroy & Boch – il campo di attività principale dell'impresa sin dalla fondazione nell'anno 1748 – gode oggi in tutto il mondo della massima reputazione – sia presso i consumatori finali sia presso i professionisti del settore alberghiero e della ristorazione. Gli eccezionali standard qualitativi delle serie, il loro inconfondibile linguaggio di design e l'offerta completa di stoviglie, bicchieri e posate fanno la differenza – premesse ideali per "Creating Hospitality"!



# INNOVATION

---

Production by Villeroy & Boch stands for the highest quality from the very beginning: from the careful selection of top-quality raw materials through the exclusive use of lead-free, extremely even double-fired glazes and decorative paints that have been tested for harmful substances, all the way to the use of innovative manufacturing processes that enable truly extraordinary designs – always in strict compliance with the EMAS Eco-Management and Audit Scheme and the international environmental management standard ISO 14001. The result is the finest Made in Germany porcelain.



---

*La qualité haut de gamme est le fil conducteur qui parcourt l'ensemble de la chaîne de production de Villeroy & Boch, du choix rigoureux des matériaux à l'utilisation de procédés innovants permettant de produire des designs d'exception, en passant par l'utilisation exclusive de porcelaine ayant subi deux cuissons et de peintures certifiées sans substances toxiques, et ce, dans le respect du règlement EMAS (Eco Management and Audit Scheme) et de la norme internationale de management environnementale, ISO 14001. De ces exigences naît une porcelaine de haute qualité Made in Germany.*

---

Die Produktion von Villeroy & Boch steht für höchste Qualität von Anfang an: von der sorgfältigen Auswahl hochwertiger Rohstoffe über die ausschließliche Verwendung bleifreier, sehr ebenmäßiger Zwei-Brand-Glasuren und schadstoffgeprüfter Dekorfarben bis hin zum Einsatz innovativer Herstellungsverfahren, die außergewöhnliche Designs ermöglichen – stets unter strenger Einhaltung der Öko-Audit-Verordnung EMAS und der internationalen Umweltmanagementnorm ISO 14001. Das Ergebnis ist beste Made in Germany Porzellanqualität.



*Desde la primera fase, la fabricación en Villeroy & Boch es sinónimo de alta calidad: desde la cuidadosa selección de materias primas de gran valor hasta la utilización exclusiva del doble vidriado sin plomo bien proporcionado y tintes decorativos a prueba de sustancias nocivas, pasando por el empleo de procesos de fabricación innovadores que permiten crear diseños extraordinarios. Todo cumpliendo estrictamente el reglamento de gestión y auditoría EMAS y la norma de gestión ambiental internacional ISO 14001. El resultado: una porcelana Made in Germany de la mejor calidad.*

La produzione di Villeroy & Boch è sinonimo di massima qualità sin dal principio: dall'accurata scelta delle pregiate materie prime, si passa all'uso esclusivo di uniformi smalti senza piombo a doppia cottura e di colori decorativi privi di sostanze nocive, sino ad arrivare all'impiego di tecniche produttive innovative che consentono di ottenere motivi straordinari. Il tutto sempre nel totale rispetto della disposizione in materia di ecogestione e audit EMAS e della norma internazionale di gestione ambientale ISO 14001. Il risultato è la migliore qualità di porcellana made in Germany.



# QUALITY & SERVICE

---



**EDGE CHIP WARRANTY**

The Villeroy & Boch hotelware is distinguished by its high-quality design. With its extravagant shapes, rich colours and décors, it is in a class of its own in the kitchen. A range of crockery collections with up to 70 practical and multifunctional articles is available.

- Stackable designs for efficient service
- Easy to clean and store
- Dishwasher-, grill- and micro-wave-safe
- Comprehensive range of porcelain, glassware and cutlery
- Exceptional material quality – resistant to mechanical stress
- **10-year warranty** for chipping resistance

*La vaisselle hôtelière de Villeroy & Boch se démarque par son design haut de gamme : les formes extravagantes, les couleurs prononcées et les décors soulignent toute l'élégance de la cuisine. Des gammes de vaisselle pouvant comprendre plus de 70 articles multifonctions et pratiques sont disponibles.*

- *Formes empilables pour un service efficace*
- *Lavage facile et rangement optimal*
- *Résistante au lave-vaisselle et à la salamandre, adaptée à une utilisation au micro-ondes*
- *Offre complète d'articles en porcelaine, de verres et de couverts*
- *Qualité spéciale - résistante aux sollicitations mécaniques*
- **Garantie de 10 ans** contre les ébréchures



The Hospitality Division offers its customers expert and solution-oriented assistance – before, during and after their purchase. This is ensured by partners in more than 120 countries throughout the world, all of whom possess in-depth knowledge of the requirements of local hoteliers and restaurateurs. Professional logistics with reliable delivery dates promise quick and direct supply, right on time. And precisely because availability is the key to success in the project business, Villeroy & Boch has initiated the AAA (Article Always Available) programme, which guarantees the constant availability of some of the top crockery, glassware and cutlery ranges.

*La division Hospitality propose à vos clients, avant, pendant et après l'achat, un suivi professionnel et pragmatique assuré par des partenaires présents sur place dans plus de 120 pays et parfaitement informés sur les besoins des professionnels de l'hôtellerie et de la gastronomie. Une logistique professionnelle et le respect strict des délais sont les garants de livraisons rapides et directes, just in time. Et parce que la disponibilité des produits est un facteur clé de réussite dans la vente de projets, Villeroy & Boch a lancé le programme AAA (Article Always Available, qui garantit la disponibilité permanente d'une sélection de gammes de vaisselle, de verres et de couverts.*



Die Hotelgeschirre von Villeroy & Boch zeichnen sich durch ihr hochwertiges Design aus: Extravagante Formen, starke Farben und Dekore unterstreichen die Klasse der Küche. Zur Wahl stehen Geschirrserien mit bis zu mehr als 70 praxismgerechten, multifunktionalen Artikeln.

- stapelbare Formen für effizienten Service
- einfache Reinigung und optimale Lagerung
- Spülmaschinen-, Salamander- und Mikrowellenfestigkeit
- Komplettangebot in den Bereichen Porzellan, Glas und Besteck
- Besondere Materialqualität - stabil gegenüber mechanischen Beanspruchungen
- **10-Jahres-Garantie** auf Kantenschlagfestigkeit

Die Hospitality Division bietet ihren Kunden eine kompetente und lösungsorientierte Betreuung – vor, während und nach dem Kauf. Dafür sorgen Partner in mehr als 120 Ländern der Erde, die bestens mit den Bedürfnissen der Hoteliers und Gastronomen vor Ort vertraut sind. Eine professionelle Logistik mit verlässlichen Lieferterminen ermöglicht eine schnelle und direkte Belieferung, just in time. Und weil gerade im Projektgeschäft die Verfügbarkeit Schlüsselfaktoren des Erfolgs sind, hat Villeroy & Boch das Programm AAA – Article Always Available – gestartet, das für ausgewählte Top-Geschirre-, Glas- und Besteckserien die ständige Lieferbarkeit garantiert.

*La vajilla para hoteles de Villeroy & Boch destaca por la calidad de sus diseños: formas llamativas, colores vivos y decoraciones ponen de relieve la clase de la cocina. Puede escoger entre series de vajilla con más de 70 artículos multifuncionales adecuados para el sector.*

- *Formas apilables para un servicio eficiente*
- *Limpieza sencilla y almacenamiento óptimo*
- *Resistencia a lavavajillas, salamandras y microondas*
- *Oferta completa en porcelana, cristalería y cubertería*
- *Especial calidad en los materiales: solidez frente a tensiones mecánicas*
- **10 años de garantía** de resistencia frente a golpes en los bordes

*La división de hospitality ofrece a sus clientes un asesoramiento competente y centrado en las soluciones, antes de la compra, durante la compra y después. De ello se ocupan socios de más de 120 países del mundo, completamente expertos en relación a las necesidades de los hosteleros de sus zonas. Una logística profesional con unos tiempos de entrega fiables hace posible un suministro rápido y directo. Just in time. Y como en la gestión de proyectos la disponibilidad es un factor clave del éxito, Villeroy & Boch ha iniciado el programa AAA (Article Always Available), que garantiza el suministro permanente de grandes series seleccionadas de vajilla, cristalería y cubertería.*

Le porcellane per hotel di Villeroy & Boch si contraddistinguono per il loro prestigioso design: forme stravaganti, colori accesi e decori sottolineano la classe della cucina. E ci sono collezioni con più di 70 articoli professionali multifunzionali tra cui scegliere.

- Forme impilabili per un servizio efficiente
- Pulizia facile e stoccaggio ottimale
- Resistenza a lavastoviglie, salamandra e microonde
- Offerta completa di porcellane, bicchieri e posate
- Qualità dei materiali speciale: stabili alle sollecitazioni meccaniche
- **Garanzia di 10 anni** sulle sbecchature

La divisione Hospitality offre ai suoi clienti una consulenza competente e orientata alle soluzioni, prima, durante e dopo l'acquisto. Per farlo, in oltre 120 paesi del mondo, ci sono partner che conoscono benissimo le esigenze locali di albergatori e gastronomi. Una logistica professionale e puntuale consente consegne rapide e dirette, just in time. E, proprio perché nelle attività a progetto la disponibilità è un fattore chiave del successo, Villeroy & Boch ha lanciato il programma AAA (Article Always Available), che garantisce la costante disponibilità delle migliori serie di porcellane, bicchieri e posate.



# SUSTAINABILITY BY VILLEROY & BOCH



Uniting ecology and economy is the goal of Villeroy & Boch's sustainability programme. Key aspects include improving energy, raw material and resource efficiency by optimising the production process. Consumers in both the commercial and consumer sectors now expect environmentally friendly production from their suppliers in order to be able to meet their own contribution and commitment to protecting the environment.

*Toutes les activités de développement durable de Villeroy & Boch allient écologie et économie. Les efforts de Villeroy & Boch sont axés notamment sur l'amélioration de l'efficacité énergétique et sur la préservation des ressources naturelles et se traduisent par l'optimisation des procédés de fabrication. Les utilisateurs exigent de leurs fournisseurs des méthodes de production plus écologiques pour pouvoir contribuer eux-mêmes à la protection de l'environnement et le faire savoir.*

Ökologie und Ökonomie zu vereinen ist das Ziel aller Nachhaltigkeitsaktivitäten bei Villeroy & Boch. Schwerpunkte dabei sind die Verbesserung der Energie- und Rohstoffeffizienz und die Ressourcenschonung durch Optimierungen im Produktionsprozess. Gerade Nutzer im Objektbereich und im öffentlichen Raum setzen eine umweltfreundliche Produktion ihrer Lieferanten voraus, um auch ihren aktiven Beitrag zum Umweltschutz leisten und deklarieren zu können.

*Aunar ecología y economía es el objetivo de todas las actividades de sostenibilidad de Villeroy & Boch. La mejora de la eficiencia energética y de las materias primas y la conservación de los recursos optimizando el proceso de producción son elementos clave. Los usuarios del sector comercial y de los espacios públicos esperan de sus proveedores procesos de fabricación respetuosos con el medioambiente para contribuir a su protección y para poder declarar que así es.*

Unire ecologia ed economia è l'obiettivo di tutte le attività di Villeroy & Boch incentrate sulla sostenibilità. I punti chiave sono il miglioramento dell'efficienza in termini di energia e materie prime, così come la salvaguardia delle risorse attraverso ottimizzazioni nel processo produttivo. Soprattutto gli utenti del settore dell'oggettistica e degli spazi pubblici puntano ad una produzione ecosostenibile da parte dei loro fornitori, per poter apportare e dichiarare il proprio contributo attivo alla tutela ambientale.



TORONTO  
AMSTERDAM  
SAO PAULO  
LAS VEGAS  
SINGAPORE  
OSLO  
RIYADH  
LONDON  
ROME  
DUBLIN  
VIENNA  
BARCELONA  
HAMBURG  
PARIS  
MILAN  
NEW YORK  
MADRID  
BERLIN  
BRUSSELS  
ZURICH  
NEW DELHI  
MUMBAI  
COPENHAGEN  
LUXEMBOURG  
ATHENS  
LYON  
SYDNEY  
ISTANBUL  
HONG KONG  
JOHANNESBURG  
CHICAGO  
JAKARTA  
SHANGHAI  
DUBAI  
MOSCOW



**ADVENTURE PARKS**



**STADIUMS**



**RESTAURANTS**

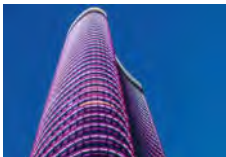


**CONVENTION CENTERS**





**CRUISE SHIPS**



**HOTELS &  
RESTAURANTS**



**TRAINS**

# BRAND REFERENCES

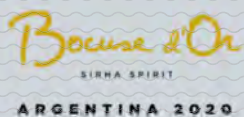
At home in the best establishments. Wherever tables are laid with Villeroy & Boch, quality is always paramount. This worldwide recognition of our professional ability is both our best endorsement and an affirmation of our product quality.

*Chez soi dans les bonnes maisons ! Partout où apparaît le nom Villeroy & Boch, la qualité est toujours au premier plan ! Cette reconnaissance mondiale vient confirmer nos grandes compétences professionnelles et constitue notre meilleure référence.*

In guten Häusern zu Hause! Überall, wo Villeroy & Boch eingedeckt wird, steht Qualität im Vordergrund! Diese weltweite Anerkennung unserer professionellen Kompetenz ist beste Referenz und Bestätigung zugleich.

*¡Se encuentra en casas de renombre! Siempre que se decore la mesa con Villeroy & Boch se sabe apreciar la calidad de nuestros productos. Este reconocimiento a nivel mundial de nuestra competencia profesional es la mejor referencia y al mismo tiempo la confirmación de nuestro éxito.*

Adottata nelle migliori case! Ovunque vengano utilizzati articoli della Villeroy & Boch, la qualità è in primo piano! Il riconoscimento a livello mondiale della nostra competenza professionale è la migliore referenza ed allo stesso tempo la conferma del nostro successo.



# 02 PREMIUM PORCELAIN





# PREMIUM PORCELAIN



**Affinity**  
p. 22 – 31



**Algo**  
p. 32 – 35



**Amarah**  
p. 36 – 45



**Bella**  
p. 64 – 69



**Cera**  
p. 70 – 73



**Copper Glow**  
p. 74 – 79



**Flow**  
p. 98 – 102



**La Scala**  
p. 104 – 109



**La Scala Patina**  
p. 110 – 115



**Sedona**  
p. 136 – 142



**Sedona Function**  
p. 144 – 149



**The Rock**  
p. 150 – 157



**Artesano**  
p. 46 – 62



**Corpo White**  
p. 80 – 85

**Dune**  
p. 86 – 91

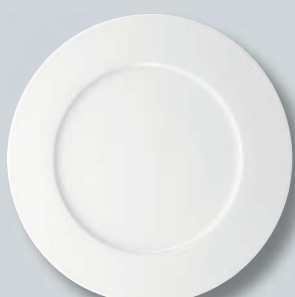
**Easy White**  
p. 92 – 97



**Marchesi**  
p. 116 – 121

**NewWave**  
p. 122 – 129

**Pi Carré**  
p. 130 – 135



**Urban Nature**  
p. 158 – 163

**Universal**  
p. 164 – 169

# AFFINITY

---

Affinity is at home on every continent and in every kitchen. So in that respect, Affinity is the cosmopolitan of the tableware scene. But despite this cosmopolitanism, Affinity is also very down to earth.

---

*Affinity s'adapte à tous les continents et types de cuisine. À ce titre, Affinity est la vaisselle cosmopolite par excellence. Mais malgré son cosmopolitisme, Affinity se présente également comme une série ancrée dans le terroir.*

---

Affinity ist auf jedem Kontinent und in jeder Küche zuhause. So gesehen ist Affinity der Kosmopolit unter den Geschirren. Doch bei aller Weltoffenheit präsentiert sich Affinity auch bodenständig.

---

*Affinity se siente en casa en todos los continentes y en todas las cocinas. Visto así, Affinity es el cosmopolita entre las vajillas. A pesar de todo el cosmopolitismo, Affinity también tiene raíces.*

---

Affinity è di casa in tutti i continenti e in tutte le cucine. Da questo punto di vista Affinity è il cosmopolita tra le stoviglie. Tuttavia, allo spirito internazionale di Affinity si affianca uno spiccato carattere locale.







The porcelain pieces form the ideal backdrop for regional specialties all around the world – be this in business hotels, in canteens or in trendy bars.

---

*Les articles en porcelaine offrent une scène idéale aux spécialités régionales du monde entier, que ce soit dans un hôtel d'affaires, une cantine ou un bar branché.*

---

Die Porzellanartikel bieten die ideale Bühne für alle regionalen Spezialitäten dieser Erde – sei es im Businesshotel, in der Kantine oder in der Szenebar.

*Los artículos de porcelana son el escenario ideal para todas las especialidades regionales de la Tierra: en hoteles para directivos, en cantinas o en el bar de moda.*

---

Gli articoli in porcellana offrono lo sfondo ideale per tutte le specialità regionali di questo pianeta – che si tratti del grand hotel, della mensa o del club.





# AFFINITY

---

# AFFINITY

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4004-0070**

1,00 l · 34 ozs

Coffeepot with cover · Cafetière avec couvercle  
Kaffeekanne mit Deckel · Cafetera con tapa  
Caffettiera con coperchio

**OCR-Nr. 16-4004-0220** 0,40 l · 13 ½ ozs.



**OCR-Nr. 16-4004-0930**

0,26 l · 9 ozs.

Sugar bowl with cover · Sucrier avec couvercle  
Zuckerdose mit Deckel · Azucarero con tapa  
Zuccheriera con coperchio



**OCR-Nr. 16-4004-0950**

135 x 65 mm · 5 ½ x 2 ½ in.

Cover sugar bowl/Oval small bowl  
Couvercle sucrier/Coupelle ovale  
Deckel Zuckerdose/Schälchen oval  
Tapa azucarero/Cazoleta ovalado  
Coperchio zuccheriera/Coppetta ovale



**OCR-Nr. 16-4004-1360**

0,25 l · 8 ½ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 16-4004-2513**

0,34 l · 12 ozs.

Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable  
Bouillontasse stapelbar · Tazza consommé apilabile  
Tazza da brodo sovrapponibile  
(Cover · Couvercle · Deckel · Tapa · Coperchio  
OCR-Nr. -2526, -2525)



**OCR-Nr. 16-4004-2514** 0,34 l · 12 ozs.

Unhandled soup cup stackable ·  
Tasse bouillon empilable sans anse ·  
Bouillontasse stapelbar ohne Henkel ·  
Tazza da brodo sovrapponibile senza manico  
(Cover · Couvercle · Deckel · Tapa · Coperchio  
OCR-Nr. -2526, -2525)



**OCR-Nr. 16-4004-2525**

Ø 110 mm · 4 ⅓ in.

Cover/Flat plate · Couvercle/Assiette plat  
Deckel/Teller flach · Tapa/Plato llano  
Coperchio/Piatto piano  
(Articles, Articles, Artikel, Artículos, Articoli  
OCR-Nr. -2513, -2514, -4060)



**OCR-Nr. 16-4004-1311**

180 x 160 mm · 6 ¾ x 6 ½ in.

Saucer rectan. · Soucoupe rectang.  
Untere rechte. · Plato taza rect.  
Piatino rett  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -0800,  
-1240, -1270, -1271, -1360, -1905, -2513, -2514,  
-3831, -4870, -4891, -4895, -4910)



**OCR-Nr. 16-4004-1431**

120 x 110 mm · 4 ¾ x 4 ¼ in.

Saucer rectan. · Soucoupe rectang.  
Untere rechte. · Plato taza rect.  
Piatino rett  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450,  
-1451)



**OCR-Nr. 16-4004-2830**

270 x 160 mm · 10 ½ x 6 ½ in.

Partypl. rectan. · Partypl. rectang.  
Partypl. rechte. · Partypl. rectang.  
Partyplate rett.  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -0800,  
-1240, -1270, -1271, -1360, -1905, -2513, -2514,  
-3831, -4870, -4891, -4895, -4910)

**OCR-Nr. 16-4004-0465**

1,00 l · 34 ozs.

Teapot with cover/filter · Thière avec couvercle/filtre · Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/filtro · Teiera con coperchio/filtro

**OCR-Nr. 16-4004-0630** 0,40 l · 13 ½ ozs.**OCR-Nr. 16-4004-0780**

0,25 l · 8 ½ ozs.

Creamer/Sauceboat · Crémier/Saucière · Gießer/Sauciere · Lechera/Salsera · Cremiera/Salsiera

**OCR-Nr. 16-4004-0800**

0,1 l · 3 ½ ozs.

Creamer/Sauceboat · Crémier/Saucière · Gießer/Sauciere · Lechera/Salsera · Cremiera/Salsiera

**OCR-Nr. 16-4004-4870**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Mug with handle · Chope avec anse · Becher mit Henkel · Jarra con asa · Bicchiere con manico

**OCR-Nr. 16-4004-1271**

0,22 l · 7 ½ ozs.

Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar · Taza apilable · Tazza sovrapponibile

**OCR-Nr. 16-4004-1451** 0,10 l · 3 ⅓ ozs.**OCR-Nr. 16-4004-4895**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel, stapelbar · Jarra apilable con asa · Bicchiere sovrapponibile con manico

**OCR-Nr. 16-4004-1250**

Ø 180 mm · 7 in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza · Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1360, -1905, -2513, -2514, -4870, -4891, -4895)

**OCR-Nr. 16-4004-1280**

Ø 160 mm · 6 ¼ in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza · Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -0780, -0800, -1240, -1270, -1271, -1450, -1451, -3831, -4910)

**OCR-Nr. 16-4004-1460**

Ø 130 mm · 5 ⅓ in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato taza · Piattino

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)

**OCR-Nr. 16-4004-2831**

180 x 110 mm · 6 ¾ x 4 ¼ in.

Partypl. rectan. · Partypl. rectang. · Partypl. rechte · Partypl. rectang. · Partyplate rett.

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)

# AFFINITY

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4004-2590**  
 Ø 315 mm · 12 ¼ in.  
 Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
 Plato llano · Piatto piano  
**OCR-Nr. 16-4004-2600** Ø 295 mm · 11 ¾ in.  
**OCR-Nr. 16-4004-2610** Ø 285 mm · 11 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-4004-2620**  
 Ø 270 mm · 10 ½ in.  
 Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
 Plato llano · Piatto piano  
**OCR-Nr. 16-4004-2630** Ø 240 mm · 9 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-4004-2640** Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-4004-2660** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-4004-2710**  
 320 x 280 mm · 12 ½ x 11 in.  
 Oval flat plate · Assiette plate ovale · Teller flach,  
 oval · Plato llano ovalado · Piatto piano ovale  
**OCR-Nr. 16-4004-2720**  
 280 x 245 mm · 11 x 9 ⅝ in.



**OCR-Nr. 16-4004-2730**  
 220 x 190 mm · 8 ½ x 7 in.  
 Oval flat plate · Assiette plate ovale · Teller flach,  
 oval · Plato llano ovalado · Piatto piano ovale  
**OCR-Nr. 16-4004-2740**  
 165 x 145 mm · 6 ½ x 5 ¾ in.



**OCR-Nr. 16-4004-2761**  
 290 x 250 mm · 11 ¼ x 9 ½ in.  
 Oval deep plate · Assiette creuse ovale · Teller  
 tief, oval · Plato hondo ovalado · Piatto fondo  
 ovale  
**OCR-Nr. 16-4004-2760**  
 230 x 200 mm · 8 ½ x 8 in.



**OCR-Nr. 16-4004-1550**  
 280 x 175 mm · 11 x 6 ¾ in.  
 Party plate  
 (Articles, Articles, Artikel, Artículos, Articoli  
 OCR-Nr. -0220, -0630, -0800, -1240, -1270, -1271,  
 -1360, -1905, -2513, -2514, -3831, -4870, -4891,  
 -4895, -4910, -0780)



**OCR-Nr. 16-4004-4835**  
 Ø 75 mm · 3 in.  
 Cloche · Cloche · Cloche · Tapa · Coperchio  
 (Articles, Articles, Artikel, Artículos, Articoli  
 OCR-Nr. -2778)



**OCR-Nr. 16-4004-3170**  
 Ø 250 mm · 9 ¾ in.  
 Salad bowl · Saladier · Salatschüssel ·  
 Ensaladera · Insalatiera  
**OCR-Nr. 16-4004-3180** Ø 220 mm · 8 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-4004-3190** Ø 180 mm · 7 in.



**OCR-Nr. 16-4004-3830**  
 Ø 60 mm · 2 ⅓ in.  
 Individual bowl stackable · Coupelle empilable  
 Schälchen stapelbar · Cazoleta apilable  
 Coppetta sovrapponibile



**OCR-Nr. 16-4004-2535**  
 Ø 170 mm · 6 ⅔ in.  
 Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella  
**OCR-Nr. 16-4004-1900** Ø 140 mm · 5 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-4004-1905** Ø 120 mm · 4 ¾ in.



**OCR-Nr. 16-4004-3287**  
 350 x 300 mm · 13 ¾ x 11 ½ in.  
 Oval salad bowl · Saladier ovale  
 Salatschüssel oval · Ensaladera ovalada  
 Insalatiera ovale  
**OCR-Nr. 16-4004-3288**  
 300 x 195 mm · 11 ¾ x 7 ¾ in.

**OCR-Nr. 16-4004-2701**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo**OCR-Nr. 16-4004-2700**

Ø 230 mm · 9 in.

Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo**OCR-Nr. 16-4004-2597**

350 x 300 mm · 13 ¾ x 11 ½ in.

Oval flat coupe plate · Assiette coupe plate ovale  
Coupeteller flach, oval · Plato coupe llano  
ovalado · Piatto coupe piano ovale

02

**OCR-Nr. 16-4004-2920**

300 x 120 mm · 8 ½ x 4 ¾ in.

Oval platter · Plat ovale · Platte oval  
Fuente ovalada · Piatto ovale**OCR-Nr. 16-4004-2930**

280 x 175 mm · 11 x 6 ¾ in.

Oval platter · Plat ovale · Platte oval  
Fuente ovalada · Piatto ovale**OCR-Nr. 16-4004-2778**

300 x 120 mm · 13 ¾ x 4 ¾ in.

Oval platter 3 compartments  
Plat ovale 3 compartiments  
Kompartimentenplatte oval  
Fuente ovalado 3 compartimentos  
Piatto ovale a 3 spartiti  
(Articles, Articles, Artikel, Artículos, Articoli  
OCR- Nr -4835)**OCR-Nr. 16-4004-3800**

Ø 150 mm · 5 ¾ in.

Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta  
Coppetta**OCR-Nr. 16-4004-3831**

Ø 80 mm · 3 ¼ in.

Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta  
Coppetta**OCR-Nr. 16-4004-4910**

Ø 85 mm · 3 ⅓ in.

Individual bowl/Unhanded mug  
Coupelle/Chope sans anse  
Schälchen/Becher ohne Henkel  
Cazoleta/Jarra sin asa  
Coppetta/Bicchieresenza manico**OCR-Nr. 16-4004-3882**

205 x 80 mm · 8 x 3 ¼ in.

Oval individual bowl · Ravier ovale · Beilagenschale oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale

**OCR-Nr. 16-4004-7880**

300 x 350 x 230 mm · 12 x 13 ¾ x 9 in.

Etagere  
(Oval platter, Plat ovale, Platte oval, Fuente ovalada, Piatto ovale OCR-Nr. -2930  
Bowl, Bol, Schälchen, Tazón, Scodella  
OCR-Nr. 2 x -1905, 2 x -4910, 2 x -3831)

# AFFINITY

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4004-3450**  
0,50 l · 17 ozs.  
Sauceboat · Saucière · Sauciere  
Salsera · Salsiera



**OCR-Nr. 16-4004-3490**  
Salt-/Peppershaker · Salière/Poivrier  
Salz-/Pfefferstreuer · Salero/Pimentero  
Spargisale/Spargipepe



**OCR-Nr. 16-4004-2815**  
Ø 330 mm · 13 in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente red. llana · Piatto tondo piano



**OCR-Nr. 16-4004-2816**  
Ø 290 mm | 11 3/4 in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente red. llana · Piatto tondo piano



**OCR-Nr. 16-4004-2817**  
Ø 270 mm · 10 3/4 in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente red. llana · Piatto tondo piano



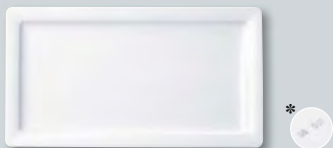
**OCR-Nr. 16-4004-2818**  
Ø 210 mm · 8 1/4 in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente red. llana · Piatto tondo piano



**OCR-Nr. 16-4004-2596**  
330 x 270 mm · 12 3/4 x 10 1/2 in.  
Flat rectan. plate · Ass. plate rectang.  
Teller fl. rechte. · Piatto piano rett.  
Pl. llano rectang.  
Gastronorm 1/2



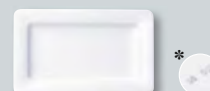
**OCR-Nr. 16-4004-2665**  
180 x 160 mm · 6 3/4 x 6 1/2 in.  
Flat rectan. plate · Ass. plate rectang.  
Teller fl. rechte. · Piatto piano rett.  
Pl. llano rectang.



**OCR-Nr. 16-4004-2629**  
330 x 180 mm · 12 3/4 x 6 3/4 in.  
Flat rectan. plate · Ass. plate rectang.  
Teller fl. rechte. · Piatto piano rett.  
Pl. llano rectang.  
Gastronorm 1/3



**OCR-Nr. 16-4004-2646**  
270 x 160 mm · 10 1/2 x 6 1/2 in.  
Flat rectan. plate · Ass. plate rectang.  
Teller fl. rechte. · Piatto piano rett.  
Pl. llano rectang.  
Gastronorm 1/4



**OCR-Nr. 16-4004-2669**  
180 x 110 mm · 6 3/4 x 4 1/4 in.  
Flat rectan. plate · Ass. plate rectang.  
Teller fl. rechte. · Piatto piano rett.  
Pl. llano rectang.  
Gastronorm 1/9



\*„Gastronorm Sizes/items“  
(Relief signs on button)





# ALGO



Traditional African basket weave patterns are applied to porcelain in a soft colour scheme with Algo Blue and Algo Maroon. With its subtle yet also expressive design, this exquisite ethnic charm opens up a variety of decorative and mix-and-match options for casual dining and creative cuisine.

*Avec Algo Blue et Algo Maroon, ce sont des motifs traditionnels africains de paniers tressés aux coloris doux qui ont été dessinés sur de la porcelaine. De par leur design à la fois discret et expressif, ces élégants dessins ethniques offrent de multiples options de décorations et de compositions, aussi bien pour la restauration que la cuisine créative.*

Mit Algo Blue und Algo Maroon werden traditionelle, afrikanische Korbflechtmuster mit einer sanften Farbgebung auf Porzellan übertragen. Die feine Ethno-Anmutung eröffnet mit dem dezenten und zugleich ausdrucksstarken Design vielseitige Dekorations- und Kombimöglichkeiten für das Casual Dining sowie die kreative Küche.

*Gracias a Algo Blue y Algo Maroon, los diseños de cestería de la tradición africana se trasladan a la porcelana con unos tonos de lo más suaves. Su elegante encanto étnico abre paso, mediante el diseño discreto a la par que expresivo, a posibilidades decorativas y combinaciones muy variadas para las comidas informales y la cocina creativa.*

Con Algo Blue e Algo Maroon i tradizionali modelli di cesti africani vengono trasferiti sulla porcellana con delicate tonalità di colore. Il raffinato richiamo etnico apre la strada, con un design discreto ma al contempo di grande forza espressiva, a numerose opportunità decorative e di abbinamento, per una cena casual o una cucina creativa.

# ALGO BLUE

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4057-2595**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4057-2621**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4057-2630**  
Ø 250 mm · 10 in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4057-2650**  
Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4057-2661**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4057-2700**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo  
(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 140 mm · 5 1/2 in.)



**OCR-Nr. 16-4057-2701**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Coupe deep plate · Assiette coupe creuse  
Coupeteller tief · Plato coupe hondo · Piatto  
coupe fondo



**OCR-Nr. 16-4057-3867**  
Ø 230 mm · 9 in.  
Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda

# ALGO MAROON

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4058-2595**  
 Ø 320 mm · 12 ½ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4058-2621**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4058-2630**  
 Ø 250 mm · 10 in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4058-2650**  
 Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4058-2661**  
 Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4058-2700**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
 Plato hondo · Piatto fondo  
 (Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
 Ø 140 mm · 5 1/2 in.)



**OCR-Nr. 16-4058-2701**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Coupe deep plate · Assiette coupe creuse  
 Coupeteller tief · Plato coupe hondo · Piatto  
 coupe fondo



**OCR-Nr. 16-4058-3867**  
 Ø 230 mm · 9 in.  
 Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
 Copa honda · Coppa fonda

02

# AMARAH

---

Amarah adds sensuous colours and distinctive artisan simplicity to modern catering.

---

*La collection Amarah scelle l'entrée de couleurs sensuelles et d'un artisanat authentique dans la gastronomie moderne.*

---

Amarah bringt sinnliche Farben und ursprüngliches Kunsthandwerk in die moderne Gastronomie.

---

*Amarah lleva a la gastronomía modernos y sensuales colores y artesanía original.*

---

Amarah contribuisce con i propri colori sensuali ed un gusto artigianale originale alla moderna gastronomia.









02



## AMARAH

---

It features a natural colour scheme with a brushstroke look and earthy structures that are reminiscent of the desert sun, plus porcelain designs with sculptural elegance that provide an enchanting contrast to the artisan style of the décor.

---

*Des teintes naturelles comme appliquées au pinceau et des structures rugueuses, évocatrices de vastes étendues de sable sur une forme en porcelaine dont l'élégance sculpturale contraste de charmante façon avec le caractère archaïque du décor.*

---

Mit Naturtönen in Pinselstrichoptik, mit erdigen Strukturen, die an weite Ebenen unter Wüstensonne erinnern – und mit Porzellanformen, deren skulpturale Eleganz einen reizvollen Kontrast zum archaisch anmutenden Dekor bildet.

*Con tonos naturales a modo de pinceladas, con estructuras terrosas que recuerdan a mesetas bajo el sol del desierto y con formas de porcelana cuya elegancia escultural constituye un atractivo contraste a la decoración de estilo arcaico.*

---

Con le sue tonalità naturali tratteggiate a pennello, le strutture terrose che ricordano le vaste pianure riarse dal sole del deserto e con forme la cui eleganza scultorea costituisce un affascinante contrasto alla decorazione dalle reminiscenze arcaiche.







## AMARAH

The sculptural elegance of AMARAH has been enriched with two new colourways, making this successful concept even more attractive for clients who prefer natural tones and traditional craftsmanship. AMARAH Date Flower features sunny colours, while AMARAH Reed uses strong, calming greens which foster equilibrium. With these exciting additions to its range of designs, Villeroy & Boch is offering even more appealing contrasts for modern restaurants.

*Apprécié pour son élégance sculpturale, AMARAH se décline désormais en deux nouveaux coloris. Le concept à succès augmente ainsi un peu plus son attrait pour les clients privilégiant les tons naturels et l'artisanat d'art authentique. Il s'agit d'AMARAH Date Flower aux couleurs ensoleillées et d'AMARAH Reed aux nuances soutenues de vert, qui sont apaisantes et créent un bel équilibre. En élargissant sa gamme avec ces magnifiques nouvelles couleurs, Villeroy & Boch crée encore plus de contrastes intéressants dans la gastronomie moderne.*

Die skulpturale Eleganz von AMARAH wurde um zwei neue Farbtöne erweitert. Somit wird das erfolgreiche Konzept noch attraktiver für Kunden, die Naturtöne und ursprüngliches Kunsthandwerk favorisieren. AMARAH Date Flower mit sonnigen Farbtönen, AMARAH Reed in kräftigen Grüntönen, die wohltuend und ausgleichend wirken. Mit diesen attraktiven Erweiterungen der Dekorränge bringt Villeroy & Boch noch mehr reizvolle Kontraste in die moderne Gastronomie.

*La elegancia escultural de AMARAH, ahora en dos nuevas tonalidades que realzan el atractivo de este exitoso diseño ante quienes sienten predilección por los colores naturales y la artesanía original. AMARAH Date Flower, en tonos amarillos y ocres que transmiten calidez. AMARAH Reed, en una gama de verdes que emanan serenidad y armonía. Con estas atractivas incorporaciones a su catálogo de menaje, Villeroy & Boch aporta nuevos matices sugerentes a la gastronomía moderna.*

L'eleganza pittorica di AMARAH è stata arricchita da due nuovi colori, rendendo questo concept già vincente ancora più accattivante agli occhi di quei clienti che prediligono le tonalità e l'artigianato naturali. AMARAH Date Flower si presenta con i colori del sole, mentre AMARAH Reed con i vivaci toni del verde, piacevoli ed equilibrati. Con queste stimolanti aggiunte, Villeroy & Boch porta sempre più contrasti suggestivi nel mondo della gastronomia moderna.

# AMARAH

Premium Porcelain



**Amarah Aquamarin**  
**OCR-Nr. 16-4019-2595**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**Amarah Aquamarin**  
**OCR-Nr. 16-4019-2661**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**Amarah Aquamarin**  
**OCR-Nr. 16-4019-2697**  
370 x 250 mm · 14 ½ x 10 in.  
Rectangular gourmet plate · Assiette gourmet  
rectangulaire · Gourmetteller rechteckig  
Plato gourmet rectangular · Piatto gourmet  
rettangolare



**Amarah Aquamarin**  
**OCR-Nr. 16-4019-2646**  
260 x 200 mm · 10 ¼ x 7 ⅞ in.  
Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire  
Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular  
Piatto piano rettangolare



**Amarah Aquamarin**  
**OCR-Nr. 16-4019-2660**  
180 x 150 mm · 7 x 6 in.  
Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire  
Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular  
Piatto piano rettangolare



**Amarah Aquamarin**  
**OCR-Nr. 16-4019-2596**  
420 x 150 mm · 16 ½ x 6 in.  
Flat rectangular antipasti plate · Assiette anti-  
pasti plate rectangulaire · Antipastiteller flach,  
rechteckig · Plano antipasti llano rectangular  
Piatto antipasti piano rettangolare



**Amarah Aquamarin**  
**OCR-Nr. 16-4019-1901**  
0,35 l · 12 ½ ozs.  
Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella



**Amarah Red Sun**  
**OCR-Nr. 16-4020-2595** Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe  
**OCR-Nr. 16-4020-2661** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**Amarah Red Sun**  
**OCR-Nr. 16-4020-2700**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo  
(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
140 mm · 5 ½ in.)



**OCR-Nr. 16-4020-2701**  
**Amarah Red Sun**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Coupe deep plate · Assiette coupe creuse  
Coupeteller tief · Plato coupe hondo  
Piatto coupe fondo



**Amarah Red Sun**  
**OCR-Nr. 16-4020-3651**  
0,3 l · 10 ¼ ozs.  
Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella

**Amarah Red Sun****OCR-Nr. 16-4020-3867**

Ø 230 mm · 9 in.

Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda**Amarah Taupe****OCR-Nr. 16-4021-2795**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach · Plato llano · Piatto piano  
(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 145 mm · 5 ½ in.)**Amarah Taupe****OCR-Nr. 16-4021-2796**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach · Plato llano · Piatto piano  
(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 180 mm · 7 in.)

02

**Amarah Taupe****OCR-Nr. 16-4021-2621**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe**OCR-Nr. 16-4021-2630** Ø 250 mm · 10 in.**OCR-Nr. 16-4021-2650** Ø 210 mm · 8 ¼ in.**Amarah Terra****OCR-Nr. 16-4022-1900**

0,6 l · 20 ¼ ozs.

Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella

**Amarah Terra****OCR-Nr. 16-4022-3933**

0,06 l · 2 ozs.

Dip bowl with handle · Coupelle dip avec anse  
Dip-Schälchen mit Griff · Cazoleta dip con mango  
Coppetta dip con manico**Amarah Terra****OCR-Nr. 16-4022-1210**

0,39 l · 13 ½ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**Amarah Terra****OCR-Nr. 16-4022-1300**

0,22 l · 7 ½ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**Amarah Terra****OCR-Nr. 16-4022-1420**

0,1 l · 3 ⅓ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**Amarah Taupe****OCR-Nr. 16-4021-1220**

Ø 170 mm · 6 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untertasse · Plato para taza  
Piatino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza)

**OCR-Nr. 16-4022-1210)****Amarah Taupe****OCR-Nr. 16-4021-1310**

Ø 140 mm · 5 ½ in.

Saucer · Soucoupe · Untertasse · Plato para taza  
Piatino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza)

**OCR-Nr. 16-4022-1300)****Amarah Taupe****OCR-Nr. 16-4021-1430**

Ø 120 mm · 4 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untertasse · Plato para taza  
Piatino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza)

**OCR-Nr. 16-4022-1420)**

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica

# AMARAH

Premium Porcelain



**Amarah Date Flower**  
**OCR-Nr. 16-4037-2595**  
 Ø 320 mm · 12 ½ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**Amarah Date Flower**  
**OCR-Nr. 16-4037-2661**  
 Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**Amarah Date Flower**  
**OCR-Nr. 16-4037-2700**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
 Plato hondo · Piatto fondo  
 (Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
 Ø 140 mm · 5 ½ in.)



**Amarah Date Flower**  
**OCR-Nr. 16-4037-2701**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Coupe deep plate · Assiette coupe creuse  
 Coupeteller tief · Plato coupe hondo · Piatto  
 coupe fondo



**Amarah Reed**  
**OCR-Nr. 16-4038-2595**  
 Ø 320 mm · 12 ½ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**Amarah Reed**  
**OCR-Nr. 16-4038-2661**  
 Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano coupe



**Amarah Reed**  
**OCR-Nr. 16-4038-2795**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
 Plato llano · Piatto piano  
 (Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
 Ø 145 mm · 5 ½ in.)



**Amarah Reed**  
**OCR-Nr. 16-4038-2796**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
 Plato llano · Piatto piano  
 (Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
 Ø 180 mm · 7 in.)



**Amarah Reed**  
**OCR-Nr. 16-4038-2646**  
 260 x 200 mm · 10 ¼ x 7 ⅞ in.  
 Flat rectangular plate · Assiette plate rectangu-  
 laire · Teller flach, rechteckig · Plato llano rectan-  
 gular · Piatto piano rettangolare



**Amarah Reed**  
**OCR-Nr. 16-4038-1901**  
 0,35 l · 12 ½ ozs.  
 Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella

Hotel porcelain, dishwasher-safe, microwave-safe, salamander-safe · Porcelaine d'hôtel, garantie lave-vaisselle, four micro-ondes, salamandre · Hotelporzellan, spülmaschinenfest, mikrowellensicher, salamanderfest  
 Porcelana de hostelería, garantizada al lavavajillas, horno microondas, salamandra · Porcellana per alberghi, inalterabile in lavastoviglie, adatta per microonde e salamandre







# ARTESANO PROFESSIONALE

---

02

Artesano is proof that things can be done differently. With more integrity. More purity. Closer to the true nature of things. Artesano gives a new expression to conscious enjoyment.

---

*Artesano démontre qu'il est possible de faire autrement: plus de sincérité, plus de pureté et plus de proximité avec la véritable nature des choses. Artesano réinvente un art de vivre dévoué au plaisir.*

---

Artesano ist der Beweis, dass es auch anders geht. Ehrlicher. Purer. Näher an der wahren Natur der Dinge. Artesano gibt dem Trend zum bewussten Genießen eine neue Form.

---

*Artesano demuestra que las cosas también pueden ser de otra manera. Más sencillas. Más puras. Más cercanas a la naturaleza auténtica de las cosas. Artesano trae una nueva forma a la tendencia del placer concienciado.*

---

Artesano è la dimostrazione che le cose possono essere diverse. Più sincere. Più pure. Più vicine alla loro vera essenza. Artesano dà una nuova forma al trend dei sapori consapevoli.







## ARTESANO PROFESSIONALE

Clear shapes which provide both the frame and the space for expressive compositions that are sure to delight your guests.

*Des formes épurées, sources d'équilibre et de liberté. Pour des mises en scènes expressives et séduisantes.*

Klare Formen, die Halt geben und Freiraum lassen. Für ausdrucksvolle Kompositionen, die Ihre Gäste begeistern.

*Formas claras que traen reposo y dejan espacio libre. Para crear composiciones sorprendentes que cautiven a sus invitados.*

Forme chiare che danno stabilità e lasciano spazio. Per composizioni espressive che entusiasmeranno i vostri ospiti.



# ARTESANO PROFESSIONALE

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4025-1172**  
370 x 305 mm · 14 ½ x 12 in.  
Barbecue plate · Ass.a barbecue · Grillteller  
Plato barbacoa · Piatto barbecue



**OCR-Nr. 16-4025-1174**  
330 x 270 mm · 13 x 10 ½ in.  
Sandwich plate · Assiette d. Sandwich  
Sandwich Teller · Plato Sandwich · Piatto  
Sandwich



**OCR-Nr. 16-4025-2790**  
Ø 300 mm · 12 in.  
Deep plate · Assiette creuse  
Teller tief · Plato hondo · Piatto fondo.  
**OCR-Nr. 16-4025-2700**  
250 mm · 9 ¾ in.



**OCR-Nr. 16-4025-2782**  
260 x 200 mm · 10 ¼ x 8 in.  
Deep plate hexag. · Ass creuse hexag.  
Teller tief sechseck. · Plato hondo hexag.  
Piatto fondo esago.



**OCR-Nr. 16-4025-3760**  
370 mm · 14 ½ in.  
Presentation bowl · Coupe présentation  
Präsentationsschale · Centro presentación  
Coppa presentazione



**OCR-Nr. 16-4025-3844**  
550 x 170 mm · 21 ¾ x 6 ¾ in.  
Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval  
Cazoleta ovalada · Coppetta ovale

**OCR-Nr. 16-4025-3580**  
440 x 140 mm · 17 ½ x 5 ½ in.

**OCR-Nr. 16-4025-3577**  
280 x 80 mm · 11 x 3 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-4025-3170**  
280 mm · 11 in.  
Salad bowl · Saladier · Schüssel · Ensaladera  
Insalatiera



**OCR-Nr. 16-4025-1900**  
0,60l · 20 ¼ ozs.  
Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella



Pure cotton.  
Washable  
at 40 degrees.  
Food-safe.

**OCR-Nr. 16-4025-8053**  
125 x 125 mm · 4 ¾ x 4 ¾ in.  
Bread basket textile · Corbeille a pain textile  
Brotkorb Stoff · La cesta de pan textil  
Cestino del pane tessile



**OCR-Nr. 10-4130-8059**  
300 x 95 mm · 12 x 3 ¾ in.  
Tray Dip bowl · Plateau Coupelle Dip  
Tablett Dipschälchen · Bandeja Cazoleta Dip  
Vassoio Coppetta Dip  
(Dip bowl, Coupelle Dip, Dipschälchen, Cazoleta  
Dip, Coppetta Dip OCR-Nr. 16-4025-3932)



**OCR-Nr. 10-4130-8058**  
350 x 290 mm · 13 ¾ x 11 ¼ in.  
Antipasti plate · Plat à antipasti · Antipastiplatte  
Plato aperitivo · Piatto antipasti



**OCR-Nr. 16-4025-1170**

240 x 135 mm · 9 ½ x 5 ½ in.  
Antipasti bowl · Coup. antipasti · Antipastischale  
Cazoleta aperit. · Copp. antipasti

**OCR-Nr. 16-4025-1171**

170 x 95 mm · 6 ¾ x 3 ⅞ in.



**OCR-Nr. 16-4025-2820**

360 x 290 mm · 14 ¼ x 11 ¼ in.  
Fl. plate hexag. · Ass. plate hexag.  
Tel. fl. sechseck. · Plat. llano hexag.  
Piat. piano esago.

**OCR-Nr. 16-4025-2780**

315 x 240 mm · 12 ¼ x 9 ½ in.

**OCR-Nr. 16-4025-2781**

255 x 195 mm · 10 x 7 ⅞ in.



**OCR-Nr. 16-4025-2670**

310 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in.  
Salad plate hexag. · Ass. Salad hexag.  
Salattel. sechseck. · Plato Ensal. hexag.  
Piat. Insala. esago.



**OCR-Nr. 16-4025-2590**

320 mm · 12 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate ·  
Coupeteller flach · Plato llano coupe ·  
Piatto piano coupe

**OCR-Nr. 16-4025-2601** 290 mm · 11 ¼ in.

**OCR-Nr. 16-4025-2621** 270 mm · 10 ½ in.

**OCR-Nr. 16-4025-2631** 240 mm · 9 ½ in.

**OCR-Nr. 16-4025-2640** 220 mm · 8 ½ in.

**OCR-Nr. 16-4025-2660** 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-4025-2584**

430 x 300 mm · 16 ¾ x 11 ¾ in.  
Oval platter · Plat oval · Platte oval  
Fuente ovalada · Piatto ovale

**OCR-Nr. 16-4025-3570**

280 x 160 mm · 11 x 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-4025-3810**

130 mm · 5 in.  
Bowl · Vide poche · Schälchen · Coppetta  
Cazoleta



**OCR-Nr. 16-4025-1740**

215 x 140 mm · 8 ½ x 5 ½ in.  
Deep bowl hexag. · Coupe cre. hexag. · Scha.  
tief. sechseck. · Cop. honda hexag. · Cop.  
fondo esago.



**OCR-Nr. 16-4025-3932**

80 mm · 3 ¼ in.  
Dip bowl · Coupelle Dip · Dipschälchen ·  
Cazoleta Dip · Coppetta Dip



**OCR-Nr. 10-4130-8060**

510 x 250 mm · 20 x 9 ¾ in.  
Chopping-/serving board · Plaque à  
découper-/servir · Schneide-/Servierbrett  
Tabla d. cocina-/de servir · Tagl. p. scode./  
di portata



*Oiled acacia wood.  
Food-safe.  
Care instructions:  
Only wash by hand.  
Use a small amount  
+of washing-up  
liquid and rinse.  
Oil with salad oil  
from time to time.*

**OCR-Nr. 10-4130-7990**

490 x 410 x 255 mm 19 ⅓ x 16 ¼ x 10 in.  
Tray stand · Etagère · Etagere · Centro  
aperitivos/frutero · Alzata portafrutta  
(Oval bowl, Coupe ovale, Schale oval,  
Cazoleta ovalada, Coppetta ovale  
OCR-Nr. 16-4025-3577, -3580, -3844)

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica



## ARTESANO BARISTA

---

Let Artesano enrich your senses and provide the perfect complement to moments filled with delightful flavours.

---

*Des inspirations pour mettre en éveil tous les sens. Pour des moments où les arômes et les goûts livrent le meilleur d'eux-mêmes avec Artesano.*

Inspirationen für die Sinne. Für Momente, in denen sich mit Artesano Aroma und Geschmack formvollendet entfalten.

---

*Inspiración para los sentidos. Para esos momentos en los que el aroma y el sabor se despliegan perfectamente con Artesano.*

Ispirazioni per tutti i sensi. Per istanti in cui Artesano permette ad aromi e sapori di sprigionarsi in tutta la loro perfezione.



Optimised cup geometry to unlock aromas and help crema form splendidly.

*Géométrie optimisée de la tasse pour favoriser le déploiement des arômes et la formation de mousse.*

Optimierte Tassengeometrie für hervorragende Aromaentfaltung und Cremabildung.

*Configuración optimizada de la taza para concentrar el aroma y conseguir una extraordinaria formación de espuma.*

Geometria ottimale delle tazze per la massima esaltazione dell'aroma e una formazione perfetta della schiuma.



02



Creations which reflect the highest quality craftsmanship. A successful symbiosis of enjoyment and style.

*Des créations qui reflètent un savoir-faire unique. La parfaite symbiose du plaisir et du style.*

Kreationen als Ausdruck höchster Kunstfertigkeit. Die gelungene Symbiose aus Genuss und Stil.

*Creaciones como expresión de la más alta artesanía. La acertada simbiosis entre placer y estilo.*

Creazioni che sono espressione di abilità sopraffina. La riuscita simbiosi tra gusto e stile.

Cup is rounded on the inside so you can create latte art with ease.

*Un fond de tasse à la forme arrondie – pour réussir très facilement un latte délicieux.*

Gerundeter Scherben im Inneren der Tasse – damit Latte-Art besonders leicht gelingt.

*Forma redondeada del interior y la base de la taza que facilita el arte del latte.*

Ceramica arrotondata all'interno della tazza: per realizzazioni artistiche con il latte ancora più facili.



# ARTESANO BARISTA

*Premium Porcelain*



**OCR-Nr. 11-7243-7277**

143 mm · 1 l · 5 2/3 in. · 34 ozs.  
Teapot M with strainer · Theiere M avec passoire  
Teekanne M mit Sieb · Tetera M con colador  
Teiera M con colino



**OCR-Nr. 11-7243-7271**

120 mm · 0,5 l · 4 3/4 in. · 17 ozs.  
Teapot S with strainer · Theiere S avec passoire  
Teekanne S mit Sieb · Tetera S con colador  
Teiera S con colino



**OCR-Nr. 16-4026-9651**

0,38 l · 12 3/4 ozs.  
Mug · Chope · Becher mit Henkel · Jarra  
Bicchiera c.manico



**OCR-Nr. 16-4026-1271**

0,22 l · 7 1/2 ozs.  
Cup · Tasse seule · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-4026-1360** 0,18 l · 6 ozs.  
**OCR-Nr. 16-4026-1450** 0,09 l · 6 2/3 ozs.



**OCR-Nr. 16-4026-1520**

290 x 160 mm · 11 1/4 x 6 1/4 in.  
Cafe gourmand plate  
(Cup, Tasse seule, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. 16-4026-1240, -1270, -1271, -1360,  
-1450)



**OCR-Nr. 16-4026-0780**

0,20 l · 7 ozs.  
Creamer · Cremier · Giesser · Lechera baja  
Cremiera



**OCR-Nr. 16-4026-0800**

0,10 l · 3 1/3 ozs.  
Creamer · Cremier · Giesser · Lechera baja  
Cremiera



**OCR-Nr. 10-4130-0760**

0,2 l · 7 ozs.  
Creamer · Cremier · Milchkaennchen  
Lechera baja · Cremiera



**OCR-Nr. 11-7243-8099**

122 mm · 0,39 l · 4 3/4 in. · 13 1/3 ozs.  
Universal tumbler set 2 pcs.  
Gobelet universel set 2 pcs.  
Becher Universal Set 2 tlg.  
Vaso universal set 2 pzs.  
Bicchiera universale set 2 pz.



**OCR-Nr. 11-7243-8098**

140 mm · 0,45 l · 5 1/2 in. · 15 1/4 ozs.  
Tumbler XL set 2 pcs. · Gobelet XL set 2 pcs.  
Becher XL Set 2 tlg. · Vaso XL set 2 pzs.  
Bicchiera XL set 2 pz.



**OCR-Nr. 11-7243-8096**

95 mm · 0,42 l · 3 2/3 in. · 14 2/3 ozs.  
Tumbler L, M, S set 2 pcs. · Gobelet L, M, S set 2 pcs.  
Becher L, M, S Set 2 tlg. · Vaso L, M, S set 2 pzs.  
Bicchiera L, M, S set 2 pz.  
**OCR-Nr. 11-7243-8095**  
80 mm · 0,22 l · 3 1/4 in. · 7 1/2 ozs.  
**OCR-Nr. 11-7243-8094**  
68 mm · 0,11 l · 2 2/3 in. · 3 3/4 ozs.



**OCR-Nr. 10-4130-4570**  
0,85 l · 29 ozs.  
Tea caddy w.cover a. spoon  
Boite a t.a.couv.et Cuil.  
Teedose m.Dkl. u.Loeffel  
Bote de te con ta. y Cuc.  
Sca.di te c.coper.e Cucc.



**OCR-Nr. 16-4026-1240**  
0,35 l · 12 ozs.  
Cup · Tasse seule · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-4026-1270** 0,26 l · 9 ozs.



**OCR-Nr. 16-4026-1280**  
170 mm · 6 2/3 in.  
Saucer · Soucoupe · Untertasse Plato taza  
Piatino  
(Cup, Tasse seule, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr.  
16-4026-1240, -1270, -1271, -1360, -9651)

02



**OCR-Nr. 16-4026-6000**  
160 mm · 6 1/4 in.  
Saucer · Soucoupe · Untertasse · Plato taza  
Piatino  
(Tumbler, Gobelet, Becher, Vaso, Bicchiere  
OCR-Nr. 11-7243-2860, -2870, -2880, -2890  
Cup, Tasse seule, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. 11-7243-2830, -2840, -2820, -2810)



**OCR-Nr. 16-4026-1460**  
130 mm · 5 in.  
Saucer · Soucoupe · Untertasse Plato taza ·  
Piatino  
(Cup, Tasse seule, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. 16-4026-1450, OCR-Nr. 11-7243-2800,  
Tumbler, Gobelet, Becher, Vaso, Bicchiere  
OCR-Nr. 11-7243-2850)



**OCR-Nr. 11-7243-8089**  
122 mm · 0,39 l · 4 3/4 in. · 13 1/3 ozs.  
Universal cup set 2 pcs.  
Tasse universelle set 2 pcs.  
Tasse Universal Set 2 tlg.  
Tazza universale set 2 pzs.  
Taza universal set 2 pz.



**OCR-Nr. 11-7243-8088**  
140 mm · 0,45 l · 5 1/2 in. · 15 1/4 ozs.  
Cup XL set 2 pcs. · Tasse XL set 2 pcs.  
Tasse XL, Set 2 tlg. · Taza XL set 2 pzs.  
Tazza XL set 2 pz.



**OCR-Nr. 11-7243-8086**  
95 mm · 0,42 l · 3 2/3 in. · 14 2/3 ozs  
Cup L, M, S set 2 pcs. · Tasse L, M, S set 2 pcs.  
Tasse L, M, S Set 2 tlg. · Taza L, M, S set 2 pzs.  
Tazza L, M, S set 2 pz.  
**OCR-Nr. 11-7243-8085**  
80 mm · 0,22 l · 3 1/4 in. · 7 1/2 ozs.  
**OCR-Nr. 11-7243-8084**  
68 mm · 0,11 l · 2 2/3 in. · 3 3/4 ozs.





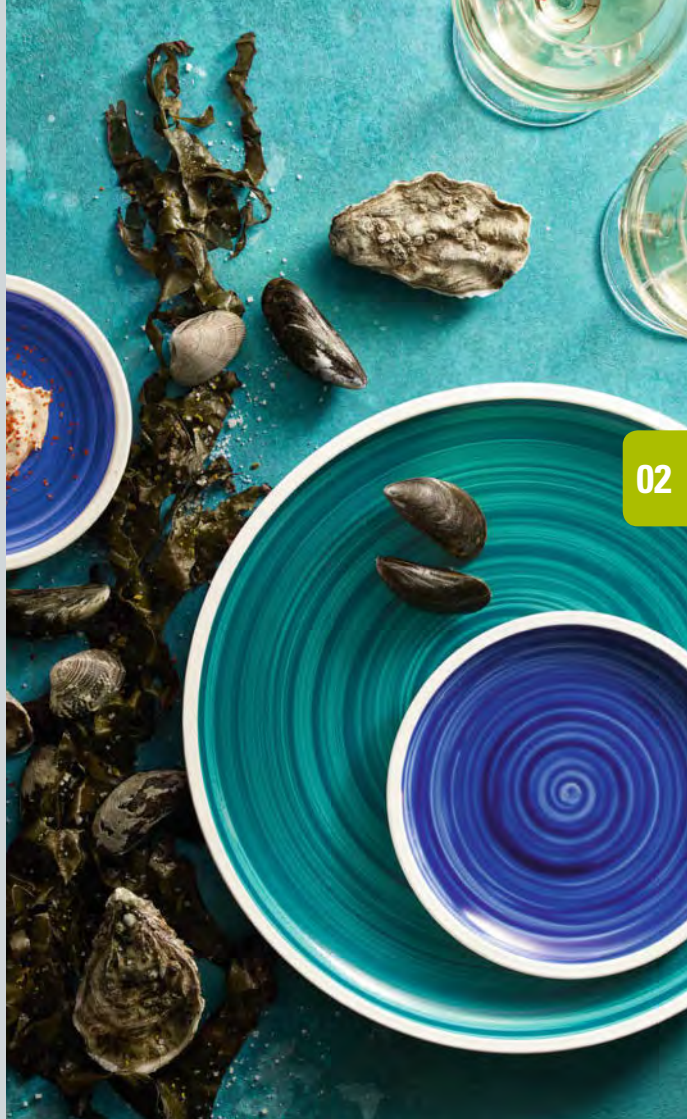


## ARTESANO OCEAN

The hand-painted concentric circles (circular) have a calming and balancing effect. In mixed colours or combined with the original white Artesano, there's a wealth of tailor-made variations to be had. The artisanal craftsmanship is reflected in the expressive bisque rim of the Artesano plates, which is covered with a wafer-thin layer of glaze. The cups in this series boast a light splash of colour with a coloured band to the inner rim.

*Les cercles (circulaires) peints à la main offrent une impression d'apaisement et d'harmonie. Le mélange des couleurs et l'association avec le blanc original Artesano donne naissance à de multiples variantes personnalisées. Le savoir-faire artisanal s'exprime ici à travers le bord en biscuit des assiettes Artesano, lequel est recouvert d'une couche de glaçure ultra-fine. Les tasses de cette gamme séduisent par une légère touche colorée sous la forme d'un filet de couleur sur le bord intérieur de la tasse.*

Die handgemalten konzentrischen Kreise (circulär) wirken beruhigend und ausgeglichen. Im Farb-Mix oder in Kombination mit dem weißen Artesano-Original ergeben sich viele individuelle Variationen. Die handwerkliche Kunstfertigkeit zeigt sich im ausdrucksstarken Biskuitrand der Artesano-Teller, der mit einer hauchdünnen Glasurschicht versehen wird. Die Tassen der Serie punkten mit einem leichten Farbakzent als farbigem Filet am inneren Mundrand.



Los círculos concéntricos pintados a mano (círculos) aportan tranquilidad y equilibrio. Las posibilidades de personalización son muchas, ya sea con mezclas cromáticas o con el tono original de Artesano. Nuestra artesanía se puede apreciar en el efusivo borde Biskuit de los platos Artesano, provistos de una capa de esmalte muy fina. Las tazas de la serie destacan por los detalles cromáticos discretos con puntillas en el borde interior.

I centri concentrici (circolari) dipinti a mano hanno un effetto calmante ed equilibrato. Nel mix di colori o in abbinamento alla serie bianca Artesano Original emergono tante varianti personalizzate. L'abilità artigiana emerge nell'espressivo bordo del biscotto dei piatti Artesano, rivestiti da una sottilissima vernice trasparente. Le tazze di questa serie spiccano con un lieve accento cromatico, sotto forma di un filetto colorato nel bordo interno all'altezza della bocca.

# ARTESANO ATLANTIC BLUE

Premium Porcelain  
handpainted



**OCR-Nr. 16-4067-9651**  
0,38 l · 12 ¾ ozs.  
Mug · Chope · Becher mit Henkel · Jarra  
Bicchiere c. manico



**OCR-Nr. 16-4067-1271**  
0,22 l · 7 ½ ozs.  
Cup · Tasse seule · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-4067-1450** 0,09 l · 3 ozs.



**OCR-Nr. 16-4067-1280**  
Ø 170 mm · 6 ¾ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1271, -9651)



**OCR-Nr. 16-4067-1460**  
Ø 130 mm · 5 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450)



**OCR-Nr. 16-4067-2601**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4067-2621**  
Ø 270 mm · 10 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4067-2631**  
Ø 240 mm · 9 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4067-2640**  
Ø 220 mm · 8 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4067-2660**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4067-2790**  
Ø 300 mm · 12 in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-4067-1900**  
0,6 l · 20 ¼ ozs.  
Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa

# ARTESANO PACIFIC GREEN

Premium Porcelain  
handpainted



**OCR-Nr. 16-4068-9651**  
0,38 l · 12 ¾ ozs.  
Mug · Chope · Becher mit Henkel · Jarra  
Bicchiere c. manico



**OCR-Nr. 16-4068-1271**  
0,22 l · 7 ½ ozs.  
Cup · Tasse seule · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-4068-1450** 0,09 l · 3 ozs.

02



**OCR-Nr. 16-4068-1280**  
Ø 170 mm · 6 ⅔ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1271, -9651)



**OCR-Nr. 16-4068-1460**  
Ø 130 mm · 5 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450)



**OCR-Nr. 16-4068-2601**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4068-2621**  
Ø 270 mm · 10 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4068-2631**  
Ø 240 mm · 9 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4068-2640**  
Ø 220 mm · 8 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4068-2660**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4068-2790**  
Ø 300 mm · 12 in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-4068-1900**  
0,6 l · 20 ¼ ozs.  
Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica





# ARTESANO PROVENCALE

The charming floral design exudes provincial flair. The authentic and original way to showcase your Mediterranean cuisine.

*Le magnifique décor floral crée une charmante ambiance provençale. Présentez vos plats méditerranéens de façon authentique et originale à la fois.*

Das charmant florale Dekor versprüht provenzialisches Flair. Präsentieren Sie Ihre mediterrane Küche authentisch und originell.

*La encantadora decoración floral destila aires provenzales. Presente su cocina mediterránea con autenticidad y originalidad.*

L'affascinante decoro floreale diffonde fascino provenzale. Presentate la vostra cucina mediterranea con un tocco di autenticità e originalità.



# ARTESANO PROVENCALE

*Premium Porcelain*



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-2590** Ø 320 mm · 12 ½ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato llano coupe  
 Piatto piano  
**OCR-Nr. 10-4152-2621** Ø 270 mm · 10 ½ in.  
**OCR-Nr. 10-4152-2640** Ø 220 mm · 8 ½ in.  
**OCR-Nr. 10-4152-2660** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-3570**  
 280 x 160 mm · 11 x 6 ¼ in.  
 Oval platter · Plat ovale · Platte oval  
 Fuente ovalada · Piatto ovale



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-2695**  
 Ø 300 mm · 11 ½ in.  
 Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
 Plato hondo · Piatto fondo



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-2700**  
 Ø 250 mm · 10 in.  
 Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
 Plato hondo · Piatto fondo



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-3170**  
 Ø 280 mm · 11 in.  
 Salad bowl · Saladier · Schüssel · Ensaladera  
 Insalatiera



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-1900**  
 0,6 l · 20 ¼ ozs.  
 Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-3844**  
 550 x 170 mm · 21 ⅔ x 6 ⅔ in.  
 Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval  
 Cazoleta ovalada · Coppetta ovale



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-3580**  
 440 x 140 mm · 17 ⅓ x 5 ½ in.  
 Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval  
 Cazoleta ovalada · Coppetta ovale



**Artesano Provençal Lavendel**  
**OCR-Nr. 10-4152-3577**  
 280 x 80 mm · 11 x 3 ¼ in.  
 Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval  
 Cazoleta ovalada · Coppetta ovale





Bella feels as much at home in traditional hospitality surroundings as in the more ambitious cuisine. A versatile classic that provides accentuation everywhere.

## BELLA

*Bella se sent à sa place aussi bien dans la restauration traditionnelle que dans la cuisine ambitieuse. Un classique polyvalent qui donne le ton en tout lieu.*

Bella fühlt sich in der traditionellen Gastronomie genauso zuhause wie in der ambitionierten Küche. Ein vielseitiger Klassiker, der überall Akzente setzt.

*Bella se siente en casa tanto en la gastronomía tradicional como en las cocinas más ambiciosas. Un clásico polifacético que deja huella allá donde va.*

Bella si trova a suo agio sia nella gastronomia tradizionale sia nella cucina impegnativa. Un versatile classico che pone accenti in ogni situazione.







ON TOP  
- Tomatenkeule mit  
- Gabel, Stiel und  
- Chutney mit  
- Fischbraten  
- 120,-





02



## BELLA

---

The classically beautiful lattice relief gives all the Bella plates their expressive appeal.

---

*Grâce au relief grillagé classique chaque pièce Bella a une touche très expressive.*

---

Das klassisch schöne Gitter-Relief gibt allen Bella-Teilen die ausdrucksstarke Note.

---

*El relieve en rejilla de belleza clásica otorga a todas las piezas Bella su toque expresivo.*

---

Il rilievo a quadretti di classica bellezza conferisce a tutti i pezzi della serie Bella la loro tipica nota espressiva.

# BELLA

*Premium Porcelain*



**OCR-Nr. 16-2238-0530**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Teapot · Thèière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-2238-1100**

100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in.

Rectangular sugar bowl · Sucrier rectangulaire  
Zuckerdose rechteckig · Azucarero rectangular  
Zuckeriera rettangolare



**OCR-Nr. 16-2238-2514**

0,26 l · 9 ozs.

Soup cup stackable unhandled  
Tasse bouillon empilable sans anse  
Bouillontasse stapelbar ohne Henkel  
Taza consomé apilable sin asa  
Tazza da brodo sovrapponibile senza manico



**OCR-Nr. 16-2238-1280**

Ø 150 mm · 6 in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1270, -1271, -1361, -2513, -2514)



**OCR-Nr. 16-2238-1460**

Ø 120 mm · 4 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1450, -1451)



**OCR-Nr. 16-2238-2720**

320 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in.

Oval plate · Assiette ovale · Teller oval  
Fuente ovalada · Piatto ovale



**OCR-Nr. 16-2238-3570**

210 x 170 mm · 8 ¼ x 6 ⅔ in.

Oval pickle dish · Ravier ovale  
Beilagenschale oval · Rabanera ovalada  
Raviera ovale



**OCR-Nr. 16-2238-2800**

Ø 320 mm · 12 ½ in.

Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente redonda · Piatto tondo



**OCR-Nr. 16-2238-1270**

0,22 l · 7 ½ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**OCR-Nr. 16-2238-1450** 0,10 l · 3 ⅓ ozs.



**OCR-Nr. 16-2238-1271**

0,22 l · 7 ½ ozs.

Cup stackable · Tasse empilable · Tasse

stapelbar · Taza apilable · Tazza sovrapponibile

**OCR-Nr. 16-2238-1361** 0,18 l · 6 ozs.

**OCR-Nr. 16-2238-1451** 0,10 l · 3 ⅓ ozs.



**OCR-Nr. 16-2238-2513**

0,26 l · 9 ozs.

Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable

Bouillontasse stapelbar · Taza consommé apilable

Tazza da brodo sovrapponibile

02



**OCR-Nr. 16-2238-2600**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach

Plato llano · Piatto piano

**OCR-Nr. 16-2238-2620** Ø 270 mm · 10 ½ in.

**OCR-Nr. 16-2238-2630** Ø 240 mm · 9 ½ in.

**OCR-Nr. 16-2238-2640** Ø 210 mm · 8 ¼ in.

**OCR-Nr. 16-2238-2660** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-2238-3010**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Soup plate · Assiette creuse · Teller tief

Plato hondo · Piatto fondo

**OCR-Nr. 16-2238-2700** Ø 230 mm · 9 in.



**OCR-Nr. 16-2238-1900**

0,75 l · 25 ¾ ozs.

Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa



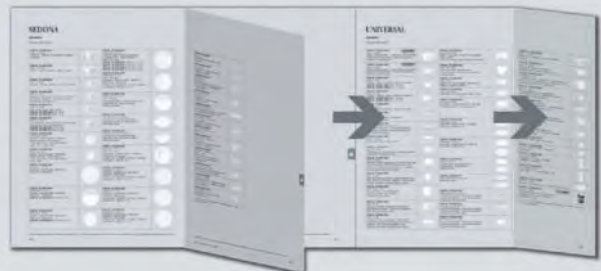
**OCR-Nr. 16-2238-3930**

Ø 120 mm · 4 ¾ in.

Individual bowl · Coupelle · Schälchen

Cazoleta · Coppetta

## Universal Mix & Match p. 164 – 169



Flyer on page 164 – 169 with all items complementary to this series.

Flyer page 164 – 169 avec tous les articles complémentaires de cette série.

Alle auf diese Serie abgestimmten Artikel auf Seite 164 – 169 der Broschüre.

Folleto de la página 164 – 169 con todos los artículos complementarios de estas series.

Flyer a pagina 164 – 169 con tutti gli articoli complementari a questa serie.

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica



# CERA

---

02

Cera has a sensuous appeal which makes it look both cool and excitingly attractive. Food loves it – and so will your guests.

---

*Regorgeant de sensualité, la série Cera possède une esthétique aussi moderne que séduisante ! Les plats en raffolent et vos clients aussi !*

---

Mit seiner sinnlichen Ausstrahlung wirkt Cera gleichermaßen cool wie aufregend attraktiv! Food loves it! Und Ihre Gäste auch.

---

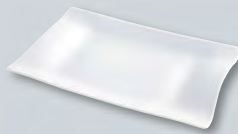
*Con su sensualidad, Cera resulta atractivo y genial al mismo tiempo. ¡A las creaciones les encanta! Y a sus clientes también.*

---

Con la sua aura sensuale Cera ha un effetto nel contempo di impassibilità e di eccitante bellezza! Food loves it! E anche i Vostri ospiti lo ameranno.

# CERA

Premium Porcelain



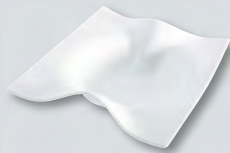
**OCR-Nr. 16-3364-2629**  
320 x 210 mm · 12 5/8 x 8 1/4 in.  
Rectangular plate · Assiette rectangulaire  
Teller rechteckig · Plato rectangular  
Piatto rettangolare



**OCR-Nr. 16-3364-2596**  
320 x 120 mm · 12 5/8 x 4 3/4 in.  
Flat rectangular plate · Assiette plate  
rectangulaire · Teller flach, rechteckig  
Plato llano rectangular  
Piatto piano rettangolare



**OCR-Nr. 16-3364-2698**  
280 x 280 mm · 11 x 11 in.  
Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller  
Plato pasta · Piatto pasta



**OCR-Nr. 16-3364-3320**  
280 x 260 mm · 11 x 10 1/4 in.  
Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda



**OCR-Nr. 16-3364-2850**  
420 x 220 mm · 16 1/2 x 11 3/4 in.  
Rectangular platter · Plat rectangulaire  
Platte rechteckig · Fuente rectangular  
Piatto grande rettangolare



**OCR-Nr. 16-3364-3868**  
Ø 180 mm · 7 in.  
Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda

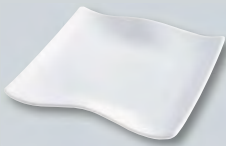


**OCR-Nr. 16-3364-2694**  
307 x 263 x 57 mm · 12 x 10 1/8 x 2 1/4 in.  
Deep oval gourmet plate with compartment  
Assiette gourmet creuse ovale avec  
compartment · Gourmetteller tief oval  
mit Kompartiment · Plato gourmet hondo  
ovalada con compartimento · Piatto gourmet  
fondo ovale con scomparto



**OCR-Nr. 16-3364-2695**  
305 mm · 12 in.  
Deep gourmet plate  
Assiette gourmet creuse  
Gourmetteller tief  
Plato gourmet hondo  
Piatto gourmet fondo





**OCR-Nr. 16-3364-2619**  
280 x 280 mm · 11 x 11 in.  
Square plate · Assiette carrée ·  
Teller quadratisch · Plato cuadrado  
Piatto quadrato



**OCR-Nr. 16-3364-2649**  
210 x 210 mm · 8 ¼ x 8 ¼ in.  
Square plate · Assiette carrée  
Teller quadratisch · Plato cuadrado  
Piatto quadrato



**OCR-Nr. 16-3364-2669**  
210 x 105 mm · 8 ¼ x 4 ¼ in.  
Rectangular plate · Assiette rectangulaire  
Teller rechteckig · Plato rectangular  
Piatto rettangolare

02



**OCR-Nr. 16-3364-2851**  
420 x 150 mm · 16 ½ x 6 in.  
Rectangular platter · Plat rectangulaire  
Platte rechteckig · Fuente rectangular  
Piatto grande rettangolare



**OCR-Nr. 16-3364-3866**  
Ø 260 mm · 10 ¼ in.  
Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda



**OCR-Nr. 16-3364-3867**  
Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda



**OCR-Nr. 16-3364-2696**  
272 mm · 10 ¾ in.  
Deep gourmet plate  
Assiette gourmet creuse  
Gourmetteller tief  
Plato gourmet hondo  
Piatto gourmet fondo



# COPPER GLOW

---

02

Are you looking for something just a little bit more special? With more chic? More glamour? More wow? Impress your guests with Copper Glow - offering a fabulous array of 15 plate options in an exquisite, dark metallic copper style; shimmering beautifully on Premium Porcelain. With its unique appearance, Copper Glow is fast becoming a star in the world of fine dining; a contemporary companion for the supreme art of gourmet indulgence.

---

*Vous désirez autre chose ? Plus d'élégance ? Plus d'éclat ? Plus d'effet ? Impressionnez vos invités avec une éblouissante déclinaison de 15 modèles d'assiettes à l'allure cuivrée métallique, à la fois élégante et sombre, qui révèle tout son éclat sur la Premium Porcelain. Avec son esthétique exceptionnelle, Copper Glow s'impose comme un incontournable du style Fine Dining et incarne le plaisir de la gastronomie.*

---

Darf es etwas mehr sein? Mehr Chic? Mehr Glanz? Mehr Wow? Beeindrucken Sie Ihre Gäste mit einer glanzvollen Parade von 15 Tellervarianten in einem edlen dunklen Kupfermetall-Look, der auf Premium Porcelain seidig schimmert. Copper Glow avanciert mit seiner einzigartigen Erscheinung zum Star in der Fine Dining Szene und steht für die hohe Kunst des Gourmet-Genuss.

---

¿Quiere más? ¿Más elegancia? ¿Más esplendor? ¿Más admiración? Impresione a sus invitados con una espléndida vajilla de 15 variantes de platos con un aspecto refinado de cobre en tono oscuro, que cobra un brillo sedoso sobre la Premium Porcelain. Gracias a su apariencia única, Copper Glow se convierte en la estrella sobre el escenario del Fine Dining y en representante del arte de la cocina gourmet.

---

*Serve qualcosa in più? Più eleganza? Più brillantezza? Più stupore? E allora sorprendete i vostri ospiti con una carrellata di 15 magnifici piatti nuovi dal sofisticato effetto ramato scuro, ulteriormente risaltato dalla Premium Porcelain. La linea Copper Glow è la star della scena fine dining, in cui brilla grazie a uno stile esclusivo che incarna la più elevata forma d'arte al servizio dei piaceri del palato.*

# COPPER GLOW

---

Copper Glow brings you hand-painted artistry on every individual item. Flat, like a ribbon over the rim or in the centre – the result is a delicate, artisanal ‘swirl structure’ with an aesthetic which is both hand-crafted and bold. The decorative colour is non-metallic, so all items are safe to use in the dishwasher, salamander grill and microwave. In addition, Copper Glow is highly robust, with chip-resistant edges and is abrasion-proof.

---

*Chaque pièce Copper Glow est un chef d’œuvre unique peint à la main. Qu’il occupe toute la surface de l’assiette ou simplement les ailes ou le fond, le décor dessine un tourbillon délicat, au caractère à la fois affirmé et artisanal. Grâce à cette peinture décorative qui ne contient étonnamment pas de métal, la finition des assiettes leur permet de résister au lave-vaisselle, à la salamandre et au micro-ondes. Particulièrement robuste, Copper Glow résiste aux chocs et à l’abrasion.*

---

Copper Glow ist handgemalte Kunst auf jedem einzelnen Teil. Flächig, als Fahne bis über den Rand oder zentriert – es entsteht eine feine artisanale „Swirl-Struktur“ mit akzentuiertem und zugleich handwerklichen Charakter. Die metallfreie Dekorfarbe erhält ein Oberflächenfinish, welches alle Artikel spülmaschinen-, salamander- und mikrowellensicher macht. Zudem ist Copper Glow sehr widerstandsfähig, kantenschlag- und abriebfest.

---

*Cada pieza de Copper Glow es puro arte pintado a mano. Los platos son amplios y están centrados o dispuestos como un estandarte que se extiende hasta el borde; su textura en espiral es de una artesanía exquisita y cuenta, a su vez, con el carácter de una pieza hecha a mano. A la superficie de la pintura decorativa, elaborada sin componentes metálicos, se aplica un acabado que hace que todos los artículos sean adecuados para lavavajillas, salamandras y microondas. Asimismo, Copper Glow es muy robusto y resistente al desgaste y a los golpes en los bordes.*

---

Ogni singolo pezzo di questa serie è stato dipinto a mano. Sull'intera superficie, dall'ala fino al bordo o al centro, si viene a creare una raffinata struttura a spirale di grande effetto, frutto di un processo artigianale. La tinta decorativa priva di metalli è sottoposta ad una finitura superficiale, che rende ogni articolo lavabile in lavastoviglie e adatto ai forni salamandra e microonde. Inoltre i prodotti Copper Glow sono estremamente robusti, resistenti alle scheggiature e all'abrasione.



# COPPER GLOW

Premium Porcelain  
handpainted



**OCR-Nr. 16-4070-2590**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Flat plate outside · Assiette plate extérieur  
Teller flach außen · Plato llano fuera  
Piatto piano fuori



**OCR-Nr. 16-4070-2591**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Flat plate inside · Assiette plate intérieur  
Teller flach innen · Plato llano dentro  
Piatto piano dentro



**OCR-Nr. 16-4070-2595**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4070-2621**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4070-2630**  
Ø 250 mm · 10 in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4070-2650**  
Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4070-2661**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe



**OCR-Nr. 16-4070-2701**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in 0,28 l · 9 ½ ozs.  
Coupe deep plate · Assiette coupe creuse  
Coupeteller tief · Plato coupe hondo  
Piatto coupe fondo



**OCR-Nr. 16-4070-2705**  
Ø 290 l 140 mm · 11 ¼ l 5 ½ in.  
0,32 l · 10 ¾ ozs.  
Deep plate inside · Assiette creuse intérieur  
Teller tief innen · Plato hondo dentro  
Piatto fondo dentro



**OCR-Nr. 16-4070-2794**  
Ø 290 l 145 mm · 11 ¼ l 5 ¾ in.  
Flat plate inside · Assiette plate intérieur  
Teller flach innen · Plato llano dentro  
Piatto piano dentro



**OCR-Nr. 16-4070-2795**  
Ø 290 l 145 mm · 11 ¼ l 5 ¾ in.  
Flat plate outside · Assiette plate extérieur  
Teller flach außen · Plato llano fuera  
Piatto piano fuori

**OCR-Nr. 16-4070-2796**

Ø 290 | 180 mm · 11 ¼ | 17 in.

Flat plate outside · Assiette plate extérieur · Teller flach außen  
Plato llano fuera · Piatto piano fuori**OCR-Nr. 16-4070-2797**

Ø 290 | 180 mm · 11 ¼ | 17 in.

Flat plate inside · Assiette plate intérieur  
Teller flach innen · Plato llano dentro  
Piatto piano dentro**OCR-Nr. 16-4070-3867**

Ø 230 mm · 9 in. 0,6 l · 20 ¼ ozs.

Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda**OCR-Nr. 16-4070-2704**

Ø 290 | 140 mm · 11 ¼ | 5 ½ in. 0,32 l · 10 ¾ ozs.

Deep plate outside · Assiette creuse extérieur  
Teller tief außen · Plato hondo fuera  
Piatto fondo fuori

02

**COVERSEAL®**

Cover Seal by Villeroy & Boch is the new metallic-looking surface finish – very resistant, dishwasher-safe, microwave-safe and salamander-safe.

*Cover Seal by Villeroy & Boch est la nouvelle finition effet métallique – extrêmement résistant, garantie lave-vaisselle, four micro-ondes et salamandre.*

Cover Seal by Villeroy & Boch ist das neue metallisch anmutende Oberflächenfinish – widerstandsfähig, spülmaschinenfest, mikrowellensicher und salamanderfest.

*Cover Seal by Villeroy & Boch es el novedoso acabado superficial de carácter metálico. Además, Cover Seal es completamente resistente, garantizada al lavavajillas, horno microondas, salamandr*

Cover Seal by Villeroy & Boch è la nuova finitura dall'effetto metallico. Essa mostra inoltre un'elevata resistenza, inalterabile in lavastoviglie, adatta per microonde e salamandre.

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica







## CORPO WHITE

---



02

An all-rounder with a simple and appealing look – perfect for any occasion.

---

*Un concept multifonctionnel qui séduit par sa simplicité : pour toutes sortes d'occasions.*

---

Ein Alleskönner, der angenehm unkompliziert wirkt – prädestiniert für jeden Anlass.

---

*Una forma esencial que irradia un aire grato y sin complicaciones. Predestinado para afrontar todo tipo de ocasiones.*

---

Un tuttofare con un effetto piacevolmente disinvolto – ideale per ogni occasione.





## CORPO WHITE

---

Corpo impresses catering professionals with its comprehensive range of pieces.

---

*Corpo séduit les professionnels de la gastronomie grâce à son assortiment complet et diversifié de pièces.*

---

Corpo beeindruckt den Gastronomie-Profi mit einer umfassenden Teilevielfalt.

---

*Corpo impresiona a los profesionales de la gastronomía con su completa variedad de piezas.*

---

Corpo entusiasma i professionisti dell'gastronomia con un'ampia varietà di pezzi.



# CORPO WHITE

*Premium Porcelain*



**OCR-Nr. 16-2016-0130**  
0,70 l · 23 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> ozs.  
Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera  
Caffettiera  
**OCR-Nr. 16-2016-0220** 0,30 l · 10 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> ozs.



**OCR-Nr. 16-2016-0530**  
0,40 l · 13 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ozs.  
Teapot · Thière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-2016-2510**  
0,27 l · 9 ozs.  
Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse  
Taza consomé · Tazza da brodo



**OCR-Nr. 16-2016-1280**  
Ø 150 mm · 6 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270,  
-1271, -1361, -2510, -4870)



**OCR-Nr. 16-2016-1460**  
Ø 120 mm · 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1450, -1451)



**OCR-Nr. 16-2016-2720**  
320 x 240 mm · 12 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
Oval plate · Assiette ovale · Teller oval  
Fuente ovalada · Piatto ovale



**OCR-Nr. 16-2016-3570**  
210 x 170 mm · 8 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 6 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> in.  
Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale  
oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale



**OCR-Nr. 16-2016-2800**  
Ø 320 mm · 12 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente redonda (llana) · Piatto grande rotondo



**OCR-Nr. 16-2016-1270**  
0,22 l - 7 ½ ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-2016-1450**  
0,10 l - 3 ¼ ozs.



**OCR-Nr. 16-2016-4870**  
0,30 l - 10 ¼ ozs.  
Mug with handle · Chope avec anse  
Becher mit Henkel · Jarra con asa  
Bicchiere con manico



**OCR-Nr. 16-2016-1271**  
0,22 l - 7 ½ ozs.  
Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar  
Taza apilable · Tazza sovrapponibile  
**OCR-Nr. 16-2016-1361** 0,18 l - 6 ozs.  
**OCR-Nr. 16-2016-1451** 0,10 l - 3 ¼ ozs.

02



**OCR-Nr. 16-2016-2600**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano

**OCR-Nr. 16-2016-2620** Ø 270 mm · 10 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-2016-2630** Ø 240 mm · 9 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-2016-2640** Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-2016-2660** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-2016-2700**  
Ø 230 mm · 9 in.  
Soup plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-2016-3180**  
Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera  
Insalatiera  
**OCR-Nr. 16-2016-3190** Ø 180 mm · 7 in.



**OCR-Nr. 16-2016-3800**  
Ø 150 mm · 6 in.  
Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta  
Coppetta  
**OCR-Nr. 16-2016-3930** Ø 120 mm · 4 ¾ in.  
**OCR-Nr. 16-2016-3831** Ø 90 mm · 3 ½ in.

### Universal Mix & Match p. 164 – 169



Flyer on page 164 – 169 with all items complementary to this series.  
Flyer page 164 – 169 avec tous les articles complémentaires de cette série.  
Alle auf diese Serie abgestimmten Artikel auf Seite 164 – 169 der Broschüre.  
Folleto de la página 164 – 169 con todos los artículos complementarios de estas series.  
Flyer a pagina 164 – 169 con tutti gli articoli complementari a questa serie.





## DUNE

---

Design of the purest kind – at the same time harmonious, expressive and sensuous. Discover the unconventional charm of this versatile shape.

---

*Design nature: harmonieux et sensuel à la fois. Découvrez le charme singulier de cette forme multifonctionnelle !*

---

Design der natürlichen Art – harmonisch kraftvoll und sinnlich zugleich. Entdecken Sie den ungewöhnlichen Charme dieser vielseitig einsetzbaren Form!

---

*Diseño natural: armonioso, rebosante de fuerza y, al mismo tiempo, de sensualidad absoluta. ¡Descubra el gran encanto de esta forma tan polifacética!*

---

Design di naturale purezza: suadente e forte al tempo stesso. Scoprite l'inconsueto fascino di questa serie dalle molteplici possibilità d'impiego!



## DUNE

---

The cool silhouette of a sand dune, shaped by the desert winds, was the inspiration for the design of Dune. All the items feature perfectly flowing and harmonious lines.

---

*Les contours audacieux des dunes formées par le vent ont inspiré le design et le nom de Dune. Toutes les pièces se distinguent par une ligne résolument harmonieuse.*

---

Die kühne Silhouette vom Wind geformter Dünenkämme hat Dune Design und Namen gegeben. Alle Teile zeichnen sich durch eine vollkommen harmonische Linienführung aus.

*La intrépida silueta de las crestas de las dunas formadas por el viento da su nombre al diseño de Dune. Todas las piezas se caracterizan por sus líneas totalmente armoniosas.*

---

L'audace silhouette delle dune pettinate dal vento ha dato il design e il nome alla serie Dune. Tutti i pezzi si distinguono per l'andamento perfettamente armonico delle linee.







# DUNE

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-3293-0220**  
0,30 l · 10 ¼ ozs.  
Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne  
Cafetera · Caffettiera



**OCR-Nr. 16-3293-0530**  
0,40 l · 13 ½ ozs.  
Teapot · Thière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-3293-1270**  
0,22 l · 7 ½ ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-3293-1360** 0,18 l · 6 ozs.  
**OCR-Nr. 16-3293-1450** 0,08 l · 3 ozs.



**OCR-Nr. 16-3293-1271**  
0,22 l · 7 ½ ozs.  
Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar  
Taza apilable · Tazza sovrapponibile  
**OCR-Nr. 16-3293-1361** 0,18 l · 6 ozs.  
**OCR-Nr. 16-3293-1451** 0,08 l · 3 ozs.



**OCR-Nr. 16-3293-9651**  
0,40 l · 13 ½ ozs.  
Mug with handle · Chope avec anse  
Becher mit Henkel · Jarra con asa  
Bicchiere con manico



**OCR-Nr. 16-3293-2590**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-3293-2600**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano  
**OCR-Nr. 16-3293-2610** Ø 270 mm · 10 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-3293-2655** Ø 185 mm · 7 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-3293-2660** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-3293-2594**  
Ø 340 mm · 13 ¼ in.  
Pizza plate · Assiette à pizza · Pizzateller  
Plato pizza · Piatto pizza



**OCR-Nr. 16-3293-3865**  
310 x 240 mm · 12 ¼ x 9 ½ in.  
Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda  
**OCR-Nr. 16-3293-3866**  
270 x 210 mm · 10 ½ x 8 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-3293-3867**  
210 x 170 mm · 8 ¼ x 7 in.



**OCR-Nr. 16-3293-3905**  
150 x 130 mm · 5 ⅝ x 5 in.  
Small bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta  
Coppetta  
**OCR-Nr. 16-3293-3906**  
120 x 100 mm · 4 ¾ x 4 in.  
**OCR-Nr. 16-3293-3925**  
70 x 50 mm · 2 ¾ x 2 in.



**OCR-Nr. 16-3293-3881**  
140 x 110 mm · 5 ½ x 4 ⅓ in.  
Small flat bowl · Coupelle plate · Schälchen flach  
Cazoleta llana · Coppetta piana



**OCR-Nr. 16-3293-0800**  
0,15 l · 5 1/8 ozs.  
Creamer · Crémier · Gießßer · Lechera · Cremiera



**OCR-Nr. 16-3293-0930**  
0,16 l · 5 1/2 ozs.  
Sugarpot · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero  
Zuccheriera



**OCR-Nr. 16-3293-1240**  
0,40 l · 13 1/2 ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-3293-1300**  
0,26 l · 9 ozs.



**OCR-Nr. 16-3293-1250**  
Ø 190 mm · 7 1/2 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1240, -2535, -9651)



**OCR-Nr. 16-3293-1280**  
Ø 160 mm · 6 1/4 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1270, -1271, -1300, -1360, -1361)



**OCR-Nr. 16-3293-1460**  
Ø 130 mm · 5 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1450, -1451)



**OCR-Nr. 16-3293-2595** Ø 320 mm · 12 1/2 in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupea  
**OCR-Nr. 16-3293-2621** Ø 290 mm · 11 1/4 in.  
**OCR-Nr. 16-3293-2630** Ø 250 mm · 10 in.  
**OCR-Nr. 16-3293-2650** Ø 210 mm · 8 1/4 in.  
**OCR-Nr. 16-3293-2661** Ø 160 mm · 6 1/4 in.



**OCR-Nr. 16-3293-2720**  
360 x 250 mm · 14 x 9 3/4 in.  
Oval plate · Assiette ovale · Teller oval  
Plato ovalado · Piatto ovale  
**OCR-Nr. 16-3293-2730**  
260 x 210 mm · 10 1/4 x 8 1/4 in.



**OCR-Nr. 16-3293-2535**  
0,20 l / 0,40 l · 8 1/2 ozs. / 13 1/2 ozs.  
Soup bowl · Coupe bouillon · Suppenschale  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-3293-3970**  
Ø 100 mm · 4 in.  
Small round flat bowl · Coupelle ronde plate  
Schälchen rund flach · Cazoleta redonda llana  
Coppetta rotonda piana



**OCR-Nr. 16-3293-1950**  
95 mm · 3 3/4 in.  
Egg cup · Coquetier · Eierbecher · Huevera  
Portauovo



**OCR-Nr. 16-3293-3470**  
Saltshaker · Salière · Salzstreuer · Salero  
Spargisale  
**OCR-Nr. 16-3293-3480**  
Peppershaker · Poivrier · Pfefferstreuer  
Pimentero · Spargipepe



## EASY WHITE

---

Coffee is a language spoken in most countries of the world. The professional tableware line Easy offers café solutions on a high yet functional level, for hotels, restaurants and coffee shops worldwide.

---

*Le café est un langage parlé dans la plupart des pays du monde. La ligne de vaisselle professionnelle Easy propose des solutions élaborées mais fonctionnelles pour le café et s'adresse aux hôtels, restaurants et cafés du monde entier.*

---

Kaffee ist ein Wort, das man in den meisten Ländern der Erde versteht. Das Tafelgeschirr Easy bietet alles für den professionellen Bedarf rund um den Kaffee in Hotels, Restaurants und Cafés weltweit.

---

*El café es una lengua hablada en la mayoría de los países del mundo. La línea de mesa profesional Easy ofrece soluciones cafeteras a un nivel alto pero funcional, para hoteles, restaurantes y cafeterías de todo el mundo.*

---

Il caffè è una lingua parlata nella maggior parte dei paesi del mondo. La linea da tavola professionale Easy offre soluzioni per il caffè a un livello alto e allo stesso tempo funzionale per hotel, ristoranti e caffè in tutto il pianeta.





02





02

## EASY WHITE

---

An attractive relief pattern on the one hand, diversity of shape and practicality on the other: Villeroy & Boch at its best.

---

*Un design en relief attrayant allié à la diversité des formes et à la praticabilité, le meilleur de Villeroy & Boch !*

---

Auf der einen Seite attraktives Relief-Design, auf der anderen Seite Formenvielfalt und Praktikabilität: Villeroy & Boch at its best!

*Por un lado, su atractivo diseño en relieve. Por otro, su variedad de formas y aptitud de uso. ¡La mejor cara de Villeroy & Boch!*

---

Da un lato un attraente design a rilievo, dall'altro molteplicità di forme e praticità. Villeroy & Boch at its best!



# EASY WHITE

*Premium Porcelain*



**OCR-Nr. 16-2155-0220**  
0,30 l · 10 ¼ ozs.  
Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera  
Caffettiera



**OCR-Nr. 16-2155-0530**  
0,40 l · 13 ½ ozs.  
Teapot · Thèière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-2155-4879**  
0,27 l · 9 ozs.  
Mug stackable with handle  
Chope empilable avec anse  
Becher mit Henkel stapelbar  
Jarra apilable con asa  
Bicchiere sovrapponibile con manico



**OCR-Nr. 16-2155-2510**  
0,27 l · 9 ozs.  
Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable  
Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable  
Tazza da brodo sovrapponibile



**OCR-Nr. 16-2155-1250**  
Ø 175 mm · 6 ¾ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1210)



**OCR-Nr. 16-2155-2710**  
370 x 235 mm · 14 ½ x 9 ¼ in.  
Oval plate · Assiette ovale · Teller oval  
Fuente ovalada · Piatto ovale  
**OCR-Nr. 16-2155-2720**  
320 x 235 mm · 12 ½ x 9 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-2155-3570**  
210 x 150 mm · 8 ¼ x 6 in.  
Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale  
oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale



**OCR-Nr. 16-2155-2800**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente redonda · Piatto rotondo





**OCR-Nr. 16-2155-1210**  
0,40 l · 13 ½ ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 16-2155-1240**  
0,27 l · 9 ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-2155-1270** 0,22 l · 7 ½ ozs.  
**OCR-Nr. 16-2155-1450** 0,10 l · 3 ½ ozs.



**OCR-Nr. 16-2155-1271**  
0,22 l · 7 ½ ozs.  
Cup stackable · Tasse empilable  
Tasse stapelbar · Taza apilable  
Tazza sovrapponibile  
**OCR-Nr. 16-2155-1361** 0,18 l · 6 ozs.  
**OCR-Nr. 16-2155-1451** 0,10 l · 3 ½ ozs.



**OCR-Nr. 16-2155-1280** Ø 150 mm · 6 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1240, -1270, -1271, -1361, -2510, -4879)  
**OCR-Nr. 16-2155-1460** Ø 130 mm · 5 in.  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1450, -1451)



**OCR-Nr. 16-2155-2600**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano  
**OCR-Nr. 16-2155-2620** Ø 270 mm · 10 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-2155-2630** Ø 240 mm · 9 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-2155-2640** Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-2155-2660** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-2155-2700**  
Ø 230 mm · 9 in.  
Soup plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo

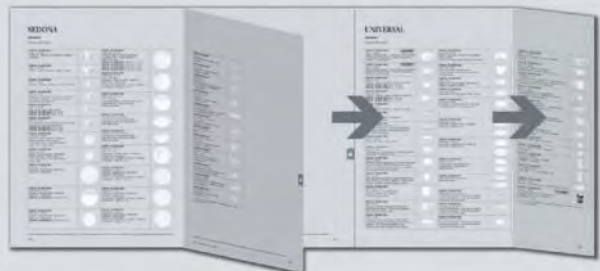


**OCR-Nr. 16-2155-3180**  
Ø 200 mm · 8 in.  
Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera  
Insalatiera  
**OCR-Nr. 16-2155-3190** Ø 180 mm · 7 in.



**OCR-Nr. 16-2155-3800**  
Ø 150 mm · 6 in.  
Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta  
Coppetta  
**OCR-Nr. 16-2155-3930** Ø 120 mm · 4 ¾ in.  
**OCR-Nr. 16-2155-3831** Ø 90 mm · 3 ½ in.

## Universal Mix & Match p. 164 – 169



Flyer on page 164 – 169 with all items complementary to this series.  
Flyer page 164 – 169 avec tous les articles complémentaires de cette série.  
Alle auf diese Serie abgestimmten Artikel auf Seite 164 – 169 der Broschüre.  
Folleto de la página 164 – 169 con todos los artículos complementarios de estas series.  
Flyer a pagina 164 – 169 con tutti gli articoli complementari a questa serie.





# FLOW

---



Flow is at the forefront of the latest fashion with its flowing lines, unusual shapes and exciting detail.

---

*Flow deja claro lo que está de moda: líneas fluidas, formas sorprendentes y detalles interesantes.*

---

*Entre lignes fluides, formes captivantes et détails surprenants, Flow reflète les tendances du moment.*

---

Flow mostra ciò che è di moda: linee fluenti, forme sorprendenti, dettagli avvincenti.

Flow zeigt, was en vogue ist – fließende Linien, überraschende Formen, spannende Details.

# FLOW

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 10-3420-0780**  
0,20 l - 6  $\frac{2}{3}$  ozs.  
Creamer · Crémier · Giesser · Lechera  
Cremiera



**OCR-Nr. 10-3420-0960**  
0,20 l - 6  $\frac{2}{3}$  ozs.  
Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose  
Azucarero · Zuccheriera



**OCR-Nr. 10-3420-1310**  
180 x 150 mm · 7 x 6 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1300  
Mug with handle, Chope avec anse, Becher mit  
Henkel, Jarra con asa, Bicchiere con manico  
OCR-Nr. -9651)



**OCR-Nr. 10-3420-1430**  
140 x 120 mm · 5  $\frac{1}{2}$  x 4  $\frac{3}{4}$  in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1420)



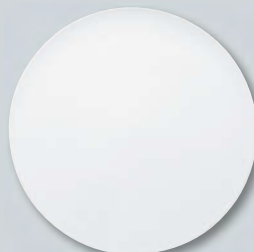
**OCR-Nr. 10-3420-2620**  
280 x 270 mm · 11 x 10  $\frac{1}{2}$  in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 10-3420-2790**  
Ø 300 mm · 11  $\frac{1}{2}$  in.  
Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller  
Plato pasta · Piatto pasta



**OCR-Nr. 10-3420-2775**  
310 x 290 mm · 12  $\frac{1}{4}$  x 11  $\frac{1}{4}$  in.  
Gourmet plate · Assiette gourmet  
Gourmetteller · Plato gourmet · Piatto gourmet



**OCR-Nr. 10-3420-2680**  
Ø 330 mm · 13 in.  
Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller  
Plato presentación · Piatto segnaposto



**OCR-Nr. 10-3420-2940**  
470 mm x 290 · 18  $\frac{1}{2}$  x 11  $\frac{1}{4}$  in.  
Oval platter · Plat ovale · Platte ovale  
Plato ovalado · Piatto ovale



**OCR-Nr. 10-3420-2960**  
360 x 240 mm · 14  $\frac{1}{4}$  x 9  $\frac{1}{2}$  in.  
Oval platter · Plat ovale · Platte ovale  
Plato ovalado · Piatto ovale



**OCR-Nr. 10-3420-2535**  
210 x 200 mm · 8  $\frac{1}{4}$  x 8 in.  
Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella

**OCR-Nr. 10-3420-1240**

0,38 l · 12 ¾ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**OCR-Nr. 10-3420-1300** 0,20 l · 6 ⅔ ozs.**OCR-Nr. 10-3420-1420** 0,10 l · 3 ⅓ ozs.**OCR-Nr. 10-3420-9651**

0,34 l · 11 ½ ozs.

Mug with handle · Chope avec anse

Becher mit Henkel · Jarra con asa

Bicchiere con manico

**OCR-Nr. 10-3420-1250**

210 x 180 mm · 8 ¼ x 7 in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza

Piatino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240

Soup cup, Tasse bouillon, Sauciere/Suppentasse

Taza consommé, Tazza da brodo OCR-Nr. -3400)

02

**OCR-Nr. 10-3420-2610**

260 x 240 mm · 10 ¼ x 9 ½ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach

Plato llano · Piatto piano

**OCR-Nr. 10-3420-2640**

230 x 220 mm · 9 x 8 ⅔ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach

Plato llano · Piatto piano

**OCR-Nr. 10-3420-2660**

200 x 170 mm · 8 x 6 ⅔ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach

Plato llano · Piatto piano

**OCR-Nr. 10-3420-2282**

390 x 250 mm · 15 ½ x 9 ¾ in.

Two in One

**OCR-Nr. 10-3420-3230**

1,8 l · 61 ozs.

Deep bowl with handle · Coupe creuse avec

anse · Schale mit Griff · Fuente honda con

mango · Coppa fonda con manico

**OCR-Nr. 10-3420-1925**

0,6 l · 20 ¼ ozs.

Bowl with handle · Bol creuse avec anse

Bol mit Griff · Tazón honda con mango

Scodella con manico

**OCR-Nr. 10-3420-4880**

0,45 l · 15 ¼ ozs.

Bowl with handle · Bol creuse avec anse

Bol mit Griff · Tazón honda con mango

Scodella con manico

**OCR-Nr. 10-3420-3170**

Ø 250 mm · 10 in.

Salad bowl · Saladier · Schüssel rund

Ensaladera redonda · Insalatiera

**OCR-Nr. 10-3420-3180**

Ø 210 mm · 8 ¼ in.

Salad bowl · Saladier · Schale · Ensaladera

Insalatiera

# FLOW

---

## Premium Porcelain



**OCR-Nr. 10-3420-3595**

0,03 l · 1 ozs.  
Amuse Bouche



**OCR-Nr. 10-3420-3810**

160 x 130 mm · 6 1/8 x 5 1/4 in.  
Individual bowl · Coupe · Schale · Copa  
Coppa



**OCR-Nr. 10-3420-3400**

0,36 l · 12 1/4 ozs.  
Sauceboat/soup cup · Saucière/tasse bouillon · Saucière/  
Suppentasse · Salsera/taza consomé · Salsiera/tazza da brodo



**OCR-Nr. 10-3420-3145**

Ø 330 mm · 13 in.  
Pasta bowl · Saladier pour pâtes · Pastaschüssel  
Bol para pasta · Ciotola per pasta









## LA SCALA

---

Classic meets trend! Relief design with a classic touch that looks perfectly at home in modern environments.

---

*Classic meets trend ! Ce design à relief classique se sent aussi chez lui dans les ambiances contemporaines.*

---

Classic meets trend! Relief-Design mit klassischer Note, das sich auch in modernem Ambiente wohl fühlt.

---

*Classic meets trend! Diseño en relieve con un toque clásico que también se integra perfectamente en ambientes modernos.*

---

Classic meets trend! Design a rilievo con una nota classica che si inserisce ben anche in un ambiente moderno.





## LA SCALA

---

Classically beautiful style with many interesting design details.

---

*Esthétique classique avec détails créatifs intéressants.*

---

Klassisch schöner Stil mit vielen interessanten Design-Details.

---

*Estilo de belleza clásica con numerosos detalles de diseño interesantes.*

---

Stile di classica bellezza con molti interessanti dettagli di design.



# LA SCALA

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-3318-0220**  
0,30 l · 10 ¼ ozs.  
Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera  
Caffettiera



**OCR-Nr. 16-3318-0530**  
0,40 l · 13 ½ ozs.  
Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-3318-1710**  
0,22 l · 7 ½ ozs.  
Unhandled cup · Tasse sans anse · Tasse ohne  
Henkel · Taza sin asa · Tazza senza manico



**OCR-Nr. 16-3318-1271**  
0,22 l · 7 ½ ozs.  
Cup stackable · Tasse empilable · Tasse  
stapelbar · Taza apilable · Tazza sovrapponibile  
**OCR-Nr. 16-3318-1361** 0,18 l · 6 ozs.  
**OCR-Nr. 16-3318-1451** 0,09 l · 3 ozs.



**OCR-Nr. 16-3318-4879**  
0,27 l · 9 ozs.  
Mug stackable with handle · Chope empilable  
avec anse · Becher mit Henkel stapelbar  
Jarra apilable con asa · Bicchiere sovrapponibile  
con manico



**OCR-Nr. 16-3318-1280**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1270, -1710, -1271, -1361, -4879)



**OCR-Nr. 16-3318-1460**  
Ø 120 mm · 4 ¾ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1450, -1451)



**OCR-Nr. 16-3318-2600**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano  
**OCR-Nr. 16-3318-2620** Ø 270 mm · 10 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-3318-2630** Ø 240 mm · 9 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-3318-2640** Ø 210 mm · 8 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-3318-2700**  
Ø 240 mm · 9 ½ in.  
Soup plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-3318-2800**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente redonda · Piatto grande rotondo



**OCR-Nr. 16-3318-3570**  
240 mm · 9 ½ in.  
Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale  
oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale

**OCR-Nr. 16-3318-0780**

0,25 l · 8 ½ ozs.

Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera

**OCR-Nr. 16-3318-0800** 0,10 l · 3 ¼ ozs.**OCR-Nr. 16-3318-0930**

0,22 l · 7 ½ ozs.

Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero

Zuckerhiera

**OCR-Nr. 16-3318-1240**

0,30 l · 10 ¼ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**OCR-Nr. 16-3318-1270** 0,22 l · 7 ½ ozs.**OCR-Nr. 16-3318-1450** 0,09 l · 3 ozs.

02

**OCR-Nr. 16-3318-2510**

0,30 l · 10 ¼ ozs.

Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse

Taza consommé · Tazza da brodo

**OCR-Nr. 16-3318-2513**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable

Bouillontasse stapelbar · Taza consommé apilable

Tazza da brodo sovrapponibile

**OCR-Nr. 16-3318-1250**

Ø 190 mm · 7 ½ in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza

Piatino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza

OCR-Nr. -1240, -2510, -2513)

**OCR-Nr. 16-3318-2660**

Ø 160 mm · 6 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach

Plato llano · Piatto piano

**OCR-Nr. 16-3318-2710**

360 mm · 14 ¼ in.

Oval flat plate · Assiette plate ovale

Teller flach, oval · Plato llano ovalado

Piatto piano ovale

**OCR-Nr. 16-3318-2720** 300 mm · 12 in.**OCR-Nr. 16-3318-2761**

290 mm · 11 ¼ in.

Oval deep plate · Assiette creuse ovale

Teller tief, oval · Plato hondo ovalado

Piatto fondo ovale

**OCR-Nr. 16-3318-2760** 255 mm · 10 in.**OCR-Nr. 16-3318-3320**

210 mm · 8 ¼ in.

Salad square bowl · Saladier carré · Salatschale

quadratisch · Ensaladera cuadrada · Insalatiera

quadrata

**OCR-Nr. 16-3318-3330** 180 mm · 7 in.**OCR-Nr. 16-3318-3825** 150 mm · 6 in.**OCR-Nr. 16-3318-3930**

120 mm · 4 ¾ in.

Oval small bowl · Coupelle ovale · Schälchen

oval · Cazoleta ovalada · Coppetta ovale

**OCR-Nr. 16-3318-3831** 90 mm · 3 ½ in.

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica





Photo: Richard Downer, [www.richarddowner.co.uk](http://www.richarddowner.co.uk); Gillespie Yennie Architects  
[www.gyarchitects.co.uk](http://www.gyarchitects.co.uk); Bistrot Pierre, [www.bistropierre.co.uk](http://www.bistropierre.co.uk)

## LA SCALA PATINA

---

La Scala Patina is a treasure trove full of attractive finds for your table settings in an authentic design.

---

*La Scala Patina est un coffre au trésor rempli de trouvailles séduisantes pour vos présentations de table en « Authentic Design ».*

---

La Scala Patina ist eine Schatzkiste voll attraktiver Fundstücke für Ihre Tischpräsentationen im „Authentic Design“.

---

*La Scala Patina es un cofre que esconde increíbles tesoros para presentar su mesa con un diseño muy auténtico.*

---

La Scala Patina è un forziere ricco di allettanti tesori per decorare la vostra tavola con un «Authentic Design».





# LA SCALA PATINA

---

02

Striking aesthetic elements bordered with irregular hand-painted decorative lines create a fashionable vintage look for all trendy retro-style venues.

---

*Des éléments de bijoux prégnants, dotés de lignes décoratives peintes à la main, rendent ici un look vintage très contemporain à tous les lieux tendance au style rétro.*

---

Markante Schmuckelemente eingefasst von unregelmäßigen, handgemalten Dekorlinien schaffen einen angesagten Vintage-Look für alle Trend-Locations im Retro Style.

---

*Los exquisitos elementos ornamentales engastados por líneas decorativas elaboradas a mano otorgan un aspecto vintage acorde con las tendencias actuales, e ideal para todos los establecimientos estilo retro, tan de moda hoy en día.*

---

Notevoli decori incastonati da linee irregolari dipinte a mano donano un look vintage alla moda, per tutte le ambientazioni di tendenza in stile retrò.



# LA SCALA PATINA

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4059-2600**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4059-2620**  
Ø 270 mm · 10 ½ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4059-1240**  
0,30 l · 10 ¼ ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza  
**OCR-Nr. 16-4059-1270** 0,22 l · 7 ½ ozs.  
**OCR-Nr. 16-4059-1450** 0,09 l · 3 ozs.



**OCR-Nr. 16-4059-1710**  
0,22 l · 7 ¼ ozs.  
Unhandled cup · Tasse sans anse · Tasse ohne  
Henkel · Taza sin asa · Tazza senza manico



**OCR-Nr. 16-4059-2513**  
0,40 l · 13 ½ ozs.  
Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable  
Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable  
Tazza da brodo sovrapponibile



**OCR-Nr. 16-4059-2510**  
0,30 l · 10 ¼ ozs.  
Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse  
Taza consomé · Tazza da brodo



**OCR-Nr. 16-4059-3930**  
120 mm · 4 ¾ in.  
Small bowl · Coupelle · Schälchen  
Cazoleta · Coppetta  
**OCR-Nr. 16-4059-3831** 90 mm · 3 ½ in.



**OCR-Nr. 16-4059-2800**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente redonda · Piatto grande rotondo



**OCR-Nr. 16-4059-2630**  
Ø 240 mm · 9 ½ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4059-2640**  
Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4059-2660**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4059-1250**  
Ø 190 mm · 7 ½ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere  
Plato para taza · Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1240, -2510, -2513)



**OCR-Nr. 16-4059-1280**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere  
Plato para taza · Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1270, -1710, -2510)



**OCR-Nr. 16-4059-1460**  
Ø 120 mm · 4 ¾ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere  
Plato para taza · Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1450)



**OCR-Nr. 16-4059-2700**  
Ø 240 mm · 9 ½ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



# MARCHESI

---

Gualtiero Marchesi, one of the biggest names in cucina italiana, gave us the inspiration for reinterpreting the concept of stylish dining.

---

*Gualtiero Marchesi, l'un des plus grands chefs de la cuisine italienne, nous a inspiré de nouvelles interprétations très stylées !*

---

Gualtiero Marchesi, einer der ganz Großen der Cucina Italiana, hat uns zu neuen Interpretationen stilvollen Genießens angeregt!

---

*Gualtiero Marchesi, uno de los grandes chefs de la cocina italiana, nos ha incitado a reinterpretar el placer con clase.*

---

Gualtiero Marchesi, uno dei grandi della cucina italiana, ci ha stimolati a interpretare in modo nuovo il piacere in stile!







# MARCHESI

---

Marchesi plates all have the same external diameter, but rims in different widths. This provides differently sized inside surfaces as a backdrop for creative and sophisticated presentation.

---

*Avec un diamètre extérieur identique et une aile de largeur différente, les assiettes Marchesi possèdent un bassin plus ou moins grand : autant de podiums pour les plats créatifs et ambitieux.*

---

Marchesi-Teller haben bei gleich bleibendem Außendurchmesser unterschiedlich breite Fahnen. Dadurch ergeben sich auch unterschiedlich große Innenflächen – Bühne für kreatives, anspruchsvolles Anrichten.

---

*Los platos Marchesi tienen diferentes diámetros interiores pero manteniendo el mismo diámetro exterior. Por tanto, es posible ofrecer diferentes volúmenes interiores: un escenario perfecto para decorar con clase y creatividad.*

---

I piatti Marchesi a parità di diametro esterno hanno la falda di diversa larghezza. Ne derivano dunque superfici interne di diversa grandezza – lo sfondo su cui presentare i cibi in modo creativo e importante.



# MARCHESI

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-3275-2795**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach

Plato llano · Piatto piano

(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 145 mm · 5 ½ in.)



**OCR-Nr. 16-3275-2796**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach

Plato llano · Piatto piano

(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 180 mm · 7 in.)



**OCR-Nr. 16-2040-2790**

Ø 300 mm · 11 ½ in.

Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller

Plato pasta · Piatto pasta

(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 200 mm · 8 in.)



**OCR-Nr. 16-3275-2701**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Coupe deep plate · Assiette coupe creuse

Coupeteller tief · Plato coupe hondo

Piatto coupe fondo



**OCR-Nr. 16-3275-2700**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Deep plate · Assiette creuse · Teller tief

Plato hondo · Piatto fondo

(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 140 mm · 5 ½ in.)



**OCR-Nr. 16-3275-3882**

150 x 100 mm · 6 x 4 in.

Oval flat plate · Coupelle plate ovale

Schale flach, oval · Cazoleta llana ovalada

Coppetta piana ovale

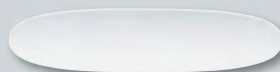


**OCR-Nr. 16-3275-3867**

230 mm · 9 in.

Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief

Copa hondo · Coppa fonda



**OCR-Nr. 16-3275-3858**

325 x 75 mm · 12 ¾ x 3 in.

Gourmet boat · Barque gourmet · Gourmet-Boot

Bandeja gourmet · Barchetta gourmet





**OCR-Nr. 16-3275-2797**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
 Plato llano · Piatto piano  
 (Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
 Ø 220 mm · 8 ½ in.)



**OCR-Nr. 16-3275-2630**  
 Ø 250 mm · 9 ¾ in.  
 Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
 Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-3275-2660**  
 Ø 170 mm · 6 ¾ in.  
 Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
 Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-3293-2621**  
 Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
 Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
 Coupeteller flach · Plato coupe llano  
 Piatto coupe piano  
**OCR-Nr. 16-3293-2630** Ø 250 mm · 9 ¾ in.  
**OCR-Nr. 16-3293-2650** Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-3293-2661** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-3275-3831**  
 0,10 l · 3 ½ ozs.  
 Bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta  
 Coppetta



**OCR-Nr. 16-3275-3869**  
 190 x 130 mm · 7 ½ in. x 5 in.  
 Oval deep bowl · Coupelle creuse ovale  
 Schale tief, oval · Cazoleta honda ovalada  
 Coppetta fonda ovale



**OCR-Nr. 16-3275-3811**  
 0,27 l · 9 ozs.  
 Gourmet bowl · Coupelle gourmet  
 Gourmet-Schälchen · Cazoleta gourmet  
 Coppetta gourmet



**OCR-Nr. 16-3275-3840**  
 Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
 H 125 mm · 5 in.  
 Chalice · Calice · Kelch · Copa · Coppa



**OCR-Nr. 16-3275-4835**  
 Ø 155 mm · 6 in.  
 Cloche · Cloche · Cloche · Tapa · Coperchio



# NEWWAVE

---



02

Perfect for innovative and fashionable table settings combined with classic NewWave pieces. Be inspired to create fresh and captivating concepts, whether for fine dining, brunches or buffets.

---

*Idéal pour les mises en scène tendance, les nouvelles pièces complètent la collection NewWave existante. Laissez-vous inspirer pour un dîner festif, un brunch ou un buffet !*

---

Prädestiniert für neue, trendige Tisch-Inszenierungen, zusammen mit klassischen NewWave-Teilen. Lassen Sie sich inspirieren – zu frischen, begeisternden Ideen für Fine Dining, Brunch oder Buffet!

---

*Predestinado para mesas decoradas con innovación y a la moda, combinado con piezas NewWave clásicas. Déjese inspirar: ¡con ideas frescas entusiasmantes para cenas especiales, desayunos o bufés!*

---

Predestinata per allestire la tavola in modo nuovo e al passo coi trend utilizzando anche componenti NewWave classici. Lasciatevi ispirare a idee fresche ed entusiasmanti per il pranzo, il brunch o il buffet!





## NEWWAVE

---

Serve your culinary art on a trend-setting wave – with new shapes and opportunities for creative presentation. Chefs love the opportunity to present their creations in an original and appealing way – it's all the fashion!

---

*Une brise fraîche qui apporte de nouvelles formes et des idées créatives. Les chefs aiment le côté simple et ludique de la collection, c'est dans l'air du temps !*

---

Servieren auf angesagter Welle – mit neuen Formen und kreativen Ideen. Chefs lieben diese Art, spielerisch leicht zu inszenieren – it's trendy!

---

*Servicio sobre una ola a la última: con nuevas formas e ideas creativas. Los chefs se entusiasman decorando platos de forma tan sencilla: ¡última tendencia!*

---

Servire su un'onda di moda – con nuove forme e creative idee. Gli chef amano questo modo di mettere in scena i piatti con giocosa facilità – it's trendy!

# NEWWAVE

## Premium Porcelain



**OCR-Nr. 10-2484-1210**  
0,40 l · 13 ½ ozs.  
Café au Lait



**OCR-Nr. 10-2484-9651**  
0,35 l · 12 ½ ozs.  
Mug with handle · Chope avec anse  
Becher mit Henkel · Jarra con asa  
Bicchiere con manico



**OCR-Nr. 10-2484-1425**  
0,08 l · 2 ¼ ozs.  
Espresso



**OCR-Nr. 10-2484-2830**  
220 x 170 mm · 8 ½ x 6 ¾ in.  
Partyplate  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1210, -1330, -9651)



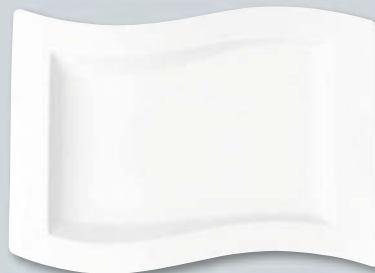
**OCR-Nr. 10-2484-2832**  
200 x 140 mm · 7 x 5 ½ in.  
Partyplate  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1330, -1300, -9631, -9651)



**OCR-Nr. 10-2525-2519**  
0,45 l · 15 ¾ ozs.  
Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse  
Taza consomé · Tazza da brodo



**OCR-Nr. 10-2525-2528**  
180 x 150 mm · 7 x 6 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato · Piattino  
(Soup cup, Tasse bouillon, Bouillontasse,  
Taza consomé, Tazza da brodo OCR-Nr. -2519)



**OCR-Nr. 10-2525-2281**  
490 x 300 mm · 19 ¼ x 11 ¾ in.  
Rectangular platter · Plat rectangulaire  
Platte rechteckig · Fuente rectangular  
Piatto grande rettangolare



**OCR-Nr. 10-2525-2619**  
270 x 270 mm · 10 ½ x 10 ½ in.  
Flat square plate · Assiette plate carrée  
Teller flach, quadratisch · Plato hondo cuadrado  
Piatto piano quadrato



**OCR-Nr. 10-2525-2698**  
280 x 280 mm · 11 x 11 in.  
Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller  
Plato pasta · Piatto pasta



**OCR-Nr. 10-2525-2709**  
240 x 240 mm · 9 ½ x 9 ½ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 10-2484-1330**  
0,25 l · 8 ¾ ozs.  
Cappuccino



**OCR-Nr. 10-2484-9631**  
0,25 l · 8 ¾ ozs.  
Mug with handle · Chope avec anse  
Becher mit Henkel · Jarra con asa  
Bicchiere con manico



**OCR-Nr. 10-2525-1300**  
0,20 l · 8 ½ ozs.  
Coffee cup · Tasse à café · Kaffeetasse  
Taza café · Tazza caffè

02



**OCR-Nr. 10-2484-2831**  
170 x 130 mm · 6 ¾ x 5 in.  
Partyplate  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1425)



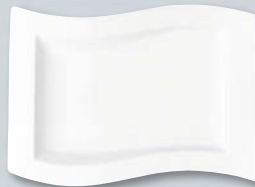
**OCR-Nr. 10-2525-1311**  
180 x 150 mm · 7 x 6 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazzo  
OCR-Nr. -1300, -9631)



**OCR-Nr. 10-2525-1431**  
140 x 110 mm · 5 ½ x 4 ¼ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazzo  
OCR-Nr. -1425)



**OCR-Nr. 10-2525-2809**  
340 x 340 mm · 13 ¼ x 13 ¼ in.  
Square plate · Plat carré · Platte quadratisch  
Fuente cuadrada · Piatto quadrato



**OCR-Nr. 10-2525-2699**  
330 x 240 mm · 12 ¾ x 9 ½ in.  
Rectangular plate · Assiette rectangulaire  
Teller rechteckig · Plato rectangular  
Piatto rettangolare



**OCR-Nr. 10-2525-2855**  
270 x 270 mm · 10 ½ x 10 ½ in.  
Grill plate · Assiette Grill · Grillplatte  
Plato Grill · Piatto Grill

# NEWWAVE

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 10-2525-2649**  
240 x 220 mm · 9 ½ x 8 ½ in.  
Dessert plate · Assiette dessert · Dessertteller  
Plato postre · Piatto dessert  
(*Bowl, Bol, Bol, Tazón, Scodella OCR-Nr. -1900*)



**OCR-Nr. 10-2525-2659**  
220 x 220 mm · 8 ½ x 8 ½ in.  
Triangular plate · Assiette triangle  
Teller dreieckig · Plato triangular  
Piatto triangolare



**OCR-Nr. 10-2525-2590**  
Ø 300 mm · 11 ¼ in.  
Gourmet plate · Assiette gourmet  
Gourmetteller · Plato gourmet · Piatto gourmet



**OCR-Nr. 10-2525-2640**  
Ø 250 mm · 9 ¾ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 10-2525-2697**  
370 x 250 mm · 14 ½ x 10 in.  
Rectangular gourmet plate · Assiette gourmet  
rectangulaire · Gourmetteller rechteckig  
Plato gourmet rectangular · Piatto gourmet  
rettangolare



**OCR-Nr. 10-2525-3160**  
4,5 l · 157 ½ ozs.  
Salad bowl · Saladier · Schüssel · Ensaladera  
Insalatiera  
**OCR-Nr. 10-2525-3170** 3,0 l · 105 ozs.



**OCR-Nr. 10-2525-1900**  
0,6 l · 20 ¼ ozs.  
Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella  
**OCR-Nr. 10-2525-1901** 0,35 l · 12 ½ ozs..



**OCR-Nr. 10-2525-1909**  
0,60 l · 20 ¼ ozs.  
Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella



**OCR-Nr. 10-2525-3934**  
120 x 120 mm · 4 ¾ x 4 ¾ in.  
Small bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta  
Copetta



**OCR-Nr. 10-2525-3932**  
85 x 85 mm · 3 ¼ x 3 ¼ in.  
Dip bowl · Coupelle dip · Dip-Schälchen  
Cazoleta dip · Coppetta dip



**OCR-Nr. 10-2525-1955**  
130 x 90 mm · 5 ¼ x 3 ½ in.  
Egg cup · Coquetier · Eierbecher · Huevera  
Portauovo





**OCR-Nr. 10-2525-2665**  
150 x 130 mm · 6 x 5 in.  
Bread and butter plate · Assiette à pain  
Brotteller · Plato a pan · Piatto pane



**OCR-Nr. 10-2525-3570**  
210 x 150 mm · 8 ¼ x 6 in.  
Pickle dish · Ravier · Beilagenplatte  
Rabanera · Raviera  
(Sauceboat without saucer, Sauciere sans plat,  
Saucieren-Oberteil, Salsera sin fuente,  
Salsiera senza piatto OCR-Nr. -3407)



**OCR-Nr. 10-2525-3320**  
330 x 330 mm · 13 x 13 in.  
Salad bowl · Saladier · Salatschale  
Ensaladera · Insalatiera  
**OCR-Nr. 10-2525-3330**  
250 x 250 mm · 10 x 10 in.

02



**OCR-Nr. 10-2525-2646**  
260 x 200 mm · 10 ¼ x 7 ¾ in.  
Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire  
Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular  
Piatto piano rettangolare



**OCR-Nr. 10-2525-2596**  
420 x 150 mm · 16 ½ x 6 in.  
Flat rectangular antipasti plate · Assiette antipasti  
plate rectangulaire · Antipastiteller flach,  
rechteckig · Plano antipasti llano rectangular  
Piatto antipasti piano rettangolare



**OCR-Nr. 10-2525-2660**  
180 x 150 mm · 7 x 6 in.  
Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire  
Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular  
Piatto piano rettangolare



**OCR-Nr. 10-2525-3933**  
0,06 l · 2 ozs.  
Dip bowl with handle · Coupelle dip avec anse  
Dip-Schälchen mit Griff · Cazoleta dip con mango  
Coppetta dip con manico



**OCR-Nr. 10-2525-3890**  
280 x 150 mm · 11 x 6 in.  
Bowl · Bol · Schale · Cazoleta · Coppa



**OCR-Nr. 10-2525-3891**  
150 x 140 mm · 6 x 5 ½ in.  
Bowl · Bol · Schale · Cazoleta · Coppa



**OCR-Nr. 10-2525-3470**  
70 x 40 mm · 2 ¾ x 1 ½ in.  
Saltshaker · Salière · Salzstreuer · Salero  
Spargisale

**OCR-Nr. 10-2525-3480**  
70 x 40 mm · 2 ¾ x 1 ½ in.  
Peppershaker · Poivrier · Pfefferstreuer  
Pimentero · Spargipepe

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica



Café D



## PI CARRÉ

---

An intelligent, compact shape system offering lots of scope.

---

*Un système de formes intelligentes et compactes offrant d'innombrables possibilités de présentation.*

---

Das intelligent kompakte Formensystem mit unendlich vielen Möglichkeiten.

---

*El sistema de formas inteligente y compacto con su sinfín de posibilidades.*

---

L'intelligente e compatto sistema di forme con innumerevoli possibilità.





# PI CARRÉ

---

The formula for individual food presentation: Pi Carré can be put together in all kinds of new and exciting combinations.

---

*La formule d'un service personnalisé ? Pi Carré, pour des combinaisons fascinantes et toujours inédites !*

---

Die Formel für individuelle Servieren: Pi Carré, mit immer wieder neuen, spannenden Zusammenstellungen!

*La fórmula para servir de la forma más personalizada: Pi Carré, con combinaciones interesantes y siempre novedosas.*

---

La formula per servire in modo individuale: Pi Carré, con composizioni sempre nuove e avvincenti!





# PI CARRÉ

*Premium Porcelain*



**OCR-Nr. 16-3334-2140**  
320 x 320 mm · 12 ½ x 12 ½ in.  
Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller  
Plato presentación · Piatto segnaposto



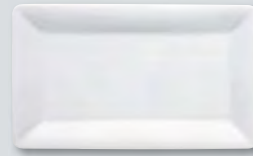
**OCR-Nr. 16-3334-2629**  
280 x 280 mm · 11 x 11 in.  
Flat square plate · Assiette plate carrée  
Teller flach, quadratisch · Plato llano cuadrado  
Piatto piano quadrato



**OCR-Nr. 16-3334-2130**  
220 x 220 mm · 8 ⅔ x 8 ⅔ in.  
Deep square plate · Assiette creuse carrée  
Teller tief, quadratisch · Plato hondo cuadrado  
Piatto fondo quadrato



**OCR-Nr. 16-3334-3825**  
90 x 90 mm · 3 ½ x 3 ½ in.  
Flat square bowl · Coupelle plate carrée  
Schälchen flach, quadratisch · Cazoleta llana  
cuadrada · Coppetta piana quadrata



**OCR-Nr. 16-3334-2850**  
320 x 190 mm · 12 ½ x 7 ½ in.  
Rectangular platter · Plat rectangulaire  
Platte rechteckig · Fuente rectangular  
Piatto grande rettangolare



**OCR-Nr. 16-3334-3936**  
100 x 60 mm · 4 x 2 ½ in.  
Rectangular bowl · Coupelle rectangulaire  
Schälchen rechteckig · Cazoleta rectangular  
Coppetta rettangolare



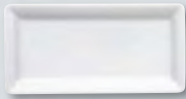
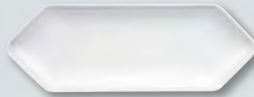
**OCR-Nr. 16-3334-3837**  
170 x 100 mm · 6 ⅔ x 4 in.  
Flat triangular bowl · Coupelle plate triangulaire  
Schälchen flach, dreieckig · Cazoleta llana  
triangular · Coppetta piana triangolare



**OCR-Nr. 16-3334-3836**  
110 x 70 mm · 4 ¼ x 2 ⅔ in.  
Flat triangular bowl · Coupelle plate triangulaire  
Schälchen flach, dreieckig · Cazoleta llana  
triangular · Coppetta piana triangolare

**OCR-Nr. 16-3334-2649**220 x 220 mm · 8 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> x 8 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> in.Flat square plate · Assiette plate carrée  
Teller flach, quadratisch · Plato llano cuadrado  
Piatto piano quadrato**OCR-Nr. 16-3334-2662**160 x 160 mm · 6 <sup>2</sup>/<sub>7</sub> x 6 <sup>2</sup>/<sub>7</sub> in.Flat square plate · Assiette plate carrée  
Teller flach, quadratisch · Plato llano cuadrado  
Piatto piano quadrato**OCR-Nr. 16-3334-2190**120 x 120 mm · 4 <sup>5</sup>/<sub>7</sub> x 4 <sup>5</sup>/<sub>7</sub> in.Flat square plate · Assiette plate carrée  
Teller flach, quadratisch · Plato llano cuadrado  
Piatto piano quadrato

02

**OCR-Nr. 16-3334-2851**240 x 120 mm · 9 <sup>5</sup>/<sub>8</sub> x 4 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.Rectangular platter · Plat rectangulaire  
Platte rechteckig · Fuente rectangular  
Piatto grande rettangolare**OCR-Nr. 16-3334-2865**330 x 120 mm · 13 x 4 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.Hexagone platter · Plat hexagone  
Platte sechseckig · Fuente hexágona  
Piatto grande esagonale**OCR-Nr. 16-3334-3935**160 x 160 mm · 6 <sup>2</sup>/<sub>7</sub> x 6 <sup>2</sup>/<sub>7</sub> in.Deep square bowl · Coupelle creuse carrée  
Schälchen tief, quadratisch · Cazoleta honda  
cuadrada · Coppetta fonda quadrata**OCR-Nr. 16-3334-3944**90 x 90 mm · 3 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 3 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.**OCR-Nr. 16-3334-3835**110 x 70 mm · 4 <sup>1</sup>/<sub>8</sub> x 2 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.Deep triangular bowl · Coupelle creuse  
triangulaire · Schälchen tief, dreieckig · Cazoleta  
honda triangular · Coppetta fonda triangolare







02

## SEDONA

---

White on white – the interplay of two different shades of white with harmonious relief lines to absolutely exquisite effect. A highlight for food & mood settings.

---

*Blanc sur blanc : l'association de deux nuances de blanc à des lignes harmonieuses en relief dégage une délicatesse très particulière. Incontournable pour les mises en scène Food & Mood.*

---

White on white – das Zusammenspiel zweier verschiedener Weißtöne mit den harmonischen Relief-Linien wirkt besonders delikater. Ein Highlight für Food & Mood-Inszenierungen.

*Blanco sobre blanco: la combinación de dos tonos diferentes de blanco con las armoniosas líneas de relieve resulta especialmente delicada. La guinda para las composiciones Food & Mood.*

---

White on white – l'interazione di due diverse tonalità di bianco con le armoniche linee in rilievo ha un effetto particolarmente delicato. Un highlight per allestimenti Food & Mood.



## SEDONA

---

Like lines in the sand. Sedona's artistic relief is a central motif for many different and attractive porcelain ideas.

---

*Comme des lignes dans le sable !  
Le relief artistique de Sedona est le point de départ de nombreuses idées séduisantes.*

---

Wie Linien im Sand! Das künstlerische Relief von Sedona ist zentrales Motiv für viele attraktive Porzellan-Ideen.

---

*¡Líneas en la arena! El relieve estético de Sedona es el motivo central que inspira numerosas ideas de porcelana.*

---

Come linee nella sabbia! L'artistico rilievo di Sedona è il motivo centrale per molte attraenti creazioni in porcellana.





# SEDONA

*Premium Porcelain*



**OCR-Nr. 16-3356-0220**

0,30 l · 10 ¼ ozs.

Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera  
Caffettiera



**OCR-Nr. 16-3356-0530**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Teapot · Thière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-3356-1271**

0,22 l · 7 ½ ozs.

Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapel-  
bar · Taza apilable · Tazza sovrapponibile

**OCR-Nr. 16-3356-1361** 0,18 l · 6 ozs.

**OCR-Nr. 16-3356-1451** 0,08 l · 3 ozs.



**OCR-Nr. 16-3356-1280**

Ø 160 mm · 6 ¼ in.

Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse  
Platillo para taza · Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr.  
-1270, -1271, -1360, -1361)



**OCR-Nr. 16-3356-1460**

Ø 130 mm · 5 in.

Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse  
Platillo para taza · Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr.  
-1450, -1451)



**OCR-Nr. 16-3356-2595**

Ø 320 mm · 12 ½ in.

Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato coupe llano  
Piatto coupe piano



**OCR-Nr. 16-3356-2621**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato coupe llano  
Piatto coupe piano



**OCR-Nr. 16-3356-2631**

Ø 250 mm · 9 ¾ in.

Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato coupe llano  
Piatto coupe piano



**OCR-Nr. 16-3356-2701**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

0,27 l · 9 ¼ ozs.

Coupe deep plate · Assiette coupe creuse  
Coupeteller tief · Plato copa hondo  
Piatto coupe fondo



**OCR-Nr. 16-3356-2720**

360 x 250 mm · 14 x 9 ¾ in.

Oval flat plate · Assiette plate ovale  
Teller flach, oval · Plato llano ovalado  
Piatto piano ovale



**OCR-Nr. 16-3356-2730**

260 x 210 mm · 10 ¼ x 8 ¼ in.

Oval flat plate · Assiette plate ovale  
Teller flach, oval · Plato llano ovalado  
Piatto piano ovale

**OCR-Nr. 16-3356-0800**

0,15 l · 5 1/4 ozs.

Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera

**OCR-Nr. 16-3356-0930**

0,16 l · 5 1/2 ozs.

Sugar bowl with cover · Sucrier avec couvercle  
Zuckerdose mit Deckel · Azucarero con tapa  
Zuccheriera con coperchio**OCR-Nr. 16-3356-1270**

0,22 l · 7 1/2 ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**OCR-Nr. 16-3356-1360** 0,18 l · 6 ozs.**OCR-Nr. 16-3356-1450** 0,08 l · 3 ozs.

02

**OCR-Nr. 16-3356-2590**

Ø 320 mm · 12 1/2 in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano**OCR-Nr. 16-3356-2600**

Ø 290 mm · 11 1/4 in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano**OCR-Nr. 16-3356-2660** Ø 160 mm · 6 1/4 in.**OCR-Nr. 16-3356-2630**

Ø 250 mm · 9 3/4 in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano**OCR-Nr. 16-3356-2665** Ø 170 mm · 6 2/3 in.**OCR-Nr. 16-3356-2650**

Ø 210 mm · 8 1/4 in.

Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato coupe llano  
Piatto coupe piano**OCR-Nr. 16-3356-2661**

Ø 160 mm · 6 1/4 in.

Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato coupe llano  
Piatto coupe piano**OCR-Nr. 16-3356-2700**

Ø 290 mm · 11 1/4 in. · 0,32 l · 10 3/4 ozs.

Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo  
(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 140 mm · 5 1/2 in.)**OCR-Nr. 16-3356-2790**

Ø 300 mm · 7 1/4 in.

0,60 l · 20 1/4 ozs.

Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller  
Plato pasta · Piatto pasta(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 200 mm · 8 in.)**OCR-Nr. 16-3356-2795**

Ø 290 mm · 11 1/4 in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 145 mm · 5 1/2 in.)**OCR-Nr. 16-3356-2796**

Ø 290 mm · 11 1/4 in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 180 mm · 7 in.)

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica

# SEDONA

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-3356-2797**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano  
(Inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 220 mm · 8 ½ in.)



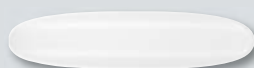
**OCR-Nr. 16-3356-3470** 75 mm · 3 in.  
Saltshaker · Salière · Salzstreuer · Salero  
Spargisale  
**OCR-Nr. 16-3356-3480** 75 mm · 3 in.  
Peppershaker · Poivrier · Pfefferstreuer  
Pimentero · Spargipepe



**OCR-Nr. 16-3356-3811**  
Ø 100 mm · 4 in.  
0,27 l · 9 ¼ ozs.  
Individual gourmet bowl · Coupelle gourmet  
Gourmet-Schälchen · Cazoleta gourmet  
Coppetta gourmet



**OCR-Nr. 16-3356-3831**  
100 x 75 mm · 4 x 3 in.  
0,10 l · 3 ½ ozs.  
Individual bowl · Coupelle · Schälchen  
Cazoleta Coppetta



**OCR-Nr. 16-3356-3858**  
325 x 75 mm · 12 ¾ x 3 in.  
Gourmet boat · Barque gourmet · Gourmet-Boot  
Bandeja gourmet · Barchetta gourmet



**OCR-Nr. 16-3356-3865**  
310 x 240 mm · 12 ¼ x 9 ½ in.  
0,35 l · 11 ¾ ozs.  
Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda



**OCR-Nr. 16-3356-3867**  
210 x 170 mm · 8 ¼ x 6 ¾ in.  
0,80 l · 27 ozs.  
Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief  
Copa honda · Coppa fonda



**OCR-Nr. 16-3356-3869**  
190 x 130 mm · 7 ½ x 5 ¼ in.  
0,35 l · 11 ¾ ozs.  
Oval deep bowl · Coupe creuse ovale  
Schale tief, oval · Copa honda ovalada  
Coppa fonda ovale



**OCR-Nr. 16-3356-3881**  
140 x 110 mm · 5 ½ x 4 ⅓ in.  
Flat individual bowl · Coupelle plate · Schälchen  
flach · Cazoleta llana · Coppetta piana



**OCR-Nr. 16-3356-3882**  
150 x 100 mm · 6 x 4 in.  
Oval flat individual bowl · Coupelle plate ovale  
Schälchen flach, oval · Cazoleta llana ovalada  
Coppetta piana ovale



**OCR-Nr. 16-3356-3905**  
150 x 130 mm · 6 x 5 ¼ in.  
Individual bowl · Coupelle · Schälchen  
Cazoleta · Coppetta









## SEDONA FUNCTION

---

Sophistication can be practical too, especially when it is called Sedona Function. The harmonious white on white design has a subtle and reserved effect. The perfect partner for both a classic or contemporary ambience.

---

*Le raffinement devient si pratique lorsqu'il se nomme Sedona Function. L'harmonieux design Blanc sur blanc se veut délicat et discret. Le partenaire idéal pour une ambiance alliant le moderne et le classique.*

---

Raffinesse kann so praktisch sein, wenn sie Sedona Function heißt. Das harmonische White on white-Design wirkt dezent und zurückhaltend. Der perfekte Partner für modernes bis klassisches Ambiente.

---

*El refinamiento puede ser de lo más práctico si se llama Sedona Function. El armonioso diseño Blanco sobre blanco se presenta discreto y reservado. El socio perfecto para ambientes modernos a clásicos.*

---

La raffinatezza può essere molto pratica quando si chiama Sedona Function. L'armonioso design White on white ha un effetto discreto e riservato. Il partner ideale per ambienti che vanno dal moderno al classico.

# SEDONA FUNCTION

---

A fine relief pattern meets functional diversity of form. The ideal combination for all service areas of ambitious hospitality.

---

*Le mariage d'un décor fin en relief et d'une diversité de formes fonctionnelles. La combinaison parfaite pour tous les domaines de service de l'audacieuse Hospitality.*

---

Feines Relief-Dekor trifft auf funktionale Formenvielfalt. Die ideale Kombi für alle Servicebereiche der ambitionierten Gastronomie.

---

*Fino motivo en relieve y una variedad de formas funcional. La combinación ideal para todos los ámbitos de servicio de nuestra ambiciosa Hospitality.*

---

Fine decoro in rilievo abbinato a una funzionale varietà di forme. Il connubio ideale per tutti i settori di servizio nell'ambito della hospitality di alto livello.





# SEDONA FUNCTION

*Premium Porcelain*



**OCR-Nr. 16-4003-0220**  
0,30 l · 10 ¼ ozs.  
Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera  
Caffettiera



**OCR-Nr. 16-4003-0530**  
0,40 l · 13 ½ ozs.  
Teapot · Thière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-4003-4895**  
0,27 l · 9 ¼ ozs.  
Mug with handle · Chope avec anse  
Becher mit Henkel · Jarra con asa  
Bicchiere con manico



**OCR-Nr. 16-4003-1280**  
Ø 150 mm · 6 in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1271, -2513, -4895)



**OCR-Nr. 16-4003-1460**  
Ø 120 mm · 4 ¾ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1451)



**OCR-Nr. 16-4003-2640**  
Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4003-2660**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4003-2700**  
Ø 230 mm · 9 in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-4003-2514**  
0,26 l · 9 ozs.  
Unhandled soup cup stackable  
Tasse bouillon empilable sans anse  
Bouillontasse ohne Henkel, stapelbar  
Taza consome apilable sin asa  
Tazza da brodo senza manico sovrapponibile

**OCR-Nr. 16-4003-0780**

0,25 l · 8 ½ ozs.

Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera

**OCR-Nr. 16-4003-0800**

0,10 l · 3 ¼ ozs.

Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera

**OCR-Nr. 16-4003-1271**

0,22 l · 7 ½ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**OCR-Nr. 16-4003-1451** 0,10 l · 3 ¼ ozs.

02

**OCR-Nr. 16-4003-2600**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano**OCR-Nr. 16-4003-2620**

Ø 270 mm · 10 ½ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano**OCR-Nr. 16-4003-2630**

Ø 240 mm · 9 ½ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano**OCR-Nr. 16-4003-2720**

320 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in.

Oval flat plate · Assiette plate ovale  
Teller flach, oval · Plato llano ovalado  
Piatto piano ovale**OCR-Nr. 16-4003-3570**

210 x 170 mm · 8 ¼ x 6 ⅔ in.

Oval pickle dish · Ravier ovale  
Beilagenschale oval · Rabanera ovalada  
Raviera ovale**OCR-Nr. 16-4003-2513**

0,26 l · 9 ozs.

Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse  
Taza consomé · Tazza da brodo

# THE ROCK

---

The visual and tactile qualities of organic material created over millions of years between layers of slate are recreated by a sophisticated process from real stone templates into porcelain. So that each piece of porcelain has a completely realistic slate surface.

---

*Les structures qui se sont formées pendant des millions d'années entre les couches d'ardoise ont été reproduites, visuellement et tactilement, en porcelaine à partir de véritables modèles de roche grâce à des procédés très délicats. Chaque pièce de porcelaine présente ainsi une surface aspect ardoise extrêmement réaliste.*

---

In Jahrmillionen zwischen Schieferschichten entstandene Strukturen werden von echten Gesteinsvorlagen optisch und haptisch in höchst anspruchsvollen Verfahren auf Porzellan übertragen. Jedes Porzellanteil erhält somit eine absolut naturgetreue Schieferoberfläche.

---

*Las estructuras únicas formadas entre capas de pizarra a lo largo de millones de años son transferidas a la porcelana en todos sus aspectos — tanto táctil como ópticamente — mediante un proceso laborioso. Cada pieza de porcelana obtiene de esta manera una superficie de pizarra absolutamente realista.*

---

Le strutture che si sono formate tra gli strati di ardesia in milioni di anni vengono trasferite sulla porcellana a livello estetico e tattile da modelli di roccia reale per mezzo di processi altamente sofisticati. In tal modo ogni parte della porcellana assume una superficie di ardesia assolutamente realistica.











# THE ROCK

## *Black Shale*

---

It provides completely new multi-sensory surfaces for your food creations, which will in turn excite your discerning guests.

---

*Pour vos créations culinaires, vous pouvez ainsi réaliser des compositions multisensorielles entièrement nouvelles qui séduiront vos hôtes ambitieux : par la vue, le toucher, la présentation et le goût !*

---

Für Ihre Foodkreationen ergeben sich ganz neue multisensorische Arrangements, die Ihre ambitionierten Gäste begeistern werden – Sehen, Fühlen, Präsentieren, Genießen!

Sus creaciones culinarias cuentan ahora con nuevas posibilidades multisensoriales que entusiasmarán a sus más exigentes invitados: ¡mirar, sentir, presentar, disfrutar!

---

Per le vostre creazioni culinarie nascono arrangiamenti multisensoriali completamente nuovi che stupiranno i vostri ospiti più esigenti: vedere, sentire, presentare, gustare!



# THE ROCK

## White Glacier

---



The Rock can be used to stunning effect, but is just as capable of taking a discreet step back, particularly in white. Especially when arranged at each place setting as part of a colourful mix or alternating from seat to seat, it generates a host of visual opportunities, which can serve as a design element in a modern interior. Cuisine as a design experience. See, feel, present, enjoy!

---

*The Rock peut être utilisé de façon très présente, mais sait également se faire discret avec distinction, notamment en blanc. De nombreuses idées optiques ludiques peuvent prendre vie en mélangeant les couleurs à chaque place ou en passant d'une place à l'autre, pour apporter un élément design, notamment dans un intérieur moderne. L'art culinaire comme expérience design. Amusez-vous !*

---

The Rock kann sehr präsent eingesetzt werden, nimmt sich aber genauso vornehm zurück, besonders in weiß. Gerade als Farb-Mix im Place-Setting oder im Wechsel von Platz zu Platz ergeben sich viele optische „Spielideen“, die sich insbesondere in einem modernen Interieur als Designelement einbringen. Kochkunst auch als Designerlebnis. Spielen Sie mit!

*The Rock puede tomar en la mesa un rol preponderante como también de discreta elegancia — sobre todo en color blanco. Precisamente como mezcla de colores en la disposición o en el cambio de lugar en la mesa surgen muchos juegos visuales — elementos de diseño aplicables particularmente en un interior moderno. Arte culinario unido a experiencia de diseño. ¡Experimente con nosotros!*

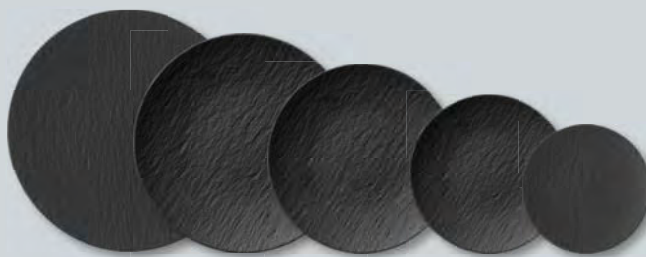
---

The Rock può avere una forte presenza in tavola, ma essere ugualmente discreto ed elegante, specialmente in bianco. Soprattutto come mix di colori o alternanza da un coperto all'altro, nascono molte "idee di gioco" a livello visivo che si presentano come elemento di design soprattutto in interni dallo stile moderno. L'arte culinaria anche come esperienza di design. Giocate con noi!

# THE ROCK

## Black Shale

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4074-2595**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Coupe flat plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato coupe llano  
Piatto coupe piano

**OCR-Nr. 16-4074-2621** Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-4074-2630** Ø 250 mm · 10 in.  
**OCR-Nr. 16-4074-2650** Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-4074-2661** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-4074-2701**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Deep plate shallow · Assiette coupe creuse  
Coupe Teller tief · Plato copa hondo  
Piatto coupe fondo



**OCR-Nr. 16-4074-2620**  
270 mm · 10 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-4074-2640**  
220 mm · 8 ½ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4074-1220**  
170 mm · 6 ¾ in.  
**OCR-Nr. 16-4074-1430**  
120 mm · 4 ¾ in.  
Saucer · Soucoupe · Untertasse  
Plato taza · Piattino



**OCR-Nr. 16-4074-2700**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Ø 140 mm · 5 ½ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-4074-1900**  
0,60 l · 20 ¼ ozs.  
Bowl · Bol · Bol · Tazón Scodella



**OCR-Nr. 16-4074-2536**  
Ø 240 mm · 9 ½ in.  
Deep coupe plate · Assiette coupe creuse  
Schale tief · Plato copa hondo  
Piatto coupe fondo



**OCR-Nr. 11-7243-8096**  
95 mm · 0,42 l · 3 ¾ in. · 14 ¾ ozs.  
Tumbler L set 2pcs. · Gobelet L set 2pcs.  
Becher L Set 2tlg. · Bicchiere L set 2pz.  
Vaso L set 2pzs.



**OCR-Nr. 11-7243-8094**  
68 mm · 0,11 l · 2 ⅝ in. · 3¾ ozs.  
Tumbler S set 2pcs. · Gobelet S set 2pcs.  
Becher S Set 2tlg. · Bicchiere S set 2pz.  
Vaso S set 2pzs.



**OCR-Nr. 11-7243-8086**  
95 mm · 0,42 l · 3 ¾ in. · 14 ¾ ozs.  
Cup L set 2pcs. · Tasse L set 2pcs.  
Tasse L Set 2tlg. · Tazza L set 2pz.  
Taza L set 2pzs.



**OCR-Nr. 11-7243-8084**  
68 mm · 0,11 l · 2 ⅝ in. · 3¾ ozs.  
Cup S set 2pcs. · Tasse S set 2pcs.  
Tasse S Set 2tlg. · Tazza S set 2pz.  
Taza S set 2pzs.

# THE ROCK

## White Glacier

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 16-4077-2595**

Ø 320 mm · 12 ½ in.

Coupe flat plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato coupe llano  
Piatto coupe piano

**OCR-Nr. 16-4077-2621** Ø 290 mm · 11 ¼ in.

**OCR-Nr. 16-4077-2630** Ø 250 mm · 10 in.

**OCR-Nr. 16-4077-2650** Ø 210 mm · 8 ¼ in.

**OCR-Nr. 16-4077-2661** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-4077-2701**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Deep plate shallow · Assiette coupe creuse  
Coupe Teller tief · Plato copa hondo  
Piatto coupe fond



**OCR-Nr. 16-4077-2620**

270 mm · 10 ½ in.

**OCR-Nr. 16-4077-2640**

220 mm · 8 ½ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4077-1220**

170 mm · 6 ⅔ in.

**OCR-Nr. 16-4077-1430**

120 mm · 4 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untertasse  
Plato taza · Piattino



**OCR-Nr. 16-4077-1900**

0,60 l · 20 ¼ ozs.

Bowl · Bol · Bol · Tazón Scodella



**OCR-Nr. 16-4077-2536**

Ø 240 mm · 9 ½ in.

Deep coupe plate · Assiette coupe creuse  
Schale tief · Plato copa hondo  
Piatto coupe fondo



**OCR-Nr. 16-4077-2700**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Ø 140 mm · 5 ½ in.

Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo

## Unique designed edge



A highlight of this creative design is its unique 'buffer-edge', which acts as an inner border between the plate lip and the well. It emphasises the form and reinforces its intricate character as an original ceramic piece.

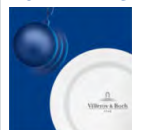
Le point fort de cette réalisation design créative est le « bord brut » formant la bordure intérieure entre l'aile et le fond de l'assiette. Il accentue l'expression formelle et renforce le caractère détaillé de la pièce originale en céramique.

Der Höhepunkt der kreativen Designumsetzung ist die einzigartige „Abbruchkante“ als innere Randbordüre zwischen Tellerfahne und Innenspiegel. Sie akzentuiert die formale Ausprägung und verstärkt den detailreichen Charakter als keramisches Originalstück.

La clave de la realización de este diseño creativo es el exclusivo «borde acantilado» como borde interior entre la orilla del plato y el interior del mismo. Este acentúa la expresión formal destacando al mismo tiempo el carácter único de una pieza de cerámica rica en detalles.

Il punto massimo della realizzazione di questo design creativo è rappresentato dallo straordinario "bordo a scarpata" che segna il confine tra l'ala del piatto e il fondo interno. Esso ne accentua l'espressione formale e ne rafforza il carattere dettagliato rendendolo un pezzo originale in porcellana.

10 YEARS



EDGF CHIP WARRANTY





## URBAN NATURE

---

New dimensions in hospitality. Urban Nature is the inspirational symbiosis of natural lines and urban lifestyle. A brand new design philosophy for innovation in hospitality.

---

*De nouvelles dimensions s'ouvrent dans l'art de l'hospitalité ! Urban Nature, c'est la fusion réussie entre les lignes de la nature et le style de vie urbain. Une philosophie du design absolument inédite qui redéfinit l'art de recevoir !*

---

New dimensions in hospitality! Urban Nature ist die begeisterte Verbindung von natürlicher Linie und urbanem Lifestyle. Eine völlig neue Design-Philosophie, für neue Formen der Gastlichkeit!

---

*¡La nueva dimensión de la hospitalidad! Urban Nature constituye la fascinante simbiosis entre las líneas naturales y el estilo de vida urbano. Una novedosa filosofía de diseño que consigue innovar el servicio.*

---

Nuove dimensioni di ospitalità! Urban Nature è l'entusiasmante unione di linea naturale e lifestyle urbano. Una filosofia di design del tutto nuova, per nuove forme di ospitalità!





## URBAN NATURE

---

Urban Nature – an ultra-modern, innovative design for all the current trend styles, offering infinite, attractive combination options for fresh cuisine concepts.

---

*Urban Nature : une innovation design très tendance adaptée à tous les styles du moment ! Avec une multitude de combinaisons attrayantes et différentes pour les nouvelles idées culinaires.*

---

Urban Nature – eine hochaktuelle Design-Innovation für alle aktuellen Trend-Styles! Mit unendlich vielen attraktiven Kombinationsmöglichkeiten für frische Küchen-Ideen.

*Urban Nature: ¡diseño innovador para todos los estilos de moda modernos! Con un sinfín de atractivas posibilidades de combinar para crear ideas frescas en la cocina.*

---

Urban Nature – un'attualissima innovazione di design per tutti gli attuali styles al passo coi trend! Con innumerevoli attraenti possibilità di combinazione per fresche idee in cucina.





02

# URBAN NATURE

Premium Porcelain



**OCR-Nr. 10-3452-1300**  
0,24 l · 8 ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 10-3452-1420**  
0,08 l · 3 ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 10-3452-2621**  
320 x 245 mm · 12 2/3 x 9 2/3 in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato llano coupe  
Piatto piano coupe  
**OCR-Nr. 10-3452-2651**  
270 x 200 mm · 10 1/2 x 8 in.



**OCR-Nr. 10-3452-2775**  
360 x 275 mm · 14 1/4 x 10 3/4 in.  
Gourmet plate · Assiette gourmet  
Gourmetteller · Plato gourmet · Piatto gourmet



**OCR-Nr. 10-3452-2906**  
500 x 260 mm · 19 1/2 x 10 1/4 in.  
Serving dish · Plat à servir · Servierplatte  
Fuente de servir · Piatto di portata  
**OCR-Nr. 10-3452-2916**  
420 x 240 mm · 16 1/2 x 9 1/2 in.



**OCR-Nr. 10-3452-3160**  
Ø 295 x 220 mm · 11 2/3 in. x 8 1/2 in.  
Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera  
Insalatiera



**OCR-Nr. 10-3452-3170**  
Ø 250 x 200 mm · 9 3/4 in. x 8 1/2 in.  
Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera  
Insalatiera



**OCR-Nr. 10-3452-3180**  
Ø 205 x 170 mm · 8 in. x 6 2/3 in.  
Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera  
Insalatiera



**OCR-Nr. 10-3452-3190**  
Ø 160 x 140 mm · 6 1/4 in. x 5 1/2 in.  
Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera  
Insalatiera



**OCR-Nr. 10-3452-3810**  
130 x 115 mm · 5 in. x 4 1/2 in.  
Individual bowl · Coupelle · Schälchen  
Cazoleta · Coppetta



**OCR-Nr. 10-3452-3932**  
70 x 55 mm · 2 3/4 x 2 1/4 in.  
Dip bowl · Coupelle dip · Dip-Schälchen  
Cazoleta dip · Coppetta dip

**OCR-Nr. 10-3452-9651**

0,38 l · 12 ¾ ozs.

Mug with handle · Chope avec anse · Becher mit Henkel · Jarra con asa · Bicchiere con manico

**OCR-Nr. 10-3452-1430**

100 x 120 mm · 4 x 4 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piatino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1420)

**OCR-Nr. 10-3452-1310**

165 x 135 mm · 6 ½ x 5 ⅓ in.

Saucer · Soucoupe · Untere  
Plato para taza · Piatino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1300)

**OCR-Nr. 10-3452-3876**

500 x 270 mm · 19 ½ x 10 ⅔ in.

Oval platter · Plat ovale · Platte oval  
Plato ovalado · Piatto ovale**OCR-Nr. 10-3452-3877**

420 x 255 mm · 16 ½ x 10 in.

Oval platter · Plat ovale · Platte oval  
Plato ovalado · Piatto ovale**OCR-Nr. 10-3452-3878**

350 x 240 mm · 13 ¾ x 9 ½ in.

Oval platter · Plat ovale · Platte oval  
Plato ovalado · Piatto ovale**OCR-Nr. 10-3452-6050**

575 x 265 mm · 22 ¾ x 10 ¼ in.

Fruit traverse · Traverse à fruits · Obsttraverse  
Travesa fruta · Traversa frutta**OCR-Nr. 10-3452-6051**

350 x 140 mm · 13 ¾ x 5 ½ in.

Fruit traverse · Traverse à fruits · Obsttraverse  
Travesa fruta · Traversa frutta**OCR-Nr. 10-3452-6052**

260 x 115 mm · 10 ¼ x 4 ½ in.

**OCR-Nr. 10-3452-6065**

350 x 180 mm · 13 ¾ x 7 in.

Pasta traverse · Traverse à pâtes  
Pastatraverse · Travesano pasta  
Traversa pasta**OCR-Nr. 10-3452-1900**

0,60 l · 20 ¼ ozs.

Individual bowl · Coupelle · Schälchen  
Cazoleta · Coppetta**OCR-Nr. 10-3452-2535** 1,00 l · 33 ¼ ozs.



# UNIVERSAL

---



Harmonious additions: the clever, universal supplementary piece programme which matches all Villeroy & Boch Premium Porcelain ranges. It's perfect for adding to existing product lines or creating combinations.

---

*Harmonie totale: cet ingénieux programme universel comprend des pièces complémentaires adaptées à toutes les séries Premium Porcelain de Villeroy & Boch. Idéal en complément ou en combinaison avec les séries existantes.*

---

Harmonische Ergänzung: Das ausgeklügelte universelle Beiteile-Programm, passend zu allen Villeroy & Boch Premium Porcelain-Serien. Deshalb ideal zum Ausbau bereits vorhandener Serien und zum Kombinieren.

*Complemento armonioso: el ingenioso programa universal de piezas complementarias que se adapta a todas las series Premium Porcelain de Villeroy & Boch. Es ideal para ampliar las series existentes y para combinar.*

---

Armonico completamente: il sofisticato programma di accessori universali, adatti a tutte le serie Premium Porcelain della Villeroy & Boch. Per questo sono ideali per combinare e per ampliare le serie già presenti.



**OCR-Nr. 16-2040-2514**

0,26 l · 9 ozs.

Unhanded soup cup stackable

Tasse bouillon empilable sans anse

Bouillontasse ohne Henkel, stapelbar

Taza consomé apilable sin asa

Tazza da brodo senza manico sovrapponibile

**OCR-Nr. 16-2040-1250**

Ø 175 mm · 6 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza

Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr.

-1240, -1710, -2513, -2514)

**OCR-Nr. 16-2040-2450**

0,60 l · 20 ½ ozs.

Lion head tureen · Bol tête de lion

Löwenkopfterrine · Sopera con cabeza león

Scodella Leone

**OCR-Nr. 16-2040-2790**

Ø 300 mm · 12 in.

Pasta plate · Assiette pasta · Pastateller

Plato pasta · Piatto pasta

**OCR-Nr. 16-2040-3010**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Soup plate · Assiette creuse · Teller tief

Plato hondo · Piatto fondo

**OCR-Nr. 16-2040-4831**

Ø 200 mm · 8 in.

Gourmet plate · Assiette gourmet

Gourmetteller · Plato gourmet

Piatto gourmet

**OCR-Nr. 16-2040-3430**

0,10 l · 3 ½ ozs.

Sauceboat · Saucière individuelle

Buttersauciere · Salsera · Salsiera burro

**OCR-Nr. 16-2040-3960**

Ø 120 mm · 4 ¾ in.

Coaster/Butter dish

Dessous de verre/Assiette à beurre

Untersetzer/Butterteller

Posavasos/Plato mantequilla

Sottobicch./Piatto burro

**OCR-Nr. 16-2040-1950**

45 mm · 1 ¾ in.

Egg-cup/Butter-pad · Coquetier/Beurrier

Eierbecher/Butternapf · Huevera/Mantequera ·

Portauovo/Mastello del burro

**OCR-Nr. 16-2040-3470**

Salt · Sel · Salz · Salero · Spargisale

**OCR-Nr. 16-2040-3480**

Pepper · Poivre · Pfeffer · Pimentero

Spargipepe

**OCR-Nr. 16-2040-3950**

H. 120 mm · 4 ¾ in.

Candlestick · Bougeoir · Leuchter

Candelero · Candeliere

**OCR-Nr. 16-2040-1905**

0,25 l · 8 ozs.

Cereal bowl · Bol à céréales · Müslischale  
Paillero · Scodellino cereali**OCR-Nr. 16-2040-1900**

0,75 l · 25 ¾ ozs.

Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa

**OCR-Nr. 16-2040-2680**

Ø 300 mm · 12 in.

Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller  
Plato presentación · Piatto segnaposto**OCR-Nr. 16-2040-2771**

260 x 190 mm · 10 ¼ x 6 ½ in.

Bento party plate

**OCR-Nr. 16-2040-3792**

120 x 100 mm · 4 ¾ x 4 in.

Oval bowl stackable · Coupe ovale empilable  
Schale oval stapelbar · Copa ovalada apilable  
Coppa ovale sovrapponibile**OCR-Nr. 16-2040-3791**

105 x 85 mm · 4 x 3 ⅓ in.

**OCR-Nr. 16-2040-3790**

90 x 75 mm · 3 ½ x 3 in.

**OCR-Nr. 16-2040-3450**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Sauceboat · Saucière · Sauciere · Salsera  
Salsiera**OCR-Nr. 16-2040-1951**

148 x 114 mm · 5 7/8 x 4 ½ in.

Egg-cup oval · Coquetier ovale  
Eierbecher oval · Huevera ovalada  
Portauovo ovale**OCR-Nr. 16-2040-3850**

Ø 65 mm · 2 ½ in.

Dip bowl stackable  
Coupelle Dip empilable  
Dip-Schälchen stapelbar  
Cazoleta Dip apilable  
Coppetta Dip sovrapponibile**OCR-Nr. 16-2040-3975**

Ø 60 mm · 2 ⅓ in.

Round ramequin · Ramequin rond  
Feinkostnäpfchen rund · Ramequin redondo  
Scodellino rotondo**OCR-Nr. 16-2040-5031**

H. 140 mm · 5 ½ in.

Vase · Vase · Tischvase · Florero · Vaso

**OCR-Nr. 16-2040-4060**

85 mm · 3 ⅓ in.

Ashtray · Cendrier · Ascher · Cenicero  
Posacenere**OCR-Nr. 16-2040-2513**

0,26 l · 9 ozs.

Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable  
Bouillontasse stapelbar · Taza consomé  
apilable · Tazza da brodo sovrapponibile

**OCR-Nr. 16-2040-0465**

1,00 l · 34 ozs.  
Teapot with cover/filter  
Théière avec couvercle/filtre  
Teekanne mit Deckel/Filter  
Tetera con tapa/filtro  
Teiera con coperchio/filtro

**OCR-Nr. 16-2040-0630**

0,45 l · 15 ozs.  
Teapot with cover/filter  
Théière avec couvercle/filtre  
Teekanne mit Deckel/Filter  
Tetera con tapa/filtro  
Teiera con coperchio/filtro

**OCR-Nr. 16-2040-0750**

0,50 l · 17 ozs.  
Creamer · Crémier · Gießer · Lechera ·  
Cremiera  
**OCR-Nr. 16-2040-0780** 0,25 l · 8 ½ ozs.  
**OCR-Nr. 16-2040-0800** 0,10 l · 3 ½ ozs.

**OCR-Nr. 16-2040-0751**

0,50 l · 17 ozs.  
Creamer · Crémier · Gießer · Lechera  
Cremiera

**OCR-Nr. 16-2040-0781** 0,25 l · 8 ½ ozs.  
**OCR-Nr. 16-2040-0801** 0,14 l · 4 ¾ ozs.

**OCR-Nr. 16-2040-0810**

0,04 l · 1 ⅓ ozs.  
Creamer · Crémier · Gießer · Lechera  
Cremiera

**OCR-Nr. 16-2040-0930**

0,22 l · 7 ½ ozs.  
Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose  
Azucarero · Zuccheriera

**OCR-Nr. 16-2040-1100**

100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in.  
Rectangular sugar bowl  
Sucrier rectangulaire  
Zuckerdose rechteckig  
Azucarero rectangular  
Zuccheriera rettangolare

**OCR-Nr. 16-2040-1240**

0,40 l · 13 ½ ozs.  
Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**OCR-Nr. 16-2040-1710**

0,22 l · 7 ½ ozs.  
Unhandled cup · Tasse sans anse · Tasse ohne  
Henkel · Taza sin asa · Tazza senza manico

**OCR-Nr. 16-2040-4910**

0,20 l · 6 ¾ ozs.  
Tea filter holder/Unhandled mug  
Support filtre à thé/Chope sans anse  
Teefilter Ablage/Becher ohne Henkel  
Apoyo filtro de té/Jara sin asa  
Supporto filtro del tè/Bicchieri senza manico

**OCR-Nr. 16-2040-7341**

80 mm · 3 ¼ in.  
Tea filter (10 pcs) · Filtre a thé (10 pcs.)  
Teefilter (10 St.) · Filtro de té (10 pzs.)  
Filtro del tè (10 pz.)

**OCR-Nr. 16-2040-4894** 0,40 l · 13 ½ ozs.

Mug stackable with handle  
Chope empilable avec anse  
Becher mit Henkel, stapelbar  
Jarra apilable con asa  
Bicchieri sovrapponibile con manico  
**OCR-Nr. 16-2040-4895** 0,27 l · 9 ozs.



# UNIVERSAL

---

## *Premium Porcelain*

A harmonious complement:  
the Universal range of accessories,  
perfect for all ranges.

---

*Un complément harmonieux :  
une ligne d'accessoires universels,  
adaptés à toutes les séries.*

---

Harmonische Ergänzung:  
Das universelle Beiteile-Programm,  
passend zu allen Serien.

---

*Complemento armonioso:  
el programa universal de piezas  
complementarias que se adapta  
a todas las series.*

---

Un armonico complemento:  
il programma di accessori  
universali adatti a tutte le serie.

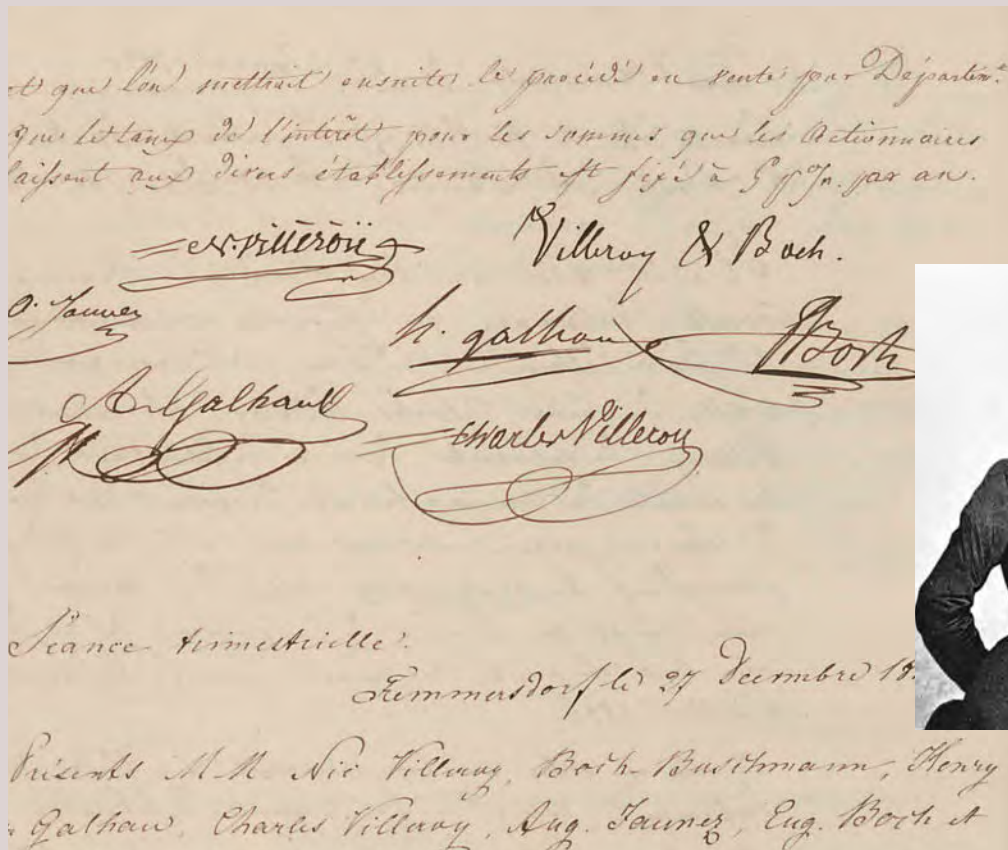
02



# 03 PREMIUM BONE PORCELAIN

---





#### THE BRAND VILLEROY & BOCH

#### LOVE FOR THE EXTRAORDINARY

Villeroy&Boch is characterized not only by the love of design and excellence, but also by the love itself. Because the history of one of the most style defining companies worldwide is based on a real love story: In 1836, the two families Villeroy and Boch signed a contract to jointly produce precious porcelain. The signatures on this contract symbolize the most important milestone in Villeroy&Boch history: two competing companies became one. Afterwards, members of both families, the beautiful Octavie Villeroy and the charismatic Eugen Boch, fell in love and married. This is how the love of design and sophisticated lifestyle turned into the love for each other – as well as into a worldwide success story. The two families became one.

#### LA MARQUE VILLEROY & BOCH

#### UNE VÉRITABLE DÉCLARATION D'AMOUR À CE QUI SORT DE L'ORDINAIRE

*Villeroy & Boch n'incarne pas seulement l'amour du design et de l'excellence, mais également l'amour avec un grand A. L'histoire de l'une des entreprises les plus influentes en matière de style à travers le monde puise en effet ses racines dans une véritable histoire d'amour. En 1836, les deux familles Villeroy et Boch ont signé un contrat afin de fabriquer ensemble de la porcelaine haut de gamme. Les signatures de ce contrat symbolisent l'étape la plus importante de l'histoire de Villeroy & Boch : l'union de deux concurrents qui a donné naissance à une seule et unique entreprise. Des membres des deux familles, la merveilleuse Octavie Villeroy et le charismatique Eugène Boch, sont ensuite tombés amoureux, puis se sont mariés. L'union de deux familles a ainsi donné naissance à une seule et unique famille. L'amour commun du design et d'un style de vie raffiné a donc donné vie à un véritable amour mutuel, et s'est traduit par une réussite internationale.*

#### DIE MARKE VILLEROY & BOCH

#### LIEBESERKLÄRUNG AN DAS BESONDERE

Villeroy&Boch zeichnet nicht nur die Liebe zu Design und Erstklassigkeit aus, sondern auch die Liebe an sich. Denn die Geschichte eines der stilprägendsten Unternehmen weltweit basiert auf einer realen Liebesgeschichte. 1836 unterzeichneten die beiden Familien Villeroy und Boch einen Vertrag, um gemeinsam wertvolles Porzellan herzustellen. Die Unterschriften auf diesem Vertrag symbolisieren den wichtigsten Meilenstein in der Villeroy&Boch Geschichte: Aus zwei konkurrierenden Unternehmen wurde eins. Anschließend verliebten sich Mitglieder beider Familien, die wunderschöne Octavie Villeroy und der charismatische Eugen Boch, ineinander und heirateten. Und aus zwei Familien wurde eine. So entstand aus der gemeinsamen Liebe zu Design und stilvoller Lebensart eine Liebe füreinander – und eine weltweite Erfolgsgeschichte.



#### LA MARCA VILLEROY & BOCH

#### UNA DECLARACIÓN DE AMOR POR LO ESPECIAL

Villeroy&Boch no solo representa el amor por el diseño y los artículos de primera calidad, sino también el amor por sí misma; lo cierto es que la historia de una de las empresas de mayor influencia en el ámbito del diseño a nivel mundial gira en torno a una historia real de amor. En 1836, las familias Villeroy y Boch firmaron un contrato con el objetivo de crear juntas porcelana de gran calidad. Las firmas de este contrato simbolizan el hito más importante de la historia de Villeroy&Boch: dos empresas competidoras se fusionaron en una sola. Más tarde, se enamoraron y casaron miembros de las dos familias: la maravillosa Octavie Villeroy y el carismático Eugen Boch; y lo que antes eran dos familias separadas, se convirtieron en una sola. Este amor mutuo surgió de la pasión por el diseño y un estilo de vida lleno de elegancia; y de este amor nació una historia plagada de éxitos que ha resonado en todo el mundo.




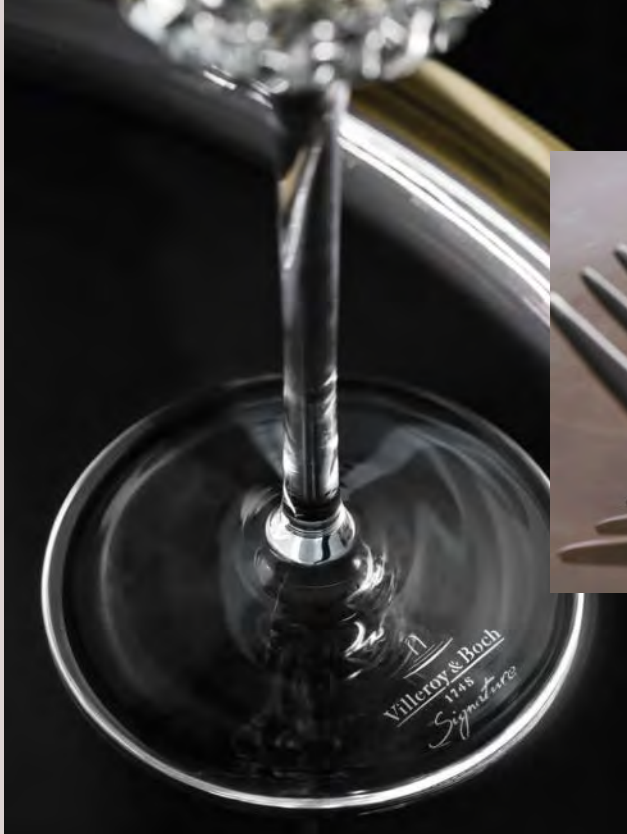
03

#### IL MARCHIO VILLEROY & BOCH

#### L'AMORE PER LE COSE SPECIALI

Villeroy&Boch si distingue non solo per l'amore verso il design e l'eccellenza ma anche per l'amore stesso. La storia di questa azienda, una tra le più influenti al mondo, si basa infatti proprio su una vera storia d'amore. Nel 1836, le due famiglie Villeroy e Boch firmarono un contratto per produrre insieme porcellana preziosa. Le firme apposte su questo contratto simboleggiano il traguardo più importante nella storia di Villeroy&Boch: le due aziende concorrenti diventano una. Successivamente, i membri di entrambe le famiglie, la bellissima Octavie Villeroy e il carismatico Eugène Boch, si innamorano e si sposano. E le due famiglie diventano una. Da un amore comune per il design e per uno stile di vita elegante, nasce un amore reciproco e una storia di successo a livello internazionale.

  
Villeroy & Boch  
1748  
Signature



**THE BRAND VILLEROY & BOCH**  
**QUALITY IS THE ESSENCE OF**  
**EXCELLENCE**

The new Signature collections combine everything that makes Villeroy & Boch so highly acclaimed all over the world, it's refined style, unique personality, and high quality. Beginning with the careful selection of raw materials together with the long-lasting experience, precise craftsmanship and modern technology, as well as, rigorous standards, Villeroy&Boch ensures its distinct high quality and offers one of the finest porcelain:

**Premium Bone Porcelain.**

**LA MARQUE VILLEROY & BOCH**

**LA QUALITÉ EST L'ESSENCE DE**  
**L'EXCELLENCE**

*Les nouvelles collections Signature associent tout ce qui rend la marque Villeroy&Boch si populaire à l'échelle mondiale. Cela commence par le choix rigoureux des matières premières. Avec une expérience de longue date, un savoir-faire artisanal de précision, une technologie des plus modernes ainsi que des contrôles de qualité stricts,*

*Villeroy&Boch veille au mainti en de sa qualité haut de gamme habituelle et propose l'une des porcelaines les plus raffinées: la*

**Premium Bone Porcelain.**

**DIE MARKE VILLEROY & BOCH**

**DIE QUALITÄT IST DIE ESSENZ**  
**DER ERSTKLASSIGKEIT**

Die neuen Signature Kollektionen vereinen alles, was die Marke Villeroy&Boch weltweit so beliebt macht. Das beginnt schon bei der sorgfältigen Auswahl der Rohstoffe. Mit einer jahrelangen Erfahrung, präzisiertem Handwerk und modernster Technik, sowie mit strengen Qualitätsprüfungen stellt Villeroy&Boch seine gewohnt hohe Qualität sicher und bietet eines der edelsten Porzellane an:

**Premium Bone Porcelain.**

**LA MARCA VILLEROY & BOCH**

**CALIDAD Y EXCELENCIA VAN**  
**DE LA MANO**

*Las nuevas colecciones Signature aúnan todo aquello que hace que la marca Villeroy&Boch sea tan popular a nivel mundial, lo que comienza por una selec-*

*ción cuidadosa de las materias primas. Años de experiencia, unos trabajos artesanales precisos y la tecnología más moderna, así como unos estrictos controles de calidad permiten que Villeroy & Boch pueda garantizar la alta calidad a la que están acostumbrados sus clientes y ofrecer una de las porcelanas más bellas:*

**Premium Bone Porcelain.**

**IL MARCHIO VILLEROY & BOCH**

**LA QUALITÀ È L'ESSENZA**  
**DELL'ECCELLENZA**

Le nuove collezioni Signature uniscono in sé tutto ciò che fa di Villeroy&Boch un marchio apprezzato ed amato in tutto il mondo. A cominciare già da un'attenta selezione delle materie prime accompagnata da una pluriennale esperienza, precisione artigianale e tecnologia all'avanguardia nonché accurati controlli di qualità che consentono a Villeroy&Boch di garantire la sua consueta alta qualità e di offrire una delle porcellane più pregiate:

**la Premium Bone Porcelain.**



## THE BRAND VILLEROY & BOCH THE ART OF INSPIRATION

For more than 270 years, Villeroy&Boch has been one of the most style defining companies in Europe. Throughout these years, there have been many inspiring encounters with famous artists, thinkers and inventors of the time. And so, for instance, Eugène Boch befriended Vincent van Gogh. As an international lifestyle brand, Villeroy&Boch continues to shape art and culture today. After all, great style and fine living have always been among the most beautiful sources of inspiration

### LA MARQUE VILLEROY & BOCH

#### L'ART D'INSUFLER L'INSPIRATION

*Depuis plus de 270 ans, Villeroy&Boch fait partie des entreprises les plus influentes en matière de style à travers l'Europe. Au fil de toutes ces années, de nombreuses rencontres inspirantes avec des artistes, des philosophes et des créateurs connus de chaque époque ont eu lieu. Ainsi, par exemple, Vincent van Gogh et Eugène Boch s'étaient liés d'amitié. Marque de style de vie internationale, Villeroy&Boch lais-*

*se, aujourd'hui encore, son empreinte dans les domaines de l'art et de la culture. Le bon goût et un art de vivre raffiné sont, depuis toujours, les plus belles sources d'inspiration.*

### DIE MARKE VILLEROY & BOCH

#### DIE KUNST DER INSPIRATION

Seit mehr als 270 Jahren gehört Villeroy & Boch zu den stilprägendsten Unternehmen Europas. In all diesen Jahren gab es viele inspirierende Begegnungen mit bekannten Künstlern, Denkern und Erfindern der jeweiligen Zeit. So waren z. B. Vincent van Gogh und Eugène Boch befreundet. Als internationale Lifestylemarke prägt Villeroy&Boch auch heute noch die Kunst und Kultur. Schließlich gehören guter Stil und feine Lebensart seit jeher zu den schönsten Inspirationsquellen.

### LA MARCA VILLEROY & BOCH

#### EL ARTE DE LA INSPIRACIÓN

*Desde hace más de 270 años, Villeroy & Boch es una de las empresas europeas que más influencia tiene en el ámbito del diseño. Durante todos estos años*

*han tenido lugar numerosos encuentros con artistas, pensadores e inventores contemporáneos conocidos, que suponen toda una fuente de inspiración. Entre dichas personas podemos mencionar, por ejemplo, a Vincent van Gogh, que fue amigo de Eugène Boch. Como marca internacional en el ámbito del estilo de vida, Villeroy&Boch sigue dejando su huella en el arte y la cultura. En definitiva, el buen estilo y una manera de vivir refinada siempre han sido las más bellas fuentes de inspiración.*

### IL MARCHIO VILLEROY & BOCH

#### L'ARTE DELL'ISPIRAZIONE

Per oltre 270 anni, Villeroy&Boch è stata una delle aziende più influenti in Europa in termini di stile. In tutti questi anni si sono susseguiti numerosi incontri stimolanti con artisti famosi, pensatori e inventori del tempo. Ed è così che, ad esempio, Vincent van Gogh e Eugène Boch fecero amicizia. In qualità di marchio lifestyle internazionale, Villeroy&Boch continua ancora oggi a influenzare arte e cultura. Dopotutto, il buon stile e il buon vivere sono sempre stati tra le più belle fonti di ispirazione.







## THE BRAND VILLEROY & BOCH AT HOME AT THE TOP OF THE WORLD

Villeroy&Boch tableware is present in first-class restaurants and hotels around the world. The best international hosts trust in the brand's great design competence and the exquisite product quality. Whether Premium Bone Porcelain, mouth-blown glasses, excellent cutlery or a variety of interior accessories – with Villeroy&Boch top hotels and starred restaurants can accentuate their exclusive styles. In addition, the lifestyle brand stands for a unique blend of great style and the art of fine living. Confident, worldly and sophisticated, but never contrived or frigid – just like a perfect host with a great sense of style.

### LA MARQUE VILLEROY & BOCH UNE MAISON LEADER MONDIAL

*Les arts de la table Villeroy & Boch sont présents dans les restaurants et hôtels de première classe partout dans le monde. Les meilleurs hôtes internationaux font confiance à ses exceptionnelles compétences en matière de design et à sa qualité hors norme. Qu'il s'agisse de Premium Bone Porcelain, de verres soufflés à la bouche, de couverts de table haut de gamme ou de possibilités variées en matière de décoration intérieure, avec Villeroy&Boch, les hôtels de luxe et les restaurants étoilés peuvent mettre en scène leur style unique à la perfection. De plus, cette marque de style de vie est synonyme d'une combinaison unique alliant un style remar-*

*quable et un art de vivre parfait. Souveraine, cosmopolite et de premier choix, mais en aucun cas ni artificielle ni austère - exactement à l'image d'un hôte parfait, avec style.*

### DIE MARKE VILLEROY & BOCH ZUHAUSE AN DER SPITZE DER WELT

Villeroy&Boch Tischkultur ist in den First-Class-Restaurants und Hotels rund um die Welt präsent. Die besten internationalen Gastgeber vertrauen dabei auf die große Designkompetenz und erstklassige Qualität. Egal, ob Premium Bone Porcelain, mundgeblasene Gläser, erstklassiges Besteck oder vielfältige Interior-Akzente – mit Villeroy&Boch können Spitzenhotels und Sternerestaurants ihren Stil und ihre Exklusivität perfekt inszenieren. Außerdem steht die Lifestylemarke für eine einzigartige Mischung aus gutem Stil und der Kunst des guten Lebens. Souverän, weltgewandt und erstklassig, aber trotzdem nie aufgesetzt und kühl – eben wie ein perfekter Gastgeber mit Stil.

### LA MARCA VILLEROY & BOCH COMO EN CASA EN LA CIMA DEL MUNDO

*El menaje de mesa de Villeroy&Boch está presente en hoteles y restaurantes de primer nivel de todo el mundo. Los mejores hosteleros a nivel internacional confían en nuestro magnífico diseño y la calidad de primer nivel de nuestros productos. Ya se trate de*

*Premium Bone Porcelain, cristal so-  
plado, cubertería de primera calidad o  
versátiles elementos decorativos de  
interior, Villeroy&Boch hace posible  
que los mejores hoteles y restaurantes  
pongan de manifiesto su estilo y ex-  
clusividad a la perfección. Además, la  
marca experta en estilo de vida ofrece  
una combinación única de buen estilo  
y el arte de vivir bien: con opulencia, ele-  
gancia y estilo, pero sin frialdad ni falta  
de naturalidad (exactamente como un  
anfitrión perfecto y con estilo).*

### IL MARCHIO VILLEROY & BOCH A CASA IN CAPO AL MONDO

Gli articoli per la tavola di Villeroy&Boch sono presenti in ristoranti e hotel di alto livello in tutto il mondo. I migliori ristoratori e albergatori internazionali si affidano alla grande competenza nel design e alla eccellente qualità che questo marchio sa offrire. Che si tratti di Premium Bone Porcelain, bicchieri in vetro soffiato, posate di prima qualità o una varietà di accenti per interni, con Villeroy&Boch i migliori hotel e ristoranti stellati avranno la certezza di poter mettere in risalto il proprio stile ed esclusività con assoluta perfezione. Questo marchio di lifestyle è inoltre sinonimo di uno straordinario ensemble fatto di eccellente stile e arte del buon vivere. Sicuro di sé, esperto e sofisticato, ma mai freddo e forzato proprio come un ospite accogliente dotato di un perfetto senso dello stile.



**Blossom**  
p.180 – 181



**Modern Grace**  
p.182 – 187



**Stella Hotel**  
p. 188 – 197

# PREMIUM BONE PORCELAIN

— *Creating Hospitality* —

Premium bone china is considered the finest of all types of porcelain. Villeroy & Boch, one of the world's oldest and most renowned porcelain manufacturers, has decided from now on to designate its exclusive bone china as Premium Bone Porcelain.

Villeroy & Boch Premium Bone Porcelain contains a minimum of 45% calcined bone ash, making it bone china of a particularly high quality. You can both feel and see the difference!

The soft-paste porcelain is thin and light to the touch and is fascinating with its brilliant white and translucent character, yet it boasts a very high resistance to chipping. Discover it for yourself.

*La Bone China d'un raffinement extrême (porcelaine d'os) est considérée comme la plus noble des porcelaines. Villeroy & Boch, un des plus anciens et des plus célèbres fabricants de porcelaine au monde, présente désormais sa porcelaine Bone China exclusive sous l'appellation Premium Bone Porcelain.*

*La Premium Bone Porcelain de Villeroy & Boch contient un minimum de 45% d'os calcinés, ce qui en fait une porcelaine Bone China de la plus haute qualité. Une différence qui se voit et qui se sent !*

*Le tesson particulièrement fin et léger fascine par son blanc éclatant, sa translucidité mais aussi son extrême dureté. Laissez-vous convaincre !*

Hochfeines Bone China (Knochenporzellan) gilt als das edelste aller Porzellane. Villeroy & Boch als einer der weltweit ältesten und renommiertesten Porzellanhersteller hat sich aus guten Gründen entschlossen, seine exklusive Bone China-Qualität als Premium Bone Porcelain auszuzeichnen.

Premium Bone Porcelain von Villeroy & Boch enthält mindestens 45% kalzinierte Knochenasche – und ist damit Bone China von besonders hoher Qualität. Man fühlt und sieht die Unterschiede!

Der fühlbar dünne und leichte Scherben fasziniert durch brillantes Weiß, durchscheinende Transparenz und andererseits durch sehr hohe Kantenschlagfestigkeit. Überzeugen Sie sich!

*La refinada Bone China (porcelana de huesos) está considerada como la porcelana más noble de todas. Siendo uno de los fabricantes de porcelana más antiguos y de mayor renombre a nivel internacional, Villeroy & Boch tiene buenas razones para distinguir la calidad de su porcelana de hueso con la etiqueta Premium Bone Porcelain (porcelana de hueso de calidad superior).*

*Premium Bone Porcelain de Villeroy & Boch contiene al menos un 45% de cenizas óseas calcinadas, por lo que se trata de Bone China de máxima calidad. La diferencia se ve – y se siente.*

*La pasta palpablemente fina y ligera fascina con un blanco brillante, una transparencia diáfana y asimismo una extremada resistencia a los golpes de canto. ¡Convéncase usted mismo!*



**Stella Vogue**

p. 198 – 201

La finissima Bone China (porcellana di ossa animali) è considerata la più preziosa tra le porcellane. Villeroy & Boch, produttore leader di porcellana tra i più rinomati al mondo, ha deciso – a ragion veduta – di presentare la sua porcellana esclusiva Bone China con la definizione di Premium Bone Porcelain.

La Premium Bone Porcelain della Villeroy & Boch è composta per almeno il 45% di cenere d'osso calcinata – ed è pertanto Bone China di qualità particolarmente pregiata. Una differenza che si sente e si vede!

Il coccio sensibilmente sottile e leggero affascina per la brillantezza del suo bianco, per la sua trasparenza e per la sua spiccatissima resistenza degli spigoli alla rottura.

Lasciatevi sorprendere.



# BLOSSOM HOTEL

*Premium Bone Porcelain*



Blossom Hotel will inspire with its unique floral design and captivate with its fine elegance. The delicate, purposefully imperfect look and feel of this Premium Bone Porcelain range is achieved through a highly demanding production process. Blossom Hotel makes an exceptional impression in fine dining or banquets – the ideal choice for all establishments that strive to wow their guests with creativity and style.

*Blossom Hotel inspire par sa forme florale unique et séduit par son élégance délicate. La gamme en Premium Bone Porcelain doit sa beauté volontairement imparfaite et douce à un procédé de fabrication extrêmement rigoureux. Blossom Hotel met un accent dans la gastronomie fine et pour les banquets – le choix idéal pour tous les établissements désireux d'impressionner leurs hôtes avec style et créativité.*

Blossom Hotel inspiriert mit seiner einzigartigen floralen Formensprache und besticht zugleich durch seine feine Eleganz. Die zarte, absichtlich unvollkommene Anmutung der Premium Bone Porcelain Serie wird durch eine äußerst anspruchsvolle Fertigung erzielt. Blossom Hotel setzt außergewöhnliche Akzente im Fine Dining oder Bankett – die ideale Wahl für alle Häuser, die danach streben, ihre Gäste mit Stil und Kreativität zu beeindrucken.

*Blossom Hotel inspira con su lenguaje floral único y destaca a la vez por su delicada elegancia. El aspecto suave y buscadamente imperfecto de la serie Premium Bone Porcelain se logra en un proceso de fabricación tremendamente exigente. Blossom Hotel aporta su toque extraordinario para cenas selectas o banquetes: es la elección ideal para todos aquellos que aspiran a sorprender a quienes acuden a su casa con estilo y creatividad.*

Blossom Hotel ispira con il suo straordinario linguaggio floreale e colpisce con la sua raffinata eleganza. Volutamente imperfetta, la delicata essenza della serie in Premium Bone Porcelain è merito di una lavorazione oltremodo elaborata. Blossom Hotel pone accenti incredibili nel settore Fine Dining o Banquet. La scelta ideale per tutte quelle strutture che aspirano ad affascinare i propri ospiti con stile e creatività.



**OCR-Nr. 16-4033-2680**  
Ø 320 mm · 12 ½ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4033-2630**  
Ø 270 mm · 10 ½ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4033-2650**  
Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4033-2660**  
Ø 170 mm · 6 ¾ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4033-2700**  
Ø 230 mm · 9 in.  
Deep plate · Assiette creuse  
Teller tief · Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-4033-3810**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in. · 0,4 l · 13 ½ ozs.  
Individual bowl · Coupelle · Schälchen  
Cazoleta · Coppetta

# MODERN GRACE

---

## *Premium Bone Porcelain*

Elegance, prestige and personality – the characteristics of Modern Grace are also the hallmarks of modern, ambitious gastronomy.

---

*Un style souverain, prestigieux et débordant de personnalité: les caractéristiques de Modern Grace sont aussi celles de la cuisine créative d'aujourd'hui.*

---

Souveränität, Prestige und Personality – die Charaktermerkmale von Modern Grace sind auch die Erkennungszeichen moderner, ambitionierter Gastronomie.

---

*La soberanía, el prestigio y la personalidad: los rasgos característicos de Modern Grace son también distintivos de la gastronomía moderna y ambiciosa.*

---

Carattere, prestigio e personalità. Le caratteristiche di Modern Grace sono anche il segno di riconoscimento della raffinata ristorazione moderna.





# MODERN GRACE

---

## *Premium Bone Porcelain*

Simple, pure and sensuous – Modern Grace is seductively appealing with its clear, geometric forms, and soft, gentle contours. This precious material is Premium Bone Porcelain – fine bone china, considered to be the most precious porcelain of all.

---

*Esthétique sensuelle et épurée : Modern Grace séduit grâce à une association émouvante entre formes géométriques claires et contours arrondis en douceur ! La Premium Bone Porcelain est un matériau haut de gamme, une porcelaine Bone China d'un raffinement extrême (porcelaine d'os), considérée comme la plus noble de toutes.*

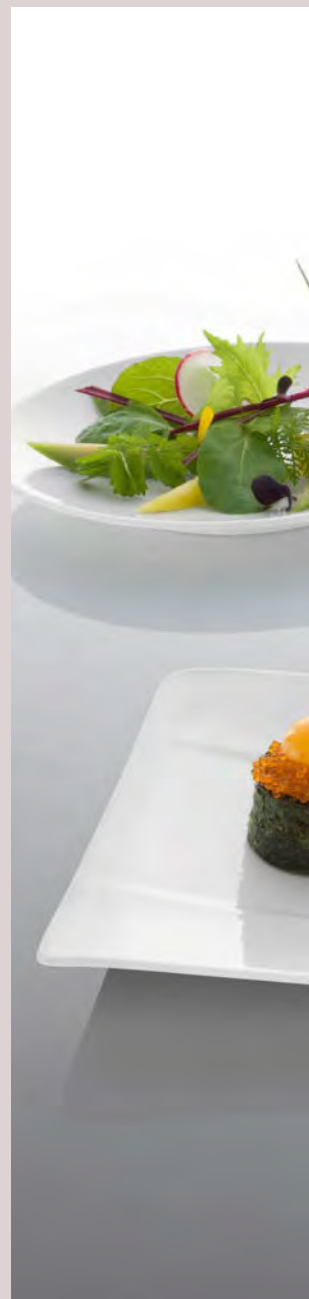
---

Reduziert, pur und sinnlich zugleich – Modern Grace beeindruckt durch sein klares, geometrisches Formenspiel, das durch sanft geschwungene Konturen ein hohes Maß an Emotionalität gewinnt! Das noble Material ist Premium Bone Porcelain – hochfeines Bone China (Knochenporzellan), welches als das edelste aller Porzellane gilt.

*Reducido, puro y sensorial, Modern Grace impresiona por su juego de formas claro y geométrico, que mejora en gran medida su emocionalidad mediante sus contornos suavemente ondeados. El noble material es Premium Bone Porcelain: Bone China (porcelana de hueso) muy fina, considerada como la porcelana más refinada de todas.*

---

Minimalista, pura e sensuale allo stesso tempo. Modern Grace si distingue per il suo linguaggio formale chiaro e geometrico, capace di regalare un'esperienza emozionale unica grazie alle sue linee sinuose! Il pregiato materiale è Premium Bone Porcelain – finissima Bone China (fatta con cenere di ossa di animali), considerata la più pregiata delle porcellane.







03



# MODERN GRACE

*Premium Bone Porcelain*



**OCR-Nr. 10-4510-0460**

1,20 l · 40 ½ ozs.

Teapot with cover · Théière avec couvercle  
Teekanne mit Deckel · Tetera con tapa  
Teiera con coperchio



**OCR-Nr. 10-4510-0780**

0,22 l · 7 ozs.

Creamer · Crémier · Gießler · Lechera  
Cremiera



**OCR-Nr. 10-4510-1420**

0,08 l · 2 ½ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 10-4510-1280**

170 x 140 mm · 6 ½ x 5 ½ in.

Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse  
Platillo para taza · Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270)



**OCR-Nr. 10-4510-1310**

170 x 140 mm · 6 ½ x 5 ½ in.

Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse  
Platillo para taza · Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1300)



**OCR-Nr. 10-4510-2640**

230 x 230 mm · 8 ½ x 8 ½ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 10-4510-2660**

160 x 160 mm · 6 ¼ x 6 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 10-4510-2772**

240 x 140 mm · 9 ½ x 5 ½ in.

Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire  
Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular  
Piatto piano rettangolare



**OCR-Nr. 10-4510-3287**

380 x 220 mm · 14 ¾ x 8 ½ in.

Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval  
Copa ovalada · Coppa ovale



**OCR-Nr. 10-4510-3288**

300 x 180 mm · 11 ¾ x 7 in.

Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval  
Copa ovalada · Coppa ovale



**OCR-Nr. 10-4510-2535**

190 x 120 mm · 7 ½ x 4 ¾ in.

Pickle dish · Ravier · Beilagenschale  
Rabanera · Raviera



**OCR-Nr. 10-4510-0960**

0,33 l · 11 ozs.

Sugar bowl with cover · Sucrier avec couvercle  
Zuckerdose mit Deckel · Azucarero con tapa  
Zuccheriera con coperchio



**OCR-Nr. 10-4510-1270**

0,23 l · 7  $\frac{3}{4}$  ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 10-4510-1300**

0,21 l · 7 ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 10-4510-1430**

140 x 110 mm · 5  $\frac{1}{2}$  x 4  $\frac{1}{4}$  in.

Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse  
Platillo para taza · Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1420)



**OCR-Nr. 10-4510-2600**

310 x 310 mm · 12  $\frac{1}{2}$  x 12  $\frac{1}{2}$  in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 10-4510-2610**

270 x 270 mm · 10  $\frac{1}{2}$  x 10  $\frac{1}{2}$  in.

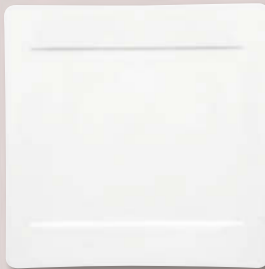
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 10-4510-2700**

240 x 210 mm · 9  $\frac{1}{4}$  x 8  $\frac{1}{4}$  in.

Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 10-4510-2680**

350 x 350 mm · 13  $\frac{3}{4}$  x 13  $\frac{3}{4}$  in.

Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller  
Plato presentación · Piatto segnaposto



**OCR-Nr. 10-4510-2580**

440 x 230 mm · 17  $\frac{1}{2}$  x 9 in.

Serving dish · Plat de service · Servierplatte  
Fuente para servir · Piatto a servire

**OCR-Nr. 10-4510-2581**

350 x 180 mm · 13  $\frac{3}{4}$  x 7 in.



**OCR-Nr. 10-4510-3895**

290 x 70 mm · 11  $\frac{1}{4}$  x 2  $\frac{3}{4}$  in.

Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval  
Copa ovalada · Coppa ovale



**OCR-Nr. 10-4510-3932**

70 x 60 mm · 2  $\frac{3}{4}$  x 2  $\frac{1}{4}$  in.

Dip bowl · Coupelle Dip · Dip Schälchen  
Cazoleta Dip · Coppetta Dip

# STELLA HOTEL

---

## *Premium Bone Porcelain*

Stella Hotel is versatile and delicate – so it's perfect for all kinds of occasions. From breakfast to dinner, lunch to coffee – the fine Premium Bone Porcelain brings harmony into every situation!

---

*Stella Hotel est une série de transition dont le style délicat s'adapte parfaitement à toutes sortes d'occasions ! Du petit-déjeuner au dîner, du déjeuner au café, l'extrême raffinement de la Premium Bone Porcelain se révèle à toute heure de la journée !*

---

Stella Hotel ist transitional und filigran – also optimal geeignet für ganz unterschiedliche Anlässe! Von Frühstück bis Dinner, von Lunch bis Kaffee – das hochfeine Premium Bone Porcelain harmonisiert in jeder Situation!

---

*Stella Hotel es transicional: ¡perfecto para destacar en las ocasiones más diversas! Del desayuno a la cena, de la comida al café: ¡Premium Bone Porcelain irradia armonía en cualquier circunstancia!*

---

Stella Hotel è estremamente versatile e fine – dunque ideale per diversissime occasioni! Dalla colazione alla cena, dal pranzo al caffè – la finissima Premium Bone Porcelain crea armonia in ogni situazione!





# STELLA HOTEL

*Premium Bone Porcelain*





03

Professional functionality and depth of product range are the features that make all Villeroy & Boch ranges special. Stella Hotel provides you with all the prerequisites for perfect service – at large-scale banquets, in fine dining situations and at themed buffets.

*Aptitud para uso profesional y gamas especialmente variadas: la ventaja de todas las series de Villeroy & Boch. Por tanto, con Stella Hotel dispondrá de todas las opciones posibles para garantizar un servicio de mesa óptimo: tanto en grandes banquetes como en cenas especiales o bufés temáticos.*

*Fonctionnalité de niveau professionnel et vaste choix d'articles, tel est le grand plus de toutes les séries Villeroy & Boch. Stella Hotel vous offre un maximum de possibilités pour un service en tous points irréprochable, des grands banquets aux dîners gastronomiques en passant par les buffets à thème.*

Professionale idoneità all'impiego e ricchezza dell'assortimento – il particolare vantaggio di tutte le serie della Villeroy & Boch. Ad esempio nel caso di Stella Hotel avete tutte le possibilità per un servizio ottimale – sia in grandi banchetti sia in una cena elegante o in buffet a tema.

Professionelle Gebrauchstüchtigkeit und Sortimentstiefe – das besondere Plus aller Villeroy & Boch Serien. So haben Sie bei Stella Hotel alle Möglichkeiten für optimalen Service – bei großen Banketts genauso wie bei Fine Dining oder Themen-Bufferets.

# STELLA HOTEL

Premium Bone Porcelain



**OCR-Nr. 16-3272-0220**

0,30 l · 10 ¼ ozs.

Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera  
Caffettiera



**OCR-Nr. 16-3272-0781**

0,20 l · 7 ozs.

Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera



**OCR-Nr. 16-3272-0780**

0,25 l · 8 ½ ozs.

Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera

**OCR-Nr. 16-3272-0800** 0,10 l · 3 ⅓ ozs.



**OCR-Nr. 16-3272-0961**

0,35 l · 12 ozs.

Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero  
Zucheriera



**OCR-Nr. 16-3272-1420**

0,10 l · 3 ⅓ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 16-3272-1455**

0,10 l · 3 ⅓ ozs.

Unhandled demitasse · Tasse à moka sans anse  
Mokkatasse ohne Henkel · Taza de moka sin asa  
Tazza da moca senza manico



**OCR-Nr. 16-3272-9651**

0,35 l · 12 ozs.

Mug with handle · Chope avec anse · Becher mit  
Henkel · Jarra con asa · Bicchiere con manico



**OCR-Nr. 16-3272-2514**

0,28 l · 9 ¼ ozs.

Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable  
Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable  
Tazza da brodo sovrapponibile



**OCR-Nr. 16-3272-1281**

Ø 150 mm · 6 in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270)



**OCR-Nr. 16-3272-2522**

Ø 180 mm · 7 in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -2513, -2514)





**OCR-Nr. 16-3272-0461**

1,0 l · 33 ¼ ozs.

Teapot · Thière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-3272-0630**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Teapot with cover/filter · Thière avec couvercle/  
filtre Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/  
filtro · Teiera con coperchio/filtro



**OCR-Nr. 16-3272-0530**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Teapot · Thière · Teekanne · Tetera · Teiera



**OCR-Nr. 16-3272-0960**

0,35 l · 12 ozs.

Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero  
Zuccheriera

**OCR-Nr. 16-3272-0930** 0,15 l · 5 ¼ ozs.



**OCR-Nr. 16-3272-1273**

0,20 l · 7 ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza



**OCR-Nr. 16-3272-1240**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza

**OCR-Nr. 16-3272-1270** 0,26 l · 9 ozs.

**OCR-Nr. 16-3272-1300** 0,20 l · 7 ozs.



**OCR-Nr. 16-3272-1271**

0,22 l · 7 ½ ozs.

Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar  
Taza apilable · Tazza sovrapponibile

**OCR-Nr. 16-3272-1361** 0,18 l · 6 ozs.

**OCR-Nr. 16-3272-1451** 0,10 l · 3 ½ ozs.



**OCR-Nr. 16-3272-2510**

0,40 l · 13 ½ ozs.

Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse  
Taza consomé · Tazza da brodo



**OCR-Nr. 16-3272-2513**

0,27 l · 9 ozs.

Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable  
Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable  
Tazza da brodo sovrapponibile



**OCR-Nr. 16-3272-1280**

Ø 150 mm · 6 in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza

OCR-Nr. -1271, -1361, -2513, -2514, -3911)



**OCR-Nr. 16-3272-1460**

Ø 120 mm · 4 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza

OCR-Nr. -1451



**OCR-Nr. 16-3272-1250**

Ø 175 mm · 6 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240

Individual bowl, Coupelle, Schälchen, Cazoleta

Coppetta OCR-Nr. -3810)

# STELLA HOTEL

Premium Bone Porcelain



**OCR-Nr. 16-3272-2520**

Ø 175 mm · 6 ¾ in.

(Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza OCR-Nr. -2510)



**OCR-Nr. 16-3272-1310**

Ø 150 mm · 6 in.

Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1270, -1300)



**OCR-Nr. 16-3272-2795**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano  
(inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 140 mm · 5 ½ in.)



**OCR-Nr. 16-3272-2796**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano  
(inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 180 mm · 7 in.)



**OCR-Nr. 16-3272-2600**

Ø 290 mm · 11 ¼ in.

Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano

**OCR-Nr. 16-3272-2630** Ø 280 mm · 11 in.

**OCR-Nr. 16-3272-2640** Ø 240 mm · 9 ½ in.

**OCR-Nr. 16-3272-2650** Ø 220 mm · 9 in.

**OCR-Nr. 16-3272-2660** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-3272-2680**

Ø 300 mm · 12 in.

Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller  
Plato presentación · Piatto segnaposto



**OCR-Nr. 16-3272-2810**

Ø 330 mm · 13 in.

Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente redonda · Piatto rotondo



**OCR-Nr. 16-3272-3821**

Ø 200 mm · 8 in.

Salad dish · Assiette calotte · Salatschale  
Plato hondo · Insalatiera



**OCR-Nr. 16-3272-3902**

Ø 150 mm · 6 in.

Cover individual bowl/flat plate  
Couvercle coupelle/assiette plate  
Deckel Schälchen/Teller  
Tapa cazoleta/plato llano  
Coperchio coppetta dessert/piatto piano

**OCR-Nr. 16-3272-3815** Ø 130 mm · 5 in.

**OCR-Nr. 16-3272-3912** Ø 110 mm · 4 ¼ in.

**OCR-Nr. 16-3272-3922** Ø 90 mm · 3 ½ in.

**OCR-Nr. 16-3272-5981** Ø 70 mm · 2 ¾ in.

**OCR-Nr. 16-3272-5983** Ø 60 mm · 2 ½ in.



**OCR-Nr. 16-3272-1430**  
Ø 120 mm · 4 ¾ in.  
Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza  
Piattino tazza  
(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza  
OCR-Nr. -1420, -3921, -1455)



**OCR-Nr. 16-3272-2595**  
Ø 330 mm · 13 in.  
Flat coupe plate · Assiette coupe plate  
Coupeteller flach · Plato coupe llano  
Piatto coupe piano

**OCR-Nr. 16-3272-2601** Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-3272-2620** Ø 275 mm · 10 ¾ in. **NEW!**  
**OCR-Nr. 16-3272-2641** Ø 250 mm · 10 in.  
**OCR-Nr. 16-3272-2651** Ø 210 mm · 8 ¼ in.  
**OCR-Nr. 16-3272-2661** Ø 160 mm · 6 ¼ in.



**OCR-Nr. 16-3272-2701**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo  
(inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 140 mm · 5 ½ in.)



**OCR-Nr. 16-3272-2790**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo  
**OCR-Nr. 16-3272-2700** Ø 240 mm · 9 ½ in.



**OCR-Nr. 16-3272-2940**  
410 x 290 mm · 16 ¼ x 11 ¼ in.  
Oval plate · Assiette ovale · Teller oval  
Fuente ovalada · Piatto ovale  
**OCR-Nr. 16-3272-2960**  
340 x 230 mm · 13 ¼ x 9 in.



**OCR-Nr. 16-3272-3570**  
200 x 140 mm · 8 x 5 ½ in.  
Oval pickle dish · Ravier ovale  
Beilagenschale oval · Rabanera ovalada  
Raviere ovale



**OCR-Nr. 16-3272-3170**  
Ø 220 mm · 9 in.  
Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera  
Insalatiera  
**OCR-Nr. 16-3272-3180** Ø 210 mm · 8 ¾ in.



**OCR-Nr. 16-3272-3901**  
Ø 150 mm · 6 in.  
Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta  
Coppetta  
**OCR-Nr. 16-3272-3810** Ø 130 mm · 5 in.  
**OCR-Nr. 16-3272-3911** Ø 110 mm · 4 ⅓ in.  
**OCR-Nr. 16-3272-3921** Ø 90 mm · 3 ½ in.  
**OCR-Nr. 16-3272-5980** Ø 70 mm · 2 ¾ in.



**OCR-Nr. 16-3272-3596**  
160 x 110 mm · 6 ⅓ x 4 ⅓ in.  
Amuse-gueule bowl · Coupelle amuse-gueule  
Amuse-gueule-Schälchen · Cazoleta amuse-gueule  
Coppetta amuse-gueule



**OCR-Nr. 16-3272-3435**  
0,10 l · 3 ⅓ ozs.  
Gravy boat · Saucière · Sauciere · Salsera  
Salsiera



**OCR-Nr. 16-3272-1951**  
153 x 113 mm · 6 x 4 ½ in.  
Egg cup with integral saucer · Coquetier avec  
soucoupe intégrée · Eierbecher mit Ablage  
Huevera con platillo una pieza · Portauovo con  
piattino una pezza

# STELLA HOTEL

Premium Bone Porcelain



**OCR-Nr. 16-3272-8534**

0,20 l · 6 <sup>2</sup>/<sub>8</sub> ozs.

Tea set, 3 pcs · Set à thé, 3 pcs. · Tee-Set, 3-tlg.  
Juego té, 3 pzs. · Set tè, 3 pz.



**OCR-Nr. 16-3272-4890**

0,22 l · 7 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ozs.

Tea filter holder/Unhandled mug  
Support filtre à thé/Chope sans anse  
Teefilter-Ablage/Becher ohne  
Henkel · Apoyo filtro de té/Jara sin asa  
Supporto filtro del tè/Bicchiere senza manico



**OCR-Nr. 16-3272-1945**

Ø 110 mm · 4 <sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.

Individual bowl · Coupelle · Schälchen  
Cazoleta · Coppetta



**OCR-Nr. 16-3272-1946**

Ø 110 mm · 4 <sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.

Individual bowl · Coupelle · Schälchen  
Cazoleta · Coppetta



**OCR-Nr. 16-3272-5501**

Spoon · Cuiller · Löffel · Cuchara · Cucchiaio



**OCR-Nr. 16-3272-5763**

100 mm · 4 in.

Chopsticks & spoon rest  
Baguettes chinoises & repose cuillere  
Essstäbchen & Löffelablage  
Palillos & reposa cucharas  
Bastoncini & posacucchiaio



**OCR-Nr. 16-3272-1900**

0,6 l · 20 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> ozs.

Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella



**OCR-Nr. 16-3272-3380**

Ø 280 mm · 11 in.

Flat plate · Coupelle plate · Schale flach  
Cazoleta llana · Coppetta piana  
**OCR-Nr. 16-3272-3381** Ø 225 mm · 9 in.



**OCR-Nr. 16-3272-3932**

80 mm · 3 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> ozs.

Dip bowl · Coupelle Dip · Dipschälchen  
Cazoleta Dip · Coppetta Dip



**OCR-Nr. 16-3272-7865**

Tray stand · Etagere · Centro  
aperitivos/frutero · Alzata portafrutta  
(Round platter · Plat rond · Platte rund  
Fuente redonda · Piatto rotondo  
Ø 210 mm - 290 mm · 8 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> - 11 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.)



# STELLA VOGUE

---

*Premium Bone Porcelain*



Stella Vogue guarantees an exceptionally stylish appearance. With its white-on-white design finished with subtle highlights in sophisticated matt gold, it creates a graceful, elegant atmosphere at grand dining tables. The glamour and flair of large-scale banquets provide the backdrop that this fascinating premium bone porcelain needs and thrives on. This stylish design also gives a special attitude to fine dining and high-class buffets.

*Stella Vogue – style garanti pour vos tables. Grâce à son décor blanc sur blanc, rehaussé de discrets ornements en or mat élégant, cette gamme confère grâce et élégance à toutes les grandes tables. La splendeur et le charme des grands banquets sont tout ce que cette fascinante porcelaine Premium Bone recherche et aime pour briller. Le décor très subtil saura également créer une ambiance particulière pour les repas gastronomiques raffinés et les buffets exigeants.*

---

Stella Vogue – der Garant für den besonders stilvollen Auftritt. Mit seinem weiß in weiß Dekor, ergänzt um dezente Highlights in edlem Mattgold, verleiht es jeder großen Tafel Anmut und Eleganz. Der Glanz und das Flair der großen Bankette ist die Bühne, die dieses faszinierende Premium Bone Porcelain braucht und liebt. Ebenso verleiht das hochfeine Dekor dem gehobenen Fine Dining oder dem anspruchsvollen Buffet eine besondere Attitüde.

---

*Stella Vogue, garantía de un estilo impecable sobre el mantel. Con su ornamentación en blanco sobre blanco, complementada con sutiles detalles en oro mate, su aparición destila gracia y elegancia. El brillo y el ambiente de los grandes banquetes es el escenario por antonomasia para destacar las cualidades de esta porcelana premium bone. Su fina decoración enmarca distinguidamente las creaciones de la mejor cocina y crea una atmósfera especial en bufés en los que una cuidada presentación lo es todo.*

---

Stella Vogue garantisce ambientazioni particolarmente raffinate. Con il suo decoro bianco su bianco, arricchito da discreti accenti in nobile oro opaco, conferisce grazia ed eleganza a ogni tavola. Il lustro e il fascino dei grandi banchetti sono lo scenario cercato e amato da questa Premium Bone Porcelain. Anche il raffinato decoro dona un tocco speciale al Fine Dining di livello o al buffet più esigente.



03

# STELLA VOGUE

*Premium Bone Porcelain*



**OCR-Nr. 16-4008-2680**  
Ø 300 mm · 12 in.  
Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller  
Plato presentación · Piatto segnaposto



**OCR-Nr. 16-4008-2795**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano  
(inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 140 mm · 5 ½ in.)



**OCR-Nr. 16-4008-2630**  
Ø 280 mm · 11 in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4008-2640**  
Ø 240 mm · 9 ½ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4008-2650**  
Ø 220 mm · 9 in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4008-2660**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat plate · Assiette plate · Teller flach  
Plato llano · Piatto piano



**OCR-Nr. 16-4008-2664**  
Ø 160 mm · 6 ¼ in.  
Flat plate gold · Assiette plate gold  
Teller flach, Gold · Plato llano gold  
Piatto piano gold



**OCR-Nr. 16-4008-2790**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-4008-2701**  
Ø 290 mm · 11 ¼ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo  
(inner well · intérieur · innen · interior · all'interno  
Ø 140 mm · 5 ½ in.)



**OCR-Nr. 16-4008-2700**  
Ø 240 mm · 9 ½ in.  
Deep plate · Assiette creuse · Teller tief  
Plato hondo · Piatto fondo



**OCR-Nr. 16-4008-2810**  
Ø 330 mm · 13 in.  
Round platter · Plat rond · Platte rund, flach  
Fuente redonda · Piatto rotondo

Hotel porcelain, dishwasher-safe, microwave-safe (except items with gold decor), salamander-safe · *Porcelaine d'hôtel, garantie lave-vaisselle, four microondes (sauf articles avec décor or), salamandre* · Hotelporzellan, spülmaschinenfest, mikrowellensicher (außer Artikel mit Golddekor), salamanderfest · *Porcelana de hostelería, garantizada al lavavajillas, horno microondas (a excepción de los artículos con decoraciones doradas), salamandra* · Porcellana per alberghi, inalterabile in lavastoviglie, adatta per microonde (tranne gli articoli con decori in oro) e salamandre





**OCR-Nr. 16-4008-2811**

Ø 330 mm · 13 in.

Round platter gold · Plat rond gold

Platte rund, flach Gold · Fuente redonda gold

Piatto rotondo gold



**OCR-Nr. 16-4008-1310**

Ø 150 mm · 6 in.

Saucer · Soucoupe · Untere

Plato para taza · Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza

OCR-Nr. -1270, -1300)



**OCR-Nr. 16-4008-1430**

Ø 120 mm · 4 ¾ in.

Saucer · Soucoupe · Untere

Plato para taza · Piattino tazza

(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza

OCR-Nr. -1420, -3921)

# 04 CUTLERY

---





# CUTLERY

---

Villeroy & Boch cutlery delivers high-quality material, attractive design and perfect craftsmanship. It's perfect for professional catering purposes. All cutlery is in stainless steel.

---

*Des matériaux haut de gamme, un design séduisant et une finition parfaite distinguent naturellement la qualité supérieure des couverts Villeroy & Boch, tous parfaitement adaptés à un usage professionnelle en restauration. Tous les couverts sont en inox.*

---

Hochwertiges Material, attraktives Design, beste Verarbeitung – selbstverständlich, dass Villeroy & Boch erstklassige Besteckqualität liefert, perfekt geeignet für den professionellen Einsatz in der Gastronomie. Alle Bestecke in Edelstahl.

---

*Un material de excelente calidad, un atractivo diseño y la mejor elaboración: no cabe duda de que Villeroy & Boch le ofrece una calidad de primera en su cubertería, perfectos para el uso gastronómico profesional. Toda la cubertería en acero inoxidable.*

---

Pregiato materiale, attraente design, perfetta lavorazione – è ovvio che la Villeroy & Boch fornisce posate di prima classe, perfettamente adatte all'impiego professionale nella tavola della vostra struttura ricettiva. Tutte le posate in acciaio.



**Blacksmith**  
p. 208 – 209



**Kreuzband**  
p. 214 – 215

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten  
Salvo error · Con riserva di modifica



**Bourgogne**  
p. 210 – 211



**Coupole**  
p. 212 – 213



**Modern Line**  
p. 216 – 217



**NewWave**  
p. 218 – 219

Cutlery, stainless steel, dishwasher-safe · Couverts, acier inoxydable, garantie lave-vaisselle · Besteck, Edelstahl, spülmaschinenfest · Cübertería, acero inoxidable, garantizada al lavavajillas · Posate, acciaio, inalterabile in lavastoviglie

# CUTLERY

---



**Notting Hill**  
p. 220 – 221



**Sereno**  
p. 226 – 227



**Udine**  
p. 228 – 229

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten  
Salvo error · Con riserva di modifica



**Oscar**  
p. 222 – 223



**Piemont**  
p. 224 – 225



**Victor**  
p. 230 – 231



**Universal**  
p. 232 – 233

Cutlery, stainless steel, dishwasher-safe · Couverts, acier inoxydable, garantie lave-vaisselle · Besteck, Edelstahl, spülmaschinenfest · Cübertería, acero inoxidable, garantizada al lavavajillas · Posate, acciaio, inalterabile in lavastoviglie



## BLACKSMITH

---

An expressive cutlery set with a hammered look. Its concise character is a palpable reflection of an authentic design.

---

*Aspect martelé pour des couverts extrêmement expressifs. Une éloquence qui invite à ressentir l'authenticité du design.*

---

Ein ausdrucksstarkes Besteck in Hammerschlag-optik. Der prägnante Charakter ist fühlbarer Hinweis auf ein authentisches Design.

---

*Una espressiva cubertería de estética martillada. El carácter conciso es una muestra palpable de un diseño auténtico.*

---

Posate fortemente espressive con effetto martellato. Il loro carattere è sinonimo di un design autentico.





**OCR-Nr. 12-6387-0040**  
Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola



**OCR-Nr. 12-6387-0050**  
Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola



**OCR-Nr. 12-6387-0065**  
Table knife monobloc · Couteau de table  
monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de  
mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc



**OCR-Nr. 12-6387-0070**  
Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert



**OCR-Nr. 12-6387-0080**  
Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert



**OCR-Nr. 12-6387-0093**  
Dessert knife monobloc · Couteau à dessert  
monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo  
de postre monobloc · Coltello da dessert  
monobloc



**OCR-Nr. 12-6387-0100**  
Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce



**OCR-Nr. 12-6387-0110**  
Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce



**OCR-Nr. 12-6387-0130**  
Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo



**OCR-Nr. 12-6387-0160**  
After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio  
da caffè



**OCR-Nr. 12-6387-0180**  
Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca



**OCR-Nr. 12-6387-0190**  
Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci



**OCR-Nr. 12-6387-0563**  
B & B knife monobloc · Couteau à beurre  
monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo  
de mantequilla monobloc · Coltello da burro  
monobloc



**OCR-Nr. 12-6387-0600**  
Longdrink spoon · Cuiller à longdrink  
Longdrinklöffel · Cuchara Longdrink  
Cucchiaio da Longdrink



## BOURGOGNE

---

The classically beautiful thread pattern that harmonises beautifully with all Villeroy & Boch hotel ranges.

---

*Le contour décoratif classique qui se marie parfaitement avec toutes les séries hôtelières Villeroy & Boch.*

---

Das klassisch schöne Fadenmuster, das sich mit allen Villeroy & Boch Hotelserien hervorragend verträgt.

---

*El motivo perfilado, clásico y bello, que puede combinarse perfectamente con todas las series hoteleras de Villeroy & Boch.*

---

Il decoro filettato di classica bellezza che si può perfettamente abbinare a tutte le serie per hotel della Villeroy & Boch.



**OCR-Nr. 16-6247-0040**  
Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola



**OCR-Nr. 16-6247-0050**  
Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola



**OCR-Nr. 16-6247-0060**  
Table knife · Couteau de table · Tafelmesser  
Cuchillo de mesa · Coltello da tavola



**OCR-Nr. 16-6247-0070**  
Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert



**OCR-Nr. 16-6247-0080**  
Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert



**OCR-Nr. 16-6247-0090**  
Dessert knife · Couteau à dessert · Dessertmesser  
Cuchillo de postre · Coltello da dessert



**OCR-Nr. 16-6247-0100**  
Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce



**OCR-Nr. 16-6247-0110**  
Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce



**OCR-Nr. 16-6247-0120**  
Individual sauce spoon · Cuiller gourmet  
Gourmetlöffel · Cuchara gourmet · Cucchiaio gourmet



**OCR-Nr. 16-6247-0130**  
Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo



**OCR-Nr. 16-6247-0160**  
After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio da caffè



**OCR-Nr. 16-6247-0180**  
Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca



**OCR-Nr. 16-6247-0190**  
Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci



**OCR-Nr. 16-6247-0563**  
B & B knife monobloc · Couteau à beurre monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo de mantequilla monobloc · Coltello da burro monobloc



**OCR-Nr. 16-6248-0600**  
Longdrink spoon · Cuiller à longdrink  
Longdrinklöffel · Cuchara Longdrink  
Cucchiaio da Longdrink



## COUPOLE

---

The timelessly modern line in the baguette style coordinates perfectly with porcelain ranges that have a modern-classic appeal.

---

*Les lignes modernes et intemporelles du style «baguette» sont particulièrement adaptées aux séries en porcelaine du segment «Modern Classic».*

---

Zeitlos aktuelle Linie im „Baguette-Stil“, besonders passend zu Porzellan-Serien mit „Modern Classic“-Touch.

---

*Línea moderna y atemporal al estilo “Baguette”, especialmente apropiado para acompañar a las series de porcelana de toque “Modern Classic”.*

---

Linea sempre attuale in “stile baguette”, particolarmente adatta a serie di stoviglie con tocco “Modern Classic”.



**OCR-Nr. 16-6248-0040**  
Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola



**OCR-Nr. 16-6248-0050**  
Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola



**OCR-Nr. 16-6248-0060**  
Table knife · Couteau de table · Tafelmesser  
Cuchillo de mesa · Coltello da tavola



**OCR-Nr. 16-6248-0070**  
Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert



**OCR-Nr. 16-6248-0080**  
Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert



**OCR-Nr. 16-6248-0090**  
Dessert knife · Couteau à dessert · Dessertmesser  
Cuchillo de postre · Coltello da dessert



**OCR-Nr. 16-6248-0100**  
Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce



**OCR-Nr. 16-6248-0110**  
Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce



**OCR-Nr. 16-6248-0120**  
Individual sauce spoon · Cuiller gourmet  
Gourmetlöffel · Cuchara gourmet  
Cucchiaio gourmet



**OCR-Nr. 16-6248-0130**  
Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo



**OCR-Nr. 16-6248-0160**  
After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio  
da caffè



**OCR-Nr. 16-6248-0180**  
Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca



**OCR-Nr. 16-6248-0190**  
Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci



**OCR-Nr. 16-6248-0540**  
Steak knife · Couteau avec lame steak  
Steakmesser · Cuchillo para bistec  
Coltello da costata



**OCR-Nr. 16-6248-0563**  
B & B knife monobloc · Couteau à beurre  
monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo  
de mantequilla monobloc · Coltello da burro  
monobloc



**OCR-Nr. 16-6248-0600**  
Longdrink spoon · Cuiller à longdrink  
Longdrinklöffel · Cuchara Longdrink  
Cucchiaio da Longdrink



## KREUZBAND

---

The famous Empire style – exclusively presented on the front and back of the handle. A timeless classic.

---

Le célèbre style Empire s'exprime en beauté sur le dessus et l'arrière des manches. Un éternel classique.

---

Der berühmte Empire-Stil – besonders wertvoll ausgeführt auf Vorder- und Rückseite des Stiels. Ein zeitloser Klassiker.

---

*El famoso estilo imperial: plasmado con valor especial en la parte delantera y trasera del mango. Un clásico atemporal.*

---

Il famoso stile impero – con un'esecuzione particolarmente preziosa sul collo e sulla parte inferiore del manico della posata. Un classico senza tempo.

**OCR-Nr. 12-6243-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola

**OCR-Nr. 12-6243-0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6243-0060**

Table knife · Couteau de table · Tafelmesser  
Cuchillo de mesa · Coltello da tavola

**OCR-Nr. 12-6243-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert

**OCR-Nr. 12-6243-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6243-0090**

Dessert knife · Couteau à dessert · Dessertmesser  
Cuchillo de postre · Coltello da dessert

**OCR-Nr. 12-6243-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6243-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6243-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo

**OCR-Nr. 12-6243-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio  
da caffè

**OCR-Nr. 12-6243-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressoelöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca

**OCR-Nr. 12-6243-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6243-0560**

B & B knife · Couteau à beurre · Buttermesser  
Cuchillo de mantequilla · Coltello da burro



## MODERN LINE

---

Sleek elegance and urban purism unite to create an unmistakable design. The cutlery inspires with charming contours and a pleasant feel in the hand.

---

*Le raffinement sobre et le style épuré urbain sont réunis pour créer une esthétique unique. Les couverts séduisent grâce à leurs charmants contours et sont agréables en main.*

---

Schlichte Eleganz und urbaner Purismus ergeben eine unverwechselbare Ästhetik. Das Besteck punktet mit charmanten Konturen und liegt angenehm in der Hand.

---

*La sobria elegancia y el purismo urbano otorgan una estética inconfundible. La cubertería destaca con sus encantadores contornos y se adapta cómodamente a la mano.*

---

Eleganza sobria e purismo urbano danno vita a un'estetica inconfondibile. Le posate colpiscono per i loro contorni accattivanti e sono piacevoli da tenere in mano.



**OCR-Nr. 12-6389-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola

**OCR-Nr. 12-6389-0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6389-0065**

Table knife monobloc · Couteau de table  
monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de  
mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc

**OCR-Nr. 12-6389-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert

**OCR-Nr. 12-6389-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6389-0093**

Dessert knife monobloc · Couteau à dessert  
monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo  
de postre monobloc · Coltello da dessert  
monobloc

**OCR-Nr. 12-6389-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6389-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6389-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo

**OCR-Nr. 12-6389-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio  
da caffè

**OCR-Nr. 12-6389-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca

**OCR-Nr. 12-6389-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6389-0563**

B & B knife monobloc · Couteau à beurre  
monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo  
de mantequilla monobloc · Coltello da burro  
monobloc

**OCR-Nr. 12-6389-0600**

Longdrink spoon · Cuiller à longdrink  
Longdrinklöffel · Cuchara Longdrink  
Cucchiaio da Longdrink



## NEWWAVE

---

Trendy cutlery in an attractive wave design – cool, clear, distinctive.

---

*Des couverts tendance aux lignes ondulées très flatteuses: un design cool, précis, inimitable.*

---

Das Trend-Besteck im attraktiven Wave-Design – cool, klar, unverwechselbar.

---

*La cubertería de moda de diseño ondulado: impresionante, de formas claras, inconfundible.*

---

Le posate trend nell'attraente design ondulato – impassibile, netto, inconfondibile.

**OCR-Nr. 12-6338-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola

**OCR-Nr. 12-6338-0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6338-0065**

Table knife monobloc · Couteau de table monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc

**OCR-Nr. 12-6338-0545**

Steak knife · Couteau avec lame steak  
Steakmesser · Cuchillo para bistec  
Coltello da costata

**OCR-Nr. 12-6338-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert

**OCR-Nr. 12-6338-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6338-0093**

Dessert knife monobloc · Couteau à dessert monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo de postre monobloc · Coltello da dessert monobloc

**OCR-Nr. 12-6338-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6338-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6338-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo

**OCR-Nr. 12-6338-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio da caffè

**OCR-Nr. 12-6338-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca

**OCR-Nr. 12-6338-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6338-0563**

B & B knife monobloc · Couteau à beurre monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo de mantequilla monobloc · Coltello da burro monobloc

**OCR-Nr. 12-6338-0600**

Longdrink spoon · Cuiller à longdrink  
Longdrinklöffel · Cuchara Longdrink  
Cucchiaio da Longdrink



## NOTTING HILL

---

Sleek elegance and urban purism unite to create an unmistakable design. The cutlery inspires with charming contours and a pleasant feel in the hand.

---

*Moderne, simple, cosmopolite. Ses lignes expressives soulignent la recherche assumée de style, d'élégance et de plaisir.*

---

Modern, unkompliziert, weltoffen. Seine markante Linienführung unterstreicht die selbstbewusste Haltung zu Stil, Eleganz und Genuss.

---

*Modernidad, ligereza y apertura al mundo. Sus llamativas líneas subrayan el porte marcado de estilo, elegancia y placer.*

---

Moderne, semplici, versatili. La loro marcata linearità ne sottolinea l'approccio consapevole a stile, eleganza e gusto.

**OCR-Nr. 12-6325-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaino da tavola

**OCR-Nr. 12-6325-0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6325-0065**

Table knife monobloc · Couteau de table monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc

**OCR-Nr. 12-6325-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaino da dessert

**OCR-Nr. 12-6325-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6325-0093**

Dessert knife monobloc · Couteau à dessert monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo de postre monobloc · Coltello da dessert monobloc

**OCR-Nr. 12-6325-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6325-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6325-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaino da brodo

**OCR-Nr. 12-6325-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaino da caffè

**OCR-Nr. 12-6325-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaino da moca

**OCR-Nr. 12-6325-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6325-0563**

B & B knife monobloc · Couteau à beurre monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo de mantequilla monobloc · Coltello da burro monobloc



## OSCAR

---

Timelessly attractive for 'All-Day-Dining'. With its understated elegance, it fits well with both traditional and modern country styles – and is also ideal for special occasions and banquets.

---

*Une collection sous le signe de l'intemporalité – convient au « All-Day-Dining ». Tout à la fois élégante et sobre, elle s'intègre parfaitement au style country traditionnel et moderne –pour les grandes occasions ou les banquets.*

---

Zeitlos attraktiv - für das „All-Day-Dining“. Mit seiner zurückhaltenden Eleganz passt es zum traditionellen und modernen Country-Style – auch ideal für feine Anlässe und Banquets.

---

*Atractivo atemporal, para el «All-Day-Dining». Con su elegancia discreta se adapta a un estilo rústico tradicional y moderno, también ideal para grandes ocasiones y banquetes.*

---

Fascino intramontabile per l'“All-Day-Dining”. Con la loro eleganza riservata, si abbinano allo stile country tradizionale e moderno, rivelandosi ideali anche per occasioni raffinate e banchetti.

**OCR-Nr. 12-6339-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola

**OCR-Nr. 12-6339-0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6339-0065**

Table knife monobloc · Couteau de table monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc

**OCR-Nr. 12-6339-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert

**OCR-Nr. 12-6339-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6339-0093**

Dessert knife monobloc · Couteau à dessert monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo de postre monobloc · Coltello da dessert monobloc

**OCR-Nr. 12-6339-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6339-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6339-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo

**OCR-Nr. 12-6339-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio da caffè

**OCR-Nr. 12-6339-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca

**OCR-Nr. 12-6339-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6339-0563**

B&B knife monobloc · Couteau à beurre monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo de mantequilla monobloc · Coltello da burro monobloc

**OCR-Nr. 12-6339-0600**

Longdrink spoon · Cuiller à longdrink  
Longdrinklöffel · Cuchara Longdrink  
Cucchiaio da Longdrink



## PIEMONTE

---

Modern cutlery in a linear design – coordinating with every fashionable style.

---

*Une série de couverts modernes et rectilignes adaptée à tous les styles tendance.*

---

Moderne, gradlinige Besteck-Linie – passend zu jedem Trend-Style.

---

*Línea de cubertería moderna y de líneas rectas: a juego con todos los estilos de moda.*

---

Moderna linea di posate a linee diritte – adatta ad ogni style al passo coi trend.



**OCR-Nr. 12-6264-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaino da tavola

**OCR-Nr. 12-6264-0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6264-0065**

Table knife monobloc · Couteau de table monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc

**OCR-Nr. 12-6264-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaino da dessert

**OCR-Nr. 12-6264-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6264-0093**

Dessert knife monobloc · Couteau à dessert monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo de postre monobloc · Coltello da dessert monobloc

**OCR-Nr. 12-6264-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6264-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6264-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaino da brodo

**OCR-Nr. 12-6264-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaino da caffè

**OCR-Nr. 12-6264-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaino da moca

**OCR-Nr. 12-6264-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6264-0560**

B & B knife · Couteau à beurre · Buttermesser  
Cuchillo de mantequilla · Coltello da burro

**OCR-Nr. 12-6264-0600**

Longdrink spoon · Cuiller à longdrink  
Longdrinklöffel · Cuchara Longdrink  
Cucchiaino da Longdrink



## SERENO

---

Almost a cutlery classic, distinguished by its soft, emotional curves.

---

*Déjà presque un classique des couverts, avec ses arrondis doux et suggestifs.*

---

Beinahe schon ein Besteck-Klassiker, der durch seine sanften, emotionalen Rundungen auffällt.

---

*Prácticamente todo un clásico que destaca por sus suaves redondeces emocionales.*

---

Già quasi un classico delle posate, che spicca per i suoi morbidi e suggestivi arrotondamenti.

**OCR-Nr. 12-6309-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaino da tavola

**OCR-Nr. 12-6309-0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6309-0060**

Table knife · Couteau de table · Tafelmesser  
Cuchillo de mesa · Coltello da tavola

**OCR-Nr. 12-6309-0065**

Table knife monobloc · Couteau de table monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc

**OCR-Nr. 12-6309-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaino da dessert

**OCR-Nr. 12-6309-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6309-0090**

Dessert knife · Couteau à dessert · Dessertmesser  
Cuchillo de postre · Coltello da dessert

**OCR-Nr. 12-6309-0093**

Dessert knife monobloc · Couteau à dessert monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo de postre monobloc · Coltello da dessert monobloc

**OCR-Nr. 12-6309-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6309-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6309-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaino da brodo

**OCR-Nr. 12-6309-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaino da caffè

**OCR-Nr. 12-6309-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaino da moca

**OCR-Nr. 12-6309-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6309-0560**

B & B knife · Couteau à beurre · Buttermesser  
Cuchillo de mantequilla · Coltello da burro



## UDINE

---

A decidedly simple yet simultaneously modern and feminine design with a slim silhouette. The narrow handles in a teardrop design are guaranteed to make a statement in all types of international gastronomy.

---

*Un design qui se veut tout à la fois simple, moderne et féminin, qui se distingue par la finesse de sa silhouette. Les manches élancés en forme de goutte feront honneur à toutes les cuisines internationales.*

---

Ein betont schlichtes und zugleich modern, feminines Design mit schmäler Silhouette. Die schlanken Griffe in Tropfenform sind ein Statement in jeder internationalen Gastronomie.

---

*Un diseño femenino marcadamente elegante a la vez que moderno con una silueta delgada. Los finos mangos con forma de gota son toda una declaración para cualquier tipo de gastronomía internacional.*

---

Un design volutamente sobrio, eppure moderno, dai contorni affusolati. I manici sottili a forma di goccia si fanno notare in qualsiasi esercizio gastronomico internazionale.

**OCR-Nr. 12-6347-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola

**OCR-Nr. 12-6347 -0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6347-0065**

Table knife monobloc · Couteau de table  
monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de  
mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc

**OCR-Nr. 12-6347-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert

**OCR-Nr. 12-6347-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6347-0093**

Dessert knife monobloc · Couteau à dessert  
monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo  
de postre monobloc · Coltello da dessert  
monobloc

**OCR-Nr. 12-6347-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6347-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6347-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo

**OCR-Nr. 12-6347-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio  
da caffè

**OCR-Nr. 12-6347-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressoelöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca

**OCR-Nr. 12-6347-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6347-0563**

B & B knife monobloc · Couteau à beurre  
monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo  
de mantequilla monobloc · Coltello da burro  
monobloc

04



# VICTOR

---

Victor is a tribute to the Bauhaus design of the 1920s. Matter-of-fact, clear and striking.

---

*Victor rend hommage au design du Bauhaus des années 1920. Un manche sobre, précis et expressif.*

---

Victor ist eine Hommage an das Bauhaus-Design der Zwanzigerjahre. Sachlich, klar und markant im Griff.

---

*Victor es un tributo al diseño de la Bauhaus de los años veinte. Es sobria, pura y con un mango marcado.*

---

Victor è un omaggio allo stile Bauhaus degli anni Venti. Sobrio, lineare e marcato.

**OCR-Nr. 12-6350-0040**

Table spoon · Cuiller de table · Tafellöffel  
Cuchara de mesa · Cucchiaio da tavola

**OCR-Nr. 12-6350-0050**

Table fork · Fourchette de table · Tafelgabel  
Tenedor de mesa · Forchetta da tavola

**OCR-Nr. 12-6350-0065**

Table knife monobloc · Couteau de table monobloc · Tafelmesser monobloc · Cuchillo de mesa monobloc · Coltello da tavola monobloc

**OCR-Nr. 12-6350-0070**

Dessert spoon · Cuiller à dessert  
Dessertlöffel · Cuchara de postre  
Cucchiaio da dessert

**OCR-Nr. 12-6350-0080**

Dessert fork · Fourchette à dessert  
Dessertgabel · Tenedor de postre  
Forchetta da dessert

**OCR-Nr. 12-6350-0093**

Dessert knife monobloc · Couteau à dessert monobloc · Dessertmesser monobloc · Cuchillo de postre monobloc · Coltello da dessert monobloc

**OCR-Nr. 12-6350-0100**

Fish fork · Fourchette à poisson · Fischgabel  
Tenedor de pescado · Forchetta da pesce

**OCR-Nr. 12-6350-0110**

Fish knife · Couteau à poisson · Fischmesser  
Cuchillo de pescado · Coltello da pesce

**OCR-Nr. 12-6350-0130**

Soup spoon · Cuiller à consommé · Suppenlöffel  
Cuchara de consomé · Cucchiaio da brodo

**OCR-Nr. 12-6350-0160**

After dinner tea spoon · Cuiller à café  
Kaffeelöffel · Cuchara de café · Cucchiaio da caffè

**OCR-Nr. 12-6350-0180**

Demi-cup spoon · Cuiller à moka  
Mokka-/Espressolöffel · Cuchara de moca  
Cucchiaio da moca

**OCR-Nr. 12-6350-0190**

Pastry fork · Fourchette à gâteaux · Kuchengabel  
Tenedor de pasteles · Forchetta da dolci

**OCR-Nr. 12-6350-0563**

B & B knife monobloc · Couteau à beurre monobloc · Buttermesser monobloc · Cuchillo de mantequilla monobloc · Coltello da burro monobloc



## UNIVERSAL BESTECK

---

Nomen est omen. Eight serving utensils in a universal design, which can be used as indispensable and versatile aids.

---

*Nomen est omen. 8 couverts de service au design universel, indispensables sur toutes les tables.*

---

Nomen est omen. 8 Servier- und Beiteile im universellen Design, die als unverzichtbare Utensilien überall zum Einsatz kommen.

---

*Nomen est omen. 8 cucharones y accesorios de diseño universal que pueden emplearse como utensilios indispensables en cualquier lugar.*

---

Nomen est omen. 8 elementi dal design universale, utensili irrinunciabili in qualsiasi occasione.



**OCR-Nr. 16-6248-0500**

Oyster fork · Fourchette à huîtres · Austerngabel  
Tenedor de ostras · Forchetta da ostriche\*

**OCR-Nr. 16-6248-0530**

Snail fork · Fourchette à escargots · Schnecken-  
gabel · Tenedor para caracoles  
Forchetta da lumache\*

**OCR-Nr. 16-6248-0540**

Steak knife · Couteau avec lame steak · Steak-  
messer · Cuchillo para bistec  
Coltello da costata\*

**OCR-Nr. 12-6309-1730**

Salad serving spoon · Cuiller à salade  
Salatlöffel · Cuchara para ensalada  
Cucchiaio da insalata\*\*

**OCR-Nr. 12-6309-1740**

Salad serving fork · Fourchette à salade  
Salatgabel · Tenedor para ensalada  
Forchetta da insalata\*\*

**OCR-Nr. 12-6309-1760**

Gravy ladle · Loche à sauce  
Saucenlöffel · Cucharón para salsa  
Mestolino da salsa\*\*

**OCR-Nr. 12-6309-1800**

Soup ladle large · Louche à potage  
Suppens schöpfer · Cazo para sopa  
Mestolo da minestra\*\*

**OCR-Nr. 12-6309-1870**

Pie server · Pelle à tarte · Tortenheber  
Paleta para pasteles · Paletta per dolci\*\*

04

\*Universal shape - Forme universel - Universale Form - Forma universal - Forma universal 'Coupole'

\*\*Universal shape - Forme universel - Universale Form - Forma universal - Forma universal 'Serenò'

# 05 GLASSWARE

---









# GLASSWARE

---

The Professional Glassware Selection by Villeroy & Boch always has the perfect glasses for every situation. Whether you're looking for all-rounders, for speciality glasses, or a touch of extra elegance for fine dining, our comprehensive range makes your selection easy. The ideal combination of function and quality for ambitious hospitality professionals.

---

*Vous trouverez dans la « Professional Glassware Selection » de Villeroy & Boch des verres à boire pour toutes les occasions. Verres universels, pour spécialités ou pour le « Fine Dining » – faites votre choix en toute simplicité grâce à notre sélection intelligente. Fonctionnalité et qualité sont toujours au rendez-vous – la combinaison efficace pour une hospitalité ambitieuse.*

---

In der "Professional Glassware Selection" von Villeroy & Boch finden Sie immer die richtigen Gläser für Ihre Anwendungen. Ob Allrounder, Specialities oder für Fine Dining – unser intelligentes Sortiment macht Ihnen die Auswahl leicht. Funktion und Qualität auf den Punkt – der effiziente Mix für die ambitionierte Hospitality.

---

*En la «Professional Glassware Selection» de Villeroy & Boch encontrará siempre las copas adecuadas para cualquier uso. Versátiles, para bebidas especiales o cenas selectas: nuestro inteligente surtido le facilitará la elección. Funcionalidad y calidad como puntos centrales: la combinación más eficiente para anfitriones ambiciosos.*

---

Con la "Professional Glassware Selection" di Villeroy & Boch avete sempre i bicchieri giusti per ogni occasione. Che si tratti di Allrounder, Specialities o Fine Dining, la nostra intelligente gamma vi facilita la scelta. Funzionalità e qualità a puntino: il connubio impeccabile per un'ospitalità di livello.





Entrée  
p. 242 – 243



La Divina  
p. 244 – 245



Maxima  
p. 246 – 247



Purismo  
p. 248 – 251





Boston  
p. 252 – 253



## ENTRÉE

---

Whether for dining, bar or banquet, Entrée is the universal basic range for everyday hospitality. A collection offering an attractive price/quality ratio.

*Dîner, bar ou banquet : Entrée est la gamme universelle pour un usage quotidien. Elle offre un excellent rapport qualité-prix.*

---

Ob Dining, Bar oder Bankett: Entrée ist die universale Einstiegsserie für das All day business. Eine Serie mit erstklassigem Preis-Leistungsverhältnis.

*Para comedores, bares o banquetes: Entrée es la serie de iniciación universal para el día a día de su negocio. Una serie con una relación calidad-precio de primera.*

---

Cena, bar o banchetto? Entrée è la serie base universale per le attività quotidiane. Una collezione con un rapporto qualità-prezzo eccezionale.



Entrée

**OCR-Nr.** **11-3658-7808**  
 Red wine goblet Set 4 pcs.  
 Verre à vin rouge Set 4 pcs.  
 Rotweinkelch Set 4tlg.  
 Copa vino tinto Set 4 pzs.  
 Calice vino rosso Set 4 pz.

Capacity 16 ¼ ozs. · 480 ml  
 Height 7 ¾ in. · 198 mm  
 Ø max 3 ½ in. · 86 mm



Entrée

**11-3658-7818**  
 White wine goblet Set 4 pcs.  
 Verre à vin blanc Set 4 pcs.  
 Weißweinkelch Set 4tlg.  
 Copa vino blanco Set 4 pzs.  
 Calice vino bianco Set 4 pz.

10 ozs. · 300 ml  
 7 ½ in. · 186 mm  
 3 in. · 74 mm



Entrée

**11-3658-7809**  
 Champagne flute Set 4 pcs.  
 Flûte à champagne Set 4 pcs.  
 Sektkelch Set 4tlg.  
 Flauta cava Set 4 pzs.  
 Flute Set 4 pz.

8 ¾ ozs. · 250 ml  
 8 in. · 205 mm  
 3 in. · 72 mm



Entrée

**OCR-Nr.** **11-3658-7864**  
 Brandy glass Set 4 pcs.  
 Verre à Cognac Set 4 pcs.  
 Cognacschwenker Set 4tlg.  
 Copa Coñac Set 4 pzs.  
 Coppa Cognac Set 4 pz.

Capacity 13 ½ ozs. · 400 ml  
 Height 5 ¼ in. · 132 mm  
 Ø max 3 ¾ in. · 94 mm



Entrée

**11-3658-7866**  
 Sherry goblet Set 4 pcs.  
 Verre à Sherry Set 4 pcs.  
 Sherryglas Set 4tlg.  
 Copa jerez Set 4 pzs.  
 Coppa Sherry Set 4 pz.

3 ½ ozs. · 100 ml  
 6 ½ in. · 169 mm  
 2 ¼ in. · 66 mm



Entrée

**11-3658-7867**  
 Beer glass Set 4 pcs.  
 Verre à bière Set 4 pcs.  
 Biertulpe Set 4tlg.  
 Copa cerveza Set 4 pzs.  
 Bicchiere birra Set 4 pz.

14 ozs. · 420 ml  
 7 ¼ in. · 185 mm  
 3 in. · 77 mm



Entrée

**OCR-Nr.** **11-3658-7894**  
 Tumbler 1 Set 4 pcs.  
 Gobelet 1 Set 4 pcs.  
 Becher 1 Set 4tlg.  
 Vaso 1 Set 4 pzs.  
 Bicchiere 1 Set 4 pz.

Capacity 19 ¼ ozs. · 570 ml  
 Height 4 in. · 100 mm  
 Ø max 4 in. · 103 mm



Entrée

**11-3658-7826**  
 Tumbler 2 Set 4 pcs.  
 Gobelet 2 Set 4 pcs.  
 Becher 2 Set 4tlg.  
 Vaso 2 Set 4 pzs.  
 Bicchiere 2 Set 4 pz.

16 ¼ ozs. · 480 ml  
 4 ½ in. · 110 mm  
 3 ½ in. · 89 mm



Entrée

**11-3658-7895**  
 Tumbler 3 Set 4 pcs.  
 Gobelet 3 Set 4 pcs.  
 Becher 3 Set 4tlg.  
 Vaso 3 Set 4 pzs.  
 Bicchiere 3 Set 4 pz.

21 ozs. · 620 ml  
 5 ⅔ in. · 143 mm  
 3 ½ in. · 88 mm



## LA DIVINA

---

*Des verres au design exceptionnel et de caractère ! Pour tous ceux qui souhaitent créer une charmante ambiance.*

---

*Un diseño de cristalería extraordinario y lleno de carácter. Para todos los hogares que valoran especialmente los ambientes atractivos.*

---

Strikingly beautiful glass design for every establishment that places particular importance on creating an inviting, elegant ambience.

Ungewöhnliches, charaktervolles Glas-design! Für alle Häuser, die besonderen Wert auf ein attraktives Ambiente legen.

Bicchieri dal design originale e deciso! Per le famiglie che danno particolare importanza ad ambientazioni accattivanti.

All products dishwasher-safe · Tous les produits sont garantis lave-vaisselle · Alle Produkte spülmaschinenfest · Todos los productos son garantizados al lavavajillas · Tutti i prodotti sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie



La Divina

**OCR-Nr.** **16-6621-0021**  
 Burgundy wine goblet  
 Verre à vin Bourgogne  
 Burgunderkelch  
 Copa vino Borgoña  
 Calice vino Borgogna

Capacity 23 ozs. · 680 ml  
 Height 9 ½ in. · 243 mm  
 Ø max 4 ¼ in. · 108 mm



La Divina

**16-6621-0020**  
 Red wine goblet  
 Verre à vin rouge  
 Rotweinkelch  
 Copa vino tinto  
 Calice vino rosso

16 ozs. · 470 ml  
 9 ¼ in. · 235 mm  
 3 ¾ in. · 93 mm



La Divina

**16-6621-0130**  
 Bordeaux goblet  
 Verre à vin Bordeaux  
 Bordeauxkelch  
 Copa vino Burdeos  
 Calice vino Bordeaux

21 ¾ ozs. · 650 ml  
 10 in. · 252 mm  
 4 in. · 100 mm



La Divina

**OCR-Nr.** **16-6621-0035**  
 White wine goblet  
 Verre à vin blanc  
 Weißweinkelch  
 Copa vino blanco  
 Calice vino bianco

Capacity 12 ¾ ozs. · 380 ml  
 Height 9 in. · 227 mm  
 Ø max 3 ½ in. · 87 mm



La Divina

**16-6621-0072**  
 Champagne flute  
 Flûte à Champagne  
 Champagnerkelch  
 Copa de Champaña  
 Flûte da Champagne

8 ¾ ozs. · 260 ml  
 10 in. · 252 mm  
 2 ¾ in. · 68 mm



La Divina

**16-6621-1300**  
 Water goblet  
 Verre à eau  
 Wasserkelch  
 Copa agua  
 Coppa acqua

11 ¼ ozs. · 330 ml  
 5 ¾ in. · 145 mm  
 3 in. · 78 mm



La Divina

**OCR-Nr.** **16-6621-1410**  
 Whisky tumbler  
 Verre à Whisky  
 Whiskyglas  
 Vaso Whisky  
 Bicchiere Whisky

Capacity 12 ¼ ozs. · 360 ml  
 Height 3 ¾ in. · 94 mm  
 Ø max 3 ½ in. · 86 mm



La Divina

**16-6621-3660**  
 Longdrink glass  
 Verre à Longdrink  
 Longdrinkglas  
 Vaso Longdrink  
 Bicchiere Longdrink

14 ¾ ozs. · 440 ml  
 5 ¾ in. · 149 mm  
 2 ¾ in. · 71 mm



## MAXIMA

---

Stylish wine enjoyment for your discerning guests. Elegant, large-capacity goblets to celebrate grand wines.

*Le sublime plaisir de boire du vin pour vos hôtes les plus exigeants. Grands verres à vin élégants pour célébrer les grands vins.*

---

Stilvoller Weingenuss für Ihre anspruchsvollen Gäste. Elegante, großvolumige Kelche zum Zelebrieren großer Weine.

*Para disfrutar del vino con mucho estilo y con los invitados más exigentes. Grandes y elegantes copas para festejar con grandes vinos.*

---

Tutto l'aroma del vino con stile per i vostri clienti più esigenti. Calici eleganti e ampi per celebrare grandi vini.



Maxima

**OCR-Nr.** **11-3731-0010**  
 Red wine goblet  
 Verre à vin rouge  
 Rotweinkelch  
 Copa vino tinto  
 Calice vino rosso

Capacity 21 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ozs. · 650 ml  
 Height 10 in. · 252 mm  
 Ø max 3 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. · 98 mm



Maxima

**11-3731-0011**  
 Burgundy wine goblet  
 Verre à vin Bourgogne  
 Burgunderkelch  
 Copa vino Borgoña  
 Calice vino Borgogna

26 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ozs. · 790 ml  
 9 in. · 226,5 mm  
 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. · 112 mm



Maxima

**11-3731-0031**  
 White wine goblet  
 Verre à vin blanc  
 Weißweinkelch  
 Copa vino blanco  
 Calice vino bianco

12 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ozs. · 370 ml  
 9 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. · 240 mm  
 3 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. · 81 mm



Maxima

**OCR-Nr.** **11-3731-0072**  
 Champagne flute  
 Flûte à Champagne  
 Champagnerkelch  
 Copa de Champaña  
 Flûte da Champagne

Capacity 5 ozs. · 150 ml  
 Height 10 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. · 275 mm  
 Ø max 3 in. · 76 mm



# PURISMO

Wine

---

The elegant, simple glass range designed for maximum wine pleasure. Developed in collaboration with sommeliers, Purismo offers the perfect glasses for all wine, champagne and sparkling wine varieties.

*Une gamme élégante et simple pour un plaisir authentique. Développée avec des sommeliers, Purismo propose le verre parfait pour tous les vins, champagnes et mousseux.*

---

Die elegante, unkomplizierte Glaslinie für puren Genuss. Mit Sommeliers entwickelt bietet Purismo ideale Glas-typen für alle Weine, Champagner und Sekt.

*La línea de cristalería elegante y sin complicaciones para el puro placer. Desarrollada con sumilleres, Purismo ofrece los tipos de copa ideales para todos los vinos, champanes y espumosos.*

---

Una linea di bicchieri elegante e semplice da gustare al meglio. Sviluppata insieme a sommeliers, Purismo propone tipologie di bicchieri ideali per vino, champagne e prosecco.

All products dishwasher-safe · Tous les produits sont garantis lave-vaisselle · Alle Produkte spülmaschinenfest · Todos los productos son garantizados al lavavajillas · Tutti i prodotti sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie





Purismo

**OCR-Nr.** **11-3780-0021**  
 Red wine goblet  
 Verre à vin rouge  
 Rotweinkelch  
 Copa vino tinto  
 Calice vino rosso  
 Capacity 17 ½ ozs. · 550 ml  
 Height 8 ¼ in. · 208 mm  
 Ø max 4 in. · 102 mm



Purismo

**11-3780-0025**  
 Red wine goblet  
 Verre à vin rouge  
 Rotweinkelch  
 Copa vino tinto  
 Calice vino rosso  
 19 ¼ ozs. · 570 ml  
 9 ¼ in. · 230 mm  
 3 ¾ in. · 95 mm



Purismo

**11-3780-0031**  
 White wine goblet  
 Verre à vin blanc  
 Weißweinkelch  
 Copa vino blanco  
 Calice vino bianco  
 13 ozs. · 390 ml  
 7 ¾ in. · 198 mm  
 3 ⅝ in. · 92 mm



Purismo

**OCR-Nr.** **11-3780-0035**  
 White wine goblet  
 Verre à vin blanc  
 Weißweinkelch  
 Copa vino blanco  
 Calice vino bianco  
 Capacity 13 ½ ozs. · 400 ml  
 Height 8 ½ in. · 218 mm  
 Ø max 3 ½ in. · 85 mm



Purismo

**11-3781-0070**  
 Champagne flute  
 Flûte à Champagne  
 Champagnerkelch  
 Copa de Champaña  
 Flûte da Champagne  
 9 ¼ ozs. · 270 ml  
 10 in. · 250 mm  
 3 in. · 72 mm



Purismo

**11-3781-0072**  
 Champagne flute  
 Flute a champagne  
 Sektspitze  
 Flauta cava  
 Flute  
 6 ¼ ozs. · 180 ml  
 9 ⅝ in. · 245 mm  
 2 ¾ in. · 72 mm



## PURISMO

*Bar, Beer & Specialities*

---

The professional glassware selection for water, beer, spirits or mixed drinks. Clear in design, practical in use.

*La sélection professionnelle de verres à eau, à bière, à spiritueux ou à cocktails pour un ambitieux art de recevoir. Formes épurées et utilisation pratique.*

---

Die professionelle Glasauswahl für Wasser, Biere, Spirituosen oder Mixgetränke im ambitionierten Gastrobereich. Klar in der Form, funktional im Gebrauch.

*La selección profesional de cristalería para agua, cerveza, bebidas espirituosas o combinados para el exigente sector hostelero. Claridad en las formas, funcionalidad en el uso.*

---

La gamma professionale di bicchieri per acqua, birra, liquori o cocktail nel settore gastronomico di alto livello. Chiara nella forma, funzionale nell'uso.

All products dishwasher-safe · *Tous les produits sont garantis lave-vaisselle* · Alle Produkte spülmaschinenfest · *Todos los productos son garantizados al lavavajillas* · Tutti i prodotti sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie



Purismo

**OCR-Nr.** **11-3781-0620**  
 Brandy goblet  
 Verre à cognac  
 Cognacschwenker  
 Coppa brandy  
 Copa cognac  
 Capacity 16 ozs. · 470 ml  
 Height 5 ½ in. · 137 mm  
 Ø max 3 ¾ in. · 96 mm



Purismo

**11-3781-1341**  
 Spirit goblet  
 Verre à eau-de-vie  
 Obstbrandkelch  
 Copa aguardiente  
 Calice acquavite  
 2 ½ ozs. · 80 ml  
 6 in. · 152 mm  
 2 in. · 54 mm



Purismo

**11-3781-1356**  
 Grappa glass  
 Verre à grappa  
 Grappakelch  
 Copa grappa  
 Calice grappa  
 3 ozs. · 90 ml  
 6 ¾ in. · 175 mm  
 2 in. · 54 mm



Purismo

**11-3785-1360**  
 Beer goblet  
 Verre à bière  
 Biertulpe  
 Copa cerveza  
 Coppa birra  
 12 ¼ ozs. · 360 ml  
 6 ¾ in. · 175 mm  
 3 in. · 74 mm



Purismo

**11-3785-1370**  
 Pilsener beer flute  
 Flute a biere Pils  
 Pilsstange  
 Flauta Cerveza Pilsen  
 Flute birra di Pilsen  
 13 ½ ozs. · 400 ml  
 7 ¾ in. · 200 mm  
 2 ¾ in. · 68 mm



Purismo

**OCR-Nr.** **11-3785-1373**  
 Wheat beer goblet  
 Verre à biere blanche  
 Weizenbiertglas  
 Copa cerveza blanca  
 Calice birra chiara  
 Capacity 25 ¼ ozs. · 740 ml  
 Height 9 ¾ in. · 243 mm  
 Ø max 3 ¼ in. · 80 mm



Purismo

**11-3786-8225**  
 Martini/cocktail glass Set 2 pcs.  
 Verre à Martini/cocktail Set 2 pcs.  
 Martini/Cocktailglas Set 2tlg.  
 Copa de Martini/Cócte Set 2 pzs.  
 Coppa da cocktail "Martini" Set 2 pz.  
 8 ozs. · 240 ml  
 6 ¾ in. · 175 mm  
 4 ¾ in. · 117 mm



Purismo

**11-3786-8240**  
 Shot glass Set 2 pcs.  
 Verre à shot Set 2 pcs.  
 Shot Glas Set 2tlg.  
 Vaso de Chupito Set 2 pzs.  
 Bicchierino Set 2 pz.  
 1 ¾ ozs. · 60 ml  
 3 ½ in. · 83 mm  
 1 ¾ in. · 41 mm



Purismo

**11-3786-8062**  
 Tumbler small Set 2 pcs.  
 Verre tumbler bas Set 2 pcs.  
 Becher klein Set 2tlg.  
 Vaso corto Set 2 pzs.  
 Bicchiere tumbler basso Set 2 pz.  
 10 ¾ ozs. · 320 ml  
 3 ¾ in. · 95 mm  
 3 ½ in. · 84 mm



Purismo

**OCR-Nr.** **11-3786-8070**  
 Tumbler tall Set 2 pcs.  
 Verre tumbler haut Set 2 pcs.  
 Becher mittel Set 2tlg.  
 Vaso alto Set 2 pzs.  
 Bicchiere tumbler alto Set 2 pz.  
 Capacity 12 ½ ozs. · 370 ml  
 Height 5 ½ in. · 135 mm  
 Ø max 2 ¾ in. · 72 mm



Purismo

**11-3786-8265**  
 Longdrink glass Set 2 pcs.  
 Verre à Longdrink Set 2 pcs.  
 Longdrinkglas Set 2tlg.  
 Vaso Longdrink Set 2 pzs.  
 Bicchiere Highball Set 2 pz.  
 19 ozs. · 560 ml  
 6 ½ in. · 165 mm  
 3 ¼ in. · 79 mm



Purismo

**11-3786-8275**  
 Exotic cocktail glass Set 2 pcs.  
 Verre à cocktail exotiq Set 2 pcs.  
 Exotic-Cocktail Glas Set 2tlg.  
 Vaso Huracan Set 2 pzs.  
 Bicchiere Longdrink Set 2 pz.  
 17 ½ ozs. · 550 ml  
 7 ¼ in. · 184 mm  
 3 ½ inn. · 90 mm

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error · Con riserva di modifica



# BOSTON

---



Boston

**OCR-Nr.** 11-7299-0020  
 Red wine goblet  
 Verre à vin rouge  
 Rotweinkelch  
 Copa vino tinto  
 Calice vino rosso  
 Capacity 10 ½ ozs. · 0,31 l  
 Height 5 ¼ in. · 132 mm  
 Ø max 3 ½ in. · 88 mm



Boston

**11-7299-0030**  
 White wine goblet  
 Verre à vin blanc  
 Weißweinkelch  
 Copa vino blanco  
 Calice vino bianco  
 Capacity 7 ¾ ozs. · 0,23 l  
 Height 4 ¾ in. · 120 mm  
 3 ¼ in. · 81 mm



Boston

**11-7299-0070**  
 Champagne flute  
 Flûte à Champagne  
 Champagnerkelch  
 Copa de Champaña  
 Flûte da Champagne  
 Capacity 5 ½ ozs. · 0,15 l  
 Height 6 ½ in. · 163 mm  
 2 ¾ · 70 mm



Boston

**11-7299-0110**  
 Highball/Beer tumbler  
 Verre à soda/bière  
 Longdrink/Bierbecher  
 Vaso alto/Cerveza  
 Bicchiere highball/birra  
 Capacity 13 ½ ozs. · 0,40 l  
 Height 6 ½ in. · 162 mm  
 3 in. · 74 mm

All products dishwasher-safe · Tous les produits sont garantis lave-vaisselle · Alle Produkte spülmaschinenfest · Todos los productos son garantizados al lavavajillas · Tutti i prodotti sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie



Boston

**OCR-Nr.** 11-7299-0130  
 Water tumbler  
 Verre à eau  
 Wasserglas ·  
 Copa agua  
 Calice acqua  
 Capacity 13 ½ ozs. · 0,4 l  
 Height 5 ¾ in. · 144 mm  
 Ø max 3 ¾ in. · 96 mm



Boston

**11-7299-0760**  
 Bowl  
 Bol  
 Bol  
 Tazón  
 Scodella  
 14 ½ ozs. · 0,43 l  
 3 ¼ in. · 81 mm  
 4 ½ in. · 114 mm



Boston

**11-7299-1410**  
 Tumbler  
 Gobelet  
 Becher  
 Vaso bajo/whisky  
 Bicchiere  
 11 ozs. · 0,33 l  
 4 in. · 100 mm  
 3 ½ in. · 90 mm



Boston

**11-7309-0020**  
 Red wine goblet red  
 Verre rouge à vin rouge  
 Rotweinglas red  
 Copa vino tinto rojo  
 Calice vino rosso  
 10 ½ · 0,31 l  
 5 ¼ in. · 132 mm  
 3 ½ in. · 88 mm



Boston

**OCR-Nr.** 11-7309-0021  
 Red wine goblet blue  
 Verre bleu à vin rouge  
 Rotweinglas blue  
 Copa vino tinto azul  
 Calice vino rosso blue  
 Capacity 10 ½ in. · 0,31 l  
 Height 5 ¼ in. · 132 mm  
 Ø max 3 ½ in. · 88 mm



Boston

**11-7309-0022**  
 Red wine goblet green  
 Verre vert à vin rouge  
 Rotweinglas green  
 Copa vino tinto verde  
 Calice vino rosso green  
 10 ½ in. · 0,31 l  
 5 ¼ in. · 132 mm  
 3 ½ in. · 88 mm



Boston

**11-7309-0760**  
 Bowl red  
 Bol rouge  
 Bol red  
 Tazón rojo  
 Scodella rosso  
 14 ½ ozs. · 0,43 l  
 4 in. · 81 mm  
 4 ½ in. · 114 mm



Boston

**11-7309-0761**  
 Bowl blue  
 Bol bleu  
 Bol blue  
 Tazón azul  
 Scodella blue  
 14 ½ ozs. · 0,43 l  
 4 in. · 81 mm  
 4 ½ in. · 114 mm



Boston

**OCR-Nr.** 11-7309-0762  
 Bowl green  
 Bol verre  
 Bol green  
 Tazón verde  
 Scodella green  
 Capacity 14 ½ ozs. · 0,43 l  
 Height 3 ¼ in. · 81 mm  
 Ø max 4 in. · 114 mm



Boston

**11-7309-1410**  
 Tumbler red  
 Gobelet rouge  
 Becher red  
 Vaso bajo rojo  
 Bicchiere red  
 11 ozs. · 0,33 l  
 4 in. · 100 mm  
 3 ½ in. · 90 mm



Boston

**11-7309-1411**  
 Tumbler blue  
 Gobelet bleu  
 Becher blue  
 Vaso bajo azul  
 Bicchiere blue  
 11 ozs. · 0,33 l  
 4 in. · 100 mm  
 3 ½ in. · 90 mm



Boston

**11-7309-1412**  
 Tumbler green  
 Gobelet vert  
 Becher green  
 Vaso bajo verde  
 Bicchiere green  
 11 ozs. · 0,33 l  
 4 in. · 100 mm  
 3 ½ in. · 90 mm



# 06 CUSTOM MADE SOLUTIONS

---



W Hotel Shanghai



**Emirates Palace** Abu Dhabi



**Venice Simplon-Orient-Express**





Bell Rock Freiburg



## CUSTOM MADE SOLUTIONS

---

A design that's as special as your establishment. Custom-made for your requirements and preferences. Our creative design team will be happy to help. Here are a few examples.

---

*Un design aussi unique que votre établissement ? Spécialement conçu selon vos besoins et vos désirs ? Aucun problème pour notre équipe de créatifs. Voici quelques exemples de fabrications spéciales.*

---

Ein Design, so individuell wie Ihr Haus? Speziell entworfen für Ihre Belange und nach Ihren Wünschen? Kein Problem für unseren kreativen Gestaltungsservice. Hier sind einige Beispiele.

*¿Un diseño tan personal como su casa? ¿Creado especialmente para satisfacer sus necesidades y deseos? Para nuestro equipo de diseñadores, esto no supone ningún problema. Aquí tiene algunos ejemplos de ello.*

---

Un design, così individuale come la sala del vostro ristorante? Creato su misura per le Vostre esigenze e in base ai Vostri desideri? Nessun problema per i nostri creativi collaboratori addetti alla realizzazione. Ecco qui alcuni esempi.



**Krönasär**, Europapark Rust



**L'Opera** St. Tropez



© Elena Prokofyeva

Riva Boats Lago D'Iseo



© Elena Prokofyeva



Disneyland Paris



# CUSTOM MADE SOLUTIONS

---

We decorate your choice of porcelain with your logo, brand name, corporate colours, slogans or your own design. Or we create a brand new design for you – according to your specifications. Precision and professional craftsmanship are guaranteed.

---

*Nous décorons la porcelaine de votre choix avec le nom de votre marque, votre logo, vos couleurs, vos accroches ou simplement votre propre création. Nous pouvons aussi concevoir votre porcelaine maison conformément à vos directives. Travail soigneux et professionnel garanti !*

---

Wir dekorieren das von Ihnen ausgesuchte Porzellan mit Markenzeichen, Emblemen, Hausfarben, Slogans oder Ihrem eigenen Design. Oder wir entwerfen neu – nach Ihren Vorgaben. Sorgfältige und professionelle Bearbeitung ist garantiert.

*Decoramos la porcelana que usted elija con sus distintivos, emblemas, colores, eslóganes o con su propio motivo. O la diseñamos según sus deseos. El trabajo esmerado y profesional está garantizado.*

---

Noi decoriamo le stoviglie da Voi scelte con loghi, emblemi, colori aziendali, slogan o il Vostro design personale. O eseguiamo nuove creazioni in base alle Vostre indicazioni, garantendoVi una lavorazione attenta e professionale.







A plethora of creative ideas with a lead time reduced by 14 days:  
The Villeroy & Boch D-Colour Palette is taking Custom Made Solutions to an all new level.

*Une pléthore d'idées créatives avec un temps d'exécution réduit de 14 jours :  
La Palette de Couleurs D Villeroy & Boch ajoute une toute nouvelle dimension aux Custom Made Solutions.*

Jede Menge kreative Ideen mit einer um 14 Tage verkürzten Bearbeitungszeit:  
Die D-Farbpalette von Villeroy & Boch hebt unsere Custom Made Solutions auf eine ganz neue Ebene.

*Una gran variedad de ideas creativas con un tiempo de entrega reducido de 14 días:  
la paleta de colores de Villeroy & Boch D-Color está llevando las Custom Made Solutions a un nuevo nivel.*

Una moltitudine di idee creative con tempi di consegna ridotti di 14 giorni:  
la gamma Villeroy & Boch D-Color apre nuovi orizzonti alle Custom Made Solutions.



## CUSTOM MADE COLOURS

The new Villeroy & Boch D-Colour Palette makes production of your individual design on our Premium Porcelain faster than ever: as no fired samples are necessary, lead time is reduced by 14 days. Saving time also has never been so colourful – the Villeroy & Boch D-Colour Palette offers you as many as 61 colours incl. our popular white-on-white to choose from.

*La nouvelle Palette de Couleurs D de Villeroy & Boch assure la production plus rapide que jamais de votre design personnel sur notre porcelaine haut de gamme : comme aucun échantillon cuit n'est nécessaire, le temps d'exécution est réduit de 14 jours. Gagner du temps n'a jamais été aussi haut en couleur – la Palette de Couleurs D de Villeroy & Boch vous offre 61 couleurs, dont notre populaire blanc-sur-blanc.*

Mit der neuen D-Farbpalette von Villeroy & Boch können wir unser Premiumporzellan schneller mit Ihrem individuellem Design versehen als je zuvor: Da keine gebrannten Muster hergestellt werden müssen, verkürzt sich die Bearbeitungszeit um 14 Tage. Zeit sparen war noch nie so farbenfroh. Bei der

D-Farbpalette von Villeroy & Boch können Sie unter 61 Farben wählen – einschließlich unseres beliebten Weißreliefs.

*La nueva paleta de colores de Villeroy & Boch D-Color hace que la producción de su diseño individual con nuestra porcelana premium sea más rápida que nunca: como no se necesitan muestras cocidas, el tiempo de entrega se reduce a 14 días. Ahorrar tiempo nunca había tenido tanto color: la paleta de Villeroy & Boch D-Color ofrece 61 colores para su elección, incluido nuestro popular blanco sobre blanco.*

La nuova gamma Villeroy & Boch D-Color rende la realizzazione del vostro design individuale sulla nostra Premium Porcelain più veloce che mai: dato che non servono campioni, i tempi di consegna di riducono di 14 giorni. Ora risparmiare tempo è un'attività allegra e colorata: la gamma Villeroy & Boch D-Color vi offre 61 tonalità tra cui scegliere, compreso il nostro popolare bianco su bianco.



## REORDER SERVICE

---

For patterns, which are not part of the Villeroy & Boch assortment we offer an after-sales service on existing shapes. Detailed information and quotes for your personal CMS products can be obtained from our sales representatives or retailers.

---

*Les anciens décors standards ne faisant plus partie de l'assortiment Villeroy & Boch sont disponibles sur les formes existantes via notre service de réassort.*

*Vous pouvez obtenir des informations complètes ainsi que des offres pour votre décor CMS personnel auprès de notre service commercial ou de nos distributeurs.*

---

Für Standarddekore, die nicht mehr zum Standardsortiment von Villeroy & Boch gehören, bieten wir einen Nachkaufservice auf bestehenden Formen an.

Umfassende Informationen sowie Angebote für Ihr persönliches CMS Dekor erhalten Sie von unserem Außendienst oder von unseren Händlern.

---

*Para decoraciones estándar procedentes de la gama Villeroy & Boch declaradas descatalogadas ofrecemos un servicio de posventa sobre las formas existentes.*

*Si desea obtener más información y ofertas de su decoración CMS personal, póngase en contacto con nuestro departamento de ventas o nuestros distribuidores.*

---

Per il riordino di prodotti con decori standard esclusi dall'assortimento Villeroy & Boch per cessata produzione, dichiarati in via di esaurimento, offriamo un servizio post-vendita sugli stampi esistenti.

Per informazioni esaustive e offerte sul vostro decoro CMS personalizzato, potete rivolgervi ai nostri agenti o rivenditori.





Adeline Hotel  
16-2157



Artesano Nature  
10-4860 (grün)  
10-4862 (beige)  
10-4858 (blau)



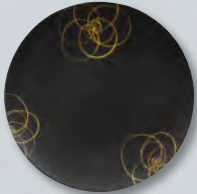
Black Lines Day  
16-3371



Black Lines Night  
16-3372



Bloom Sun  
16-3377



Bloom Shadow  
16-3376



Corpo Blue  
16-2022



Easy Alea  
16-2239



Flow Reed  
16-3375



French Garden  
16-2177



Janda  
16-4024



Genesis  
16-4031



Ornamenta  
16-2188



Ornamenta Bella  
16-2190



Ornamenta Flora  
16-2189



Perugia  
16-2035



Ronda  
16-3322



Ronda Blanco  
16-3361



Sevilla  
16-3360



Viva  
16-2166



Viva Blue  
16-2167



Viva Green  
16-2169



Viva Red  
16-2170



Viva Yellow  
16-2168



Zingana  
16-3370

# 07 CONCEPT

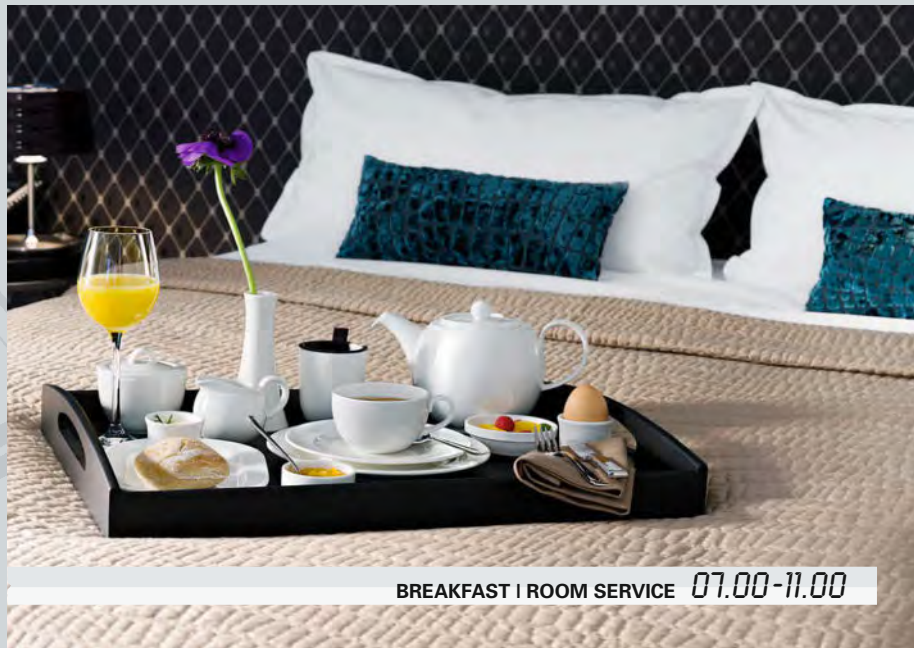
---







# 24 HOURS



**BREAKFAST | ROOM SERVICE 07.00-11.00**

Porcelain creates a distinctive personality. Its design underscores and enhances your style. Its elegance highlights the quality of your culinary creations. Villeroy & Boch offers you patterns and designs to more than match your ambience the whole day through or to complement special occasions and themes.

*La porcelaine, une marque de personnalité. Son design souligne le caractère unique de l'établissement. Son élégance met en valeur le raffinement de la maison. Villeroy & Boch propose des séries adaptées à votre établissement, pour tous les jours ou pour des occasions particulières et des thèmes spécifiques.*



**COFFEE | TEA 14.00-19.00**



**HAPPY HOUR 17.00-19.00**



**DINNER 20.00-22.00**



**BREAKFAST 07.00-11.00**



**BRUNCH 11.00-14.00**



**LUNCH 12.00-14.00**

Porzellan schafft Persönlichkeit. Sein Design unterstreicht die Einzigartigkeit des Hauses. Seine Eleganz betont die Klasse der Gastronomie. Bei Villeroy & Boch finden Sie Dekore, die zu Ihrem Haus passen, für den ganzen Tag oder zu speziellen Anlässen und Themen.

*La porcelana aporta personalidad. Su diseño subraya el carácter único de su establecimiento mientras que su elegancia realza la categoría de la gastronomía ofrecida. En Villeroy & Boch encontrará motivos que se adaptan a su negocio, para cualquier momento del día o para ocasiones y ambientes especiales.*

La porcellana crea personalità. Il suo design sottolinea l'unicità della casa. La sua eleganza evidenzia la classe delle vostre ricette. Da Villeroy & Boch trovate decori che sono adatti alla vostra casa, sia per l'uso quotidiano sia per tematiche ed occasioni speciali.



**BANKETT 19.00-24.00**



**LATE NIGHT 24.00-04.00**



## ASIA FINE ART

---



Asia Fine Art is the grand stage for your culinary artworks. A design which subtly picks up on the essence of Asian cuisine: light, surprising and with an exotic touch. Fine dining, Asian style.

---

*Asia Fine Art, l'ambassadrice par excellence de l'art culinaire asiatique. Un langage formel qui rappelle, tout en délicatesse, l'esprit de la cuisine asiatique : léger et étonnant avec une touche d'exotisme. L'incarnation du raffinement culinaire made in Asia.*

---

Asia Fine Art ist die große Bühne für ihre kulinarischen Kunstwerke. Eine Formensprache, die das Wesen der asiatischen Küche dezent aufgreift: Leicht, überraschend und mit einem Hauch Exotik. Fine Dining auf asiatisch.

---

*Asia Fine Art es el escenario perfecto para sus obras culinarias. Un lenguaje de formas que cautiva la esencia de la cocina asiática: ligera, sorprendente y con un toque exótico. Alta cocina asiática.*

---

Asia Fine Art è il grande palcoscenico per le opere d'arte culinarie. Un linguaggio di forme che cattura in modo discreto l'essenza della cucina asiatica: leggero, sorprendente e con un tocco esotico. Fine Dining in stile asiatico.

# BIG BUFFET

---

Whether for breakfast, brunch, afternoon tea or an evening gala event – your buffet will always be a box office sensation; perfectly staged and served with Villeroy & Boch. Discover the possibilities!

---

*Petit-déjeuner, brunch, goûter, dîner de gala: votre buffet sera toujours un événement avec les services Villeroy & Boch. Découvrez l'ensemble de la collection!*

---

Ob Frühstück oder Brunch, Kuchen am Nachmittag oder abendliche Gala-Show – Ihr Buffet wird immer zum großen Ereignis, perfekt inszeniert und serviert mit Villeroy & Boch. Entdecken Sie die Möglichkeiten!

---

*Ya sea el desayuno o el brunch, un pastel por la tarde o una gala nocturna, su buffet siempre se convertirá en un gran evento, perfectamente presentado y servido con Villeroy & Boch. ¡Descubra todas las posibilidades!*

---

Colazione o brunch, merenda o cena di gala: il vostro buffet sarà sempre un evento di classe, realizzato e servito in modo perfetto grazie a Villeroy & Boch. Venite scoprire il nostro vasto assortimento!



07





## FINE DINING

---

Premium Bone Porcelain celebrates Fine Dining at the very highest level. The soft-paste porcelain is thin and light to the touch and is fascinating with its brilliant white and translucent character, yet it boasts a very high resistance to chipping.

---

*Premium Bone Porcelain fait honneur à l'art du Fine Dining de haut niveau. Le tesson particulièrement fin et léger fascine par son blanc éclatant, sa translucidité mais aussi son extrême dureté.*

---

Premium Bone Porcelain ist Fine Dining auf höchstem Niveau. Der fühlbar dünne und leichte Scherben fasziniert durch brillantes Weiß, durchscheinende Transparenz und andererseits durch sehr hohe Kantenschlagfestigkeit.

*Premium Bone Porcelain celebra el arte del Fine Dining al más alto nivel. La pasta palpablemente fina y ligera fascina con un blanco brillante, una transparencia diáfana y asimismo una extremada resistencia a los golpes de canto.*

---

Premium Bone Porcelain celebra il Fine Dining ai massimi livelli. Il coccio sensibilmente sottile e leggero affascina per la brillantezza del suo bianco, per la sua trasparenza e per la sua spiccatissima resistenza degli spigoli alla rottura.





07

# MIX YOUR STAR COLLECTION

---



Mix your star collection with „CopperGlow“,  
“The Rock Black Shale” and “The Rock White Glacier”.



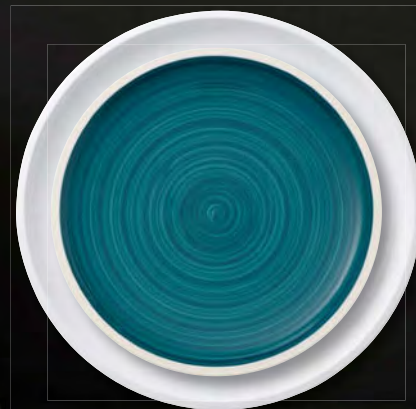
# MIX YOUR STAR COLLECTION



Copper Glow



Copper Glow/La Scala Patina



Artesano Professionale/Artesano Pacific Green



Artesano  
Professionale/  
Algo Blue



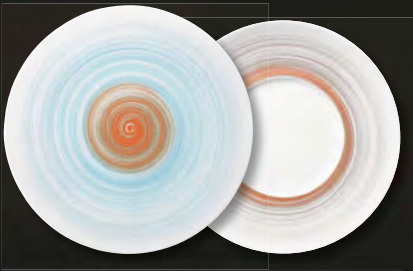
The Rock Black Shale/Copper Glow



Artesano Provencale/La Scala Patina



Algo Maroon/Algo Blue



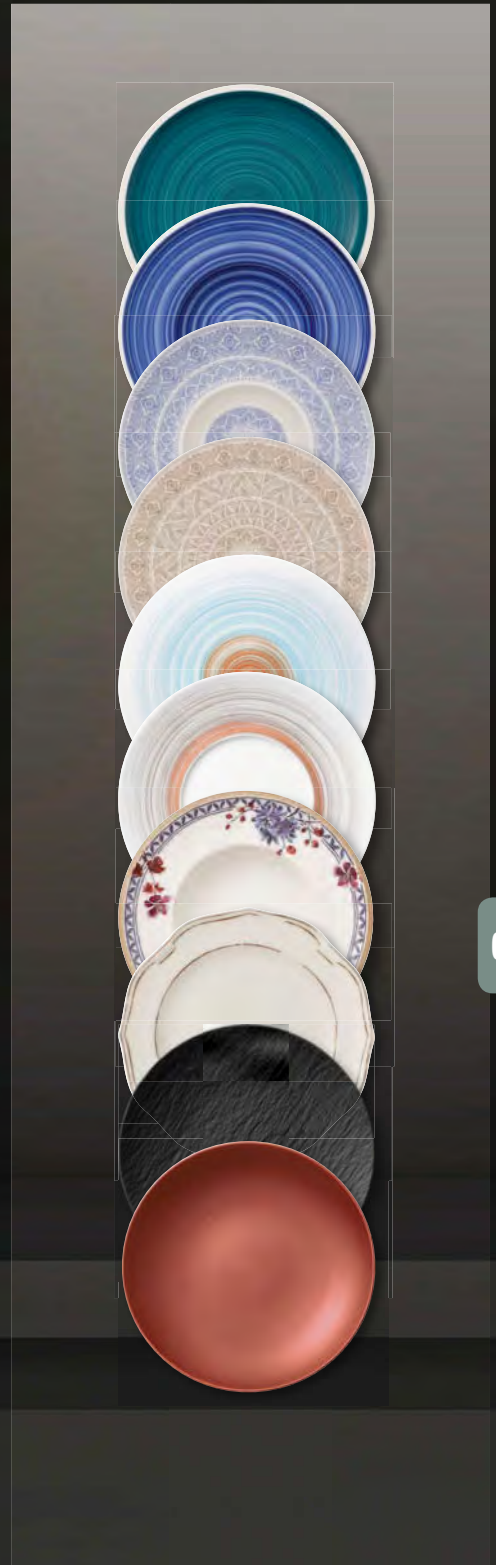
Amarah Aquamarine/ Amarah Taupe



Artesano Atlantic Blue/Algo Blue



Artesano Atlantic Blue/Artesano Provencale



# SALES

---

## Headquarter/Luxembourg

Villeroy & Boch S.à.r.l. · Hotel & Restaurant  
330, Rue de Rollingergrund  
2441 Luxembourg  
Tel.: +(352) 46 82 11 · Fax: +(352) 46 90 22  
E-mail: info.hr@villeroy-boch.com  
www.villeroy-boch.com/hospitality

## Armenia

A. Manukyan  
Safetrade Handels Import Export GmbH  
Leipziger Platz 10 · D-10117 Berlin  
Tel.: +(49) 30 20670895-0 · Fax: +(49) 30 20670895-20  
E-mail: arayik.manukyan@safetrade-gmbh.de

## Australia & New Zealand

Food Equipment International  
5/107 Carnarvon Street · Silverwater  
2128 Sydney  
Tel.: +61 2 9938 5000 · Fax: +61 2 9938 5055  
E-mail: info@fei.com.au

## Austria

Villeroy & Boch Austria Ges.m.b.H.  
Söllheimerstraße 16 · Gebäude 6D OG 3/4 · 5020 Salzburg  
Tel.: +(43) 662 660 212-11 · Fax: +(43) 662 660 216  
E-mail: fischer.arthur@villeroy-boch.com

## Azerbaijan

Mr. Ahmet Uestuen  
Area Sales Manager Central Asia  
Villeroy & Boch I Hotel & Restaurant  
Mobile TUR: +90 532 226 0230  
E-Mail: ustun.ahmet@villeroy-boch.com

## Italdizain Group

Uzeyir Hajibeyli, 77A  
AZ-1000 Baku · Azerbaijan  
Tel.: +994 124 98 96 60/61  
E-mail: g.magerramova@italdizain.az  
project.manager@italdizain.az

## Bahrain

Gulf Supplies  
34 Tariq Building, Government Avenue,  
Manama 315 · Kingdom Of Bahrain  
Tel.: +(973) 17 213881  
E-mail: tanvir@gulfsupplies.biz

## Belgium

Villeroy & Boch S.A.  
Avenue Louise 37 · B-1050 Bruxelles  
Mobile: +32 473 56 41 82  
E-mail: vandevoorde.xavier@villeroy-boch.com

## Bulgaria

Dotel Ltd.  
Diana Kostova  
Str. OTEZ PAISY 44 ,1st Level · 1303 SOFIA  
Tel. Showroom: +359 29 64 09 55  
Tel. Sales Department: +359 89 86 21 253  
Mobile: +359 88 85 70 604  
E-mail: doteldiana@hotmail.com  
doteltosh@hotmail.com  
www.dotel.bg

## Canada

Tableware Solutions Ltd.  
Bill Horosko  
4524 Eastgate Parkway  
Mississauga, ON, L4W 3W6  
Tel.: +(1) 905 629-9555 · Fax: +(1) 905 629-1905  
www.tablewaresolutions.com

## China

Villeroy & Boch AG (Shanghai) Representative Office  
10F, Jing Hong Qiao Business Building  
No. 8 · Lane 555 · Gubei road · Chang Ning District  
20051 Shanghai · PR China  
Tel: +84 2162 3632 81\*8009 · Fax: +84 2162 3632 83  
E-mail: zhu.ralph@villeroy-boch.com

## Croatia

Zagreb Office:  
Ital-Opremanje d.o.o.  
Gabrijela Šolčić  
Turanjska 15 · 10020 Zagreb · Hrvatska / Croatia  
Tel.: +385 (0)1 6594 660  
Mobile: +385 (0)98 338 049  
E-mail: gabi.solcic@ital-opremanje.hr  
www.ital-opremanje.hr

## Split Office:

Ital-Opremanje d.o.o.  
Vesela Šamija  
4.Gardijske brigade 30 21311 Stobreč · Hrvatska / Croatia  
Tel.: +385 (0)21 787 470  
Mobile: +385 (0)91 44 55 459  
E-mail: vesela.samija@ital-opremanje.hr  
www.ital-opremanje.hr

## Cyprus

Loris Constantinou & Co. Ltd.  
27 Le Corbusier Str. · P.O. Box 56553 · 3308 Limassol  
Tel.: +(357) 25 82 27 47 · Fax: +(357) 25 33 92 88  
E-mail: costas@lccy-ltd.com

## Czech Republic

Potten & Pannen - Staněk group, spol. s r.o.  
Obchodní 110 · 251 01 Čestlice  
Tel.: + (420) 261 227 373 · Mobile: + (420) 725 800 0900  
E-mail: pavel.kubat@pottenpannen.cz

## Denmark

H.W. Larsen A/S  
Slagterboderne 15-21 · Kødbyen · 1716 København V  
Tel.: +(45) 3324 1122  
E-mail: salg@hwl.dk  
www.hwl.dk

## Egypt

ETTC  
Malak Nour  
Pyramids Heights, km (22), Misr-Alexandria Desert Road,  
Building No: 7, 3rd Floor · Cairo  
Tel.: + 2(02) 35362907/6/5  
mnour@ettcegypt.com

## Estonia

Villeroy & Boch Tableware  
11313 Tallinn  
Tel.: + 358 40 900 6767  
E-mail: kurki.petteri@villeroy-boch.com

## Finland

Villeroy & Boch Tableware Oy  
Tel: +(358) 40 9006767  
E-mail: kurki.petteri@villeroy-boch.com

Kesko Corporation Kespro  
Tel: +(358) 1053 24240  
E-mail: kespro.myynti@kesko.fi

**France**

Villeroy & Boch Arts de la Table S.A.  
82, rue d'Hauteville · F-75010 Paris  
Tel.: +(33) 6 10 22 03 82 · Fax: +(33) 1 44 79 15 64  
E-mail: scherlen.gregory@villeroy-boch.com

Karen Delamarre  
Ile-de-France  
Tel: 06 13 85 20 79  
E-mail: delamarre.karen@villeroy-boch.com

Franck Dumortier  
Nord France  
Tel.: 06 12 13 77 74  
E-mail: dumortier.franck@villeroy-boch.com

Fabrice Lambert  
Ouest France  
Tel.: 06 30 80 52 70  
E-mail: lambert.fabrice@villeroy-boch.com

Grégory Scherlen  
Est France  
Tel.: 06 10 22 03 82  
E-mail: scherlen.gregory@villeroy-boch.com

Olivier François  
Sud Est France  
Tel.: 06 03 26 90 28  
E-mail: francois.olivier@villeroy-boch.com

**Georgia**

Mr. Ahmet Uestuen  
Area Sales Manager Central Asia  
Villeroy & Boch I Hotel & Restaurant  
Mobile (+90) 532 226 0230  
E-Mail: ustun.ahmet@villeroy-boch.com

Luxury Interior Ltd  
1, Rustaveli Ave.  
0105 Tbilisi · Georgia  
Tel.: +995 32 2 934 734  
Mobile: +995 577 996 995  
E-mail: maiagogiashvili@luxury-interior.ge  
natiakhubua@luxury-interior.ge

**Germany**

Villeroy & Boch AG  
Hotel & Restaurant Vertriebsleitung Deutschland  
Rieffstraße 46 · 66663 Merzig  
Service Hotline: +(49) 800 10 13 885  
Fax: +(49) 800 10 13 886  
E-mail: hotel.deutschland@villeroy-boch.com

**Greece**

Filippos Paraskevoulakos  
Horeca Equipment Agency  
Mobile.: +(30) 69 44 381 607  
E-mail: paraskevoulakos.filippos@villeroy-boch.com

**Hong Kong**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Ming Fai Asia Pacific Company Limited  
Unit D3, 8/F. · TML Plaza, No. 3  
Hoi Shing Road · Tsuen Wan  
Hong Kong  
Tel.: +852 63077238  
E-mail: alice.chen@mingfaigroup.com

Global Hotelware Limited  
1701, 17/F, Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road, Central · Hong Kong  
Tel.: +(852) 2147 9000 · Fax: +(852) 2147 9090  
Mobile: +(852) 9673 0222  
E-mail: umesh@globalhotelware.com

**Iceland**

Bako Isberg ehf  
Höfðabakki 9  
110 Reykjavik  
Mobile: +(354) 8256230 · Tel: +(354) 5956200  
Dir tel: +(354) 5956230 · Fax: +(354) 5956201  
E-mail: gkr@bakoisberg.is  
www.bakoisberg.is

**India**

Villeroy & Boch Sales India Pvt. Ltd.  
903, DLH Park, S.V. Road · Goregaon  
Mumbai 400062 · India  
Mobile: +(91) 9999915799  
Tel.: +(91) 22 30549300  
E-mail: grover.anubhav@villeroy-boch.com

**Indonesia**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

**Iraq**

Samawar Hospitality Ltd.  
100s Street · Opposite Erbil International Airport  
Erbil/Iraq  
Mobile: +(964) 750 8990550  
E-mail: raid@samawar-iraq.com

**Israel**

Millennium Marketing  
37, Sheerit Israel Str. 68  
16522 Tel Aviv  
Tel.: +972 3-5181558  
Dani@mil-m.co.il

**Italy**

Abert S.p.A. Divisione Broggi 1818  
Via Don Primo Mazzolari, 17 · 25050 Passirano (BS)  
Tel.: +(39) 030 685 36 01 · Fax: +(39) 030 685 36 10  
E-mail: vittorio.rossetti@abert.com  
www.broggi.com

**Südtirol**

Senoner  
Gewerbegebiet 31 · 39053 Kardaun Bozen Nord  
Tel.: +(39) 0471 97 42 43  
E-mail: info@senoner.net

**Japan**

Sanyei Corporation  
4-1-2 Kotobuki  
111-8682 Taito-ku · Tokyo  
Tel.: +81 3 3847 6860 · Fax: +81 3 3847 6861  
E-mail: hidenori.nazuka@essencorp.co.jp

**Jordan**

United Trading for Porcelain & Art  
Sweifieh-Al-Hamra Street · P.O. Box 2642  
11181 Amman  
Tel.: +(962) 6 581 88 55/6 581 22 25 ·  
Fax: +(962) 6 585 04 91  
E-mail: utpa@sweiss.com

**Kazakhstan**

Mr. Ahmet Uestuen  
Area Sales Manager Central Asia  
Villeroy & Boch  
Hotel & Restaurant  
Mobile: TUR: +(90) 532 226 0230  
E-Mail: ustun.ahmet@villeroy-boch.com

**Korea**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Taco Trading Co.  
203 Dai-Ho Bldg · 136-5 Yenji-Dong · Chongro-Gu  
Seoul · South Korea · 110-470  
Tel.: +(82) 2 765 6523/2 744 8307 · Fax: +(82) 2 765 6524  
E-mail: tacotrading.co@gmail.com

**Latvia**

Villeroy & Boch Tableware  
Tel: + 358 40 900 6767  
kurki.petteri@villeroy-boch.com

**Lebanon**

MG Hotel Supplies S.A.L  
21, Unico Building · Street 72  
Sector 1 · Mkalles  
Beirut · Lebanon  
Tel.: +(961) 1 694 194  
E-mail: info@mghotelsupplies.com

**Lithuania**

Villeroy & Boch Tableware  
Tel: + 358 40 900 6767  
kurki.petteri@villeroy-boch.com

**Luxembourg**

Villeroy & Boch S.à.r.l.  
Hotel & Restaurant  
330, Rue de Rollingergrund  
2441 Luxembourg  
Tel.: +(352) 46 82 12 08 · Fax: +(352) 46 82 17 11  
E-mail: mreches.paul@villeroy-boch.com  
www.villeroy-boch.com/hospitality

**Malaysia**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

LCS Hospitality Solutions  
No. 11A · PJS 7/19 · Bandar Sunway  
Selangor Darul Ehsan  
46150 Petaling Jaya  
Tel.: +603 5612 7188  
E-mail: sales@lauchoyseng.com

**Malta**

Continental Purchasing Co. Ltd.  
53 Mediterranean Buildings · Ground Level  
Abate Rigord Street · Ta Xbiex XBX 1122  
Tel.: +(356) 213 302 63  
Fax: +(356) 213 438 61  
E-mail: mcianter@cpc.com.mt

**Marocco**

Villeroy & Boch Arts de la Table S.A. - France  
Tel. : +(33) 6 10 22 03 82  
E-mail: scherlen.gregory@villeroy-boch.com

**Mexico**

Proepta, S.A. de C.V.  
Galileo No. 11  
Col.Polanco V Seccion Deleg  
11560 Miguel Hidalgo; Mexico  
Tel.: +(52) 55 41 62 2222 7 · Fax: +(52) 55 75 10 44  
E-mail:nathan.israel@proepta.mx

**Mongolia**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

**Montenegro**

Cubico d.o.o.  
Bulevar Džordža Vašingtona 3/9  
ME-81000 Podgorica  
Tel./Fax: +(382) 20 22 81 81 · Mobile: +(382) 67 22 81 81  
E-mail: info@cubico.co.me  
www.cubico.co.me

**Netherlands**

Villeroy & Boch Tableware BV  
Computerweg 22 · 3542 DR Utrecht  
Tel.: +31 (6) 21 71 27 85  
E-mail: gunther.monique@villeroy-boch.com

**Northern Ireland & Republic of Ireland**

Bunzl McLaughlin Ltd.  
35 Moy Road  
Armagh BT61 8DL  
Tel.: +(353) 28 37 51 1999 · Mobile: +(353) 48 3751 1999  
E-mail: bmlmarketing@bunzl.ie

Hugh Jordan and Co.  
Unit 4 Airways Industrial Estate  
Santry · Dublin 17  
Tel.: +(353) 1 862 7200 · Fax: +(353) 1 862 7277  
E-mail: sales@hughjordan.com

**Norway**

Villeroy & Boch Tableware Oy  
Tel: +(358) 40 9006767  
E-mail: kurki.petteri@villeroy-boch.com

**Pakistan**

Anis Ahmed & Brothers  
4-J.C.H. Society · Block 7/8 · Sharea Faisal  
75350 Karachi  
Tel.: +(92) 21 454 59 12 · Fax: +(92) 21 454 59 05  
E-mail: aabros@aabros.com.pk

**Philippines**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

**Poland**

Tableart Tomasz Miszczak  
Kutrzeby 14  
61-719 Poznań  
Poland  
Email: tmiszczak@miszczak.biz

**Portugal**

Exclusivas irei  
Avenida de Andalucia km 10, 500  
Poligono NEISA SUR  
C/Transversal Segunda, edificio 5 Nave 10  
28021 Madrid  
Tel.: +(34) 609 081 440  
E-mail: ignacio.riva@irei.es



**Quatar**

Montemare Trading W.L.L  
Stanlli Office Bldg.10, First Floor, Office No.104 Ibn Seena St,  
Al Mountaza Area · 45160 Doha  
Tel.: +97444150216  
E-mail: vasu@montemaretrading.com

**Republic of Macedonia:**

Evroporc Doo  
Street 1 · number 2v · Trubarevo Skopje  
Mikle Spasovski + 389 70 220 151  
Tel: +389 2 557 201  
E-mail: office@evroporc.com.mk  
www.evroporc.com.mk

**Russia**

Forenkom  
57 Profsoiuznaya str. · 129110 Moscow  
Tel.:+7 495 719 787/ +7 495 718 6200 1  
Fax: +7 495 71 97 992  
E-mail: irina@v-b.ru

**Saudi Arabia**

Saudi Arabia Agencies Ltd. (SARA)  
SARA Jeddah Office:  
Arafat Street, Hamra District,  
Jeddah- 21461, K.S.A  
Tel.: + (966) 2 6605033  
E-mail: mohammed.tahhan@saragroup.com

**Singapore & South-East Asia**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Lau Choy Seng Pte Ltd.  
23/25, Temple Street  
058568 Singapore  
Tel.: +65 6223 5486  
E-mail: giangkwan@lauchoyseng.com

Lussuria International Pte Ltd.  
Springside Place 8  
786411 Singapore  
Tel.: +65 6281 1038  
E-mail: ussuria@singnet.com.sg

**Slovakia**

Nimes s.r.o · Einsteinova 9 · 852 12 Bratislava  
Tel.: +(421) 910 613 993 · Fax: +(421) 2 634 514 77  
E-mail: obchod@nastol.sk

**Slovenia**

Arona tm  
Ob železnici 22 · 1000 Ljubljana  
Tel.: +386 51 88 00 88  
E-mail: info@arona.si  
www.arona.si

**South Africa**

JCP Hotelware  
7405 Western Cape – South Africa  
Tel: +(27) 87 057 2603  
E-mail: Contact@jcphotelware.com

**Spain**

Exclusivas irei  
Avenida de Andalucia km 10, 500  
Poligono NEISA SUR  
C/Transversal Segunda, edificio 5 Nave 10  
28021 Madrid  
Tel.: +(34) 609 081 440  
E-mail: ignacio.riva@irei.es

**Sri Lanka**

M.C. Abdul Rahim & Bro. (Pvt) Ltd  
No. 14, Rotunda Gardens,  
Colombo 03 · Sri Lanka  
Tel.: +(94) 11434383942  
E-mail: bary@abdulrahims.com

**Sweden**

Villeroy & Boch Nordic AB  
Nybrogatan 24 · 114 39 Stockholm  
Tel.: Tel +46 8 570 39 480  
E-mail: kurki.petteri@villeroy-boch.com

**Switzerland**

Villeroy & Boch Creatable Hotel  
Bahnhofstrasse 6 · 5600 Lenzburg  
Tel.: +(41) 62 886 38 36 · Fax: +(41) 62 886 38 88  
E-mail: knuesel.felix@villeroy-boch.com

**Taiwan**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

**Thailand**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

**Turkey**

Mr. Ahmet Uestuen  
Area Sales Manager Central Asia  
Villeroy & Boch  
Hotel & Restaurant  
Mobile LUX: +(352) 621 174 820  
E-Mail: ustun.ahmet@villeroy-boch.com

**Tunisia**

CASASHOP  
GP 9 ROUTE DE LA MARSAS KM.11, Ain Zaghouan  
2045 Tunis  
Tel: +216 70 725 418  
contact@casashop.com.tn

**Ukraine**

Mirs Corporation  
Ukraine 65012 · Odessa  
37 Osipova Str. · Office 551  
Tel.: +(00)38 0482 30 55 08  
Fax: +(00)38 0482 30 55 55  
E-mail: mirs@tango.com.ua  
www.mirs.com.ua

**United Arab Emirates**

Sara Hospitality  
Eiffel 2 Building, Umm Al Sheif,  
Sheikh Zayed Road,  
Dubai, U.A.E  
Tel.: +(971) 4 385 6970  
E-mail: mohammed.tahhan@saragroup.com

**United Kingdom**

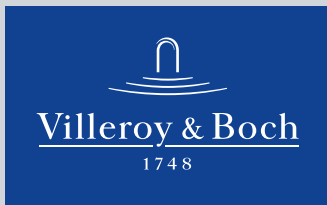
Villeroy & Boch (UK) Limited  
306-308 Chelsea Design Centre East  
Chelsea Harbour  
London SW10 0XF  
Tel.: +(44) 208 871 00 11  
E-mail: hotel@villeroy-boch.co.uk

**USA**

Villeroy & Boch Tableware Division  
3A South Middlesex Avenue  
Monroe Twp. · NJ 08831  
Tel.: +(1) 609 578 4300 · Fax: +(1) 609 655 2405  
E-mail: hotel-r@villeroy-boch-usa.com

**Vietnam**

Mr. Steve Lee  
Villeroy & Boch APAC  
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com



Villeroy & Boch S.à.r.l. · Hospitality  
330, rue de Rollingergrund  
L-2441 Luxembourg  
Tel.: + (352) 46 82 11  
Fax: + (352) 46 90 22  
E-Mail: info.hr@villeroy-boch.com

[www.villeroy-boch.com/hospitality](http://www.villeroy-boch.com/hospitality)

